

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 188



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
18 iulie 2009

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 595/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iunie 2009 privind omologarea de tip a autovehiculelor și a motoarelor cu privire la emisiile provenite de la vehicule grele (Euro VI) și accesul la informații privind repararea și întreținerea vehiculelor și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 și a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivelor 80/1269/CEE, 2005/55/CE și 2005/78/CE ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 596/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iunie 2009 de adaptare la Decizia 1999/468/CE a Consiliului a anumitor acte care fac obiectul procedurii prevăzute la articolul 251 din tratat, în ceea ce privește procedura de reglementare cu control – Adaptare la procedura de reglementare cu control – Partea a patra 14**
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (versiune codificată) 93**

Rectificări

- ★ **Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 444/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2252/2004 al Consiliului privind standardele pentru elementele de securitate și elementele biometrice integrate în pașapoarte și în documente de călătorie emise de statele membre (JO L 142, 6.6.2009) 127**

Preț: 22 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

**REGULAMENTUL (CE) NR. 595/2009 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
din 18 iunie 2009**

privind omologarea de tip a autovehiculelor și a motoarelor cu privire la emisiile provenite de la vehicule grele (Euro VI) și accesul la informații privind repararea și întreținerea vehiculelor și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 și a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivelor 80/1269/CEE, 2005/55/CE și 2005/78/CE

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽²⁾,

întrucât:

(1) Piața internă cuprinde o zonă fără frontiere interne în cadrul căreia trebuie să se asigure libera circulație a mărfurilor, a persoanelor, a serviciilor și a capitalului. În acest scop, un sistem comunitar global de omologare de tip pentru autovehicule este în vigoare. Cerințele tehnice pentru omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile ar trebui, prin urmare, armonizate pentru a se evita existența unor cerințe care diferă de la un stat membru la altul și pentru a se asigura un nivel înalt de protecție a mediului.

(2) Prezentul regulament este un regulament nou, separat, referitor la procedura de omologare CE de tip în conformitate cu Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (Directiva-cadru) ⁽³⁾. Prin urmare, anexele IV, VI și XI la respectiva directivă ar trebui modificate în consecință.

(3) Ca urmare a solicitării Parlamentului European, o nouă abordare de reglementare a fost introdusă în legislația comunitară privind vehiculele. Astfel, prezentul regulament ar trebui să stabilească numai dispoziții de bază referitoare la emisiile provenind de la vehicule, în timp ce specificațiile tehnice ar trebui să fie stabilite prin măsurile de punere în aplicare adoptate în cadrul procedurilor de comitologie.

(4) Al șaselea program comunitar de acțiune pentru mediu, adoptat prin Decizia nr. 1600/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iulie 2002 ⁽⁴⁾ stabilește necesitatea de a diminua poluarea până la niveluri care să reducă efectele dăunătoare asupra sănătății umane, acordând o atenție specială categoriilor sensibile de populație și mediului în ansamblu. Legislația comunitară a stabilit standarde adecvate privind calitatea aerului în vederea protejării sănătății umane și a persoanelor sensibile, în mod special, precum și cu privire la plafoanele naționale de emisii. Ca urmare a Comunicării sale din 4 mai 2001, prin care a fost stabilit programul „Aer curat pentru Europa” (CAFE), Comisia a adoptat o altă Comunicare la 21 septembrie 2005 intitulată „Strategie tematică privind poluarea aerului”. Una dintre

⁽¹⁾ JO C 211, 19.8.2008, p. 12.

⁽²⁾ Avizul Parlamentului European din 16 decembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 8 iunie 2009.

⁽³⁾ JO L 263, 9.10.2007, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 242, 10.9.2002, p. 1.

- concluziile strategiei tematice este aceea că, pentru a realiza obiectivele UE privind calitatea aerului, este necesară reducerea suplimentară a emisiilor provenind din sectorul transporturilor (transport aerian, maritim și terestru), de la gospodării și din sectoarele energetic, agricol și industrial. În acest context, sarcina reducerii emisiilor provenind de la vehicule ar trebui abordată în cadrul unei strategii globale. Standardele Euro VI se numără printre măsurile care vizează reducerea emisiilor reale de poluanți atmosferici, precum particulele poluante (PM) și precursorii ozonului, cum ar fi oxizii de azot (NO_x) și hidrocarburile.
- (5) Îndeplinirea obiectivelor UE privind calitatea aerului necesită un efort continuu de a reduce emisiile provenite de la vehicule. În acest scop, ar trebui ca sectorului industrial să-i fie furnizate informații clare cu privire la viitoarele valori limită de emisii și ar trebui să i se acorde o perioadă de timp adecvată pentru atingerea acestora și realizarea progreselor tehnice necesare.
- (6) Pentru a îmbunătăți calitatea aerului și a respecta valorile limită privind poluarea și plafoanele naționale de emisii, este necesară, în special, o reducere a emisiilor de NO_x ce provin de la vehiculele grele. Stabilirea timpurie de valori limită pentru emisiile de NO_x ar oferi producătorilor de vehicule siguranța planificării pe termen lung la nivelul Uniunii Europene.
- (7) Este important ca, la stabilirea standardelor de emisii, să se ia în considerare implicațiile pentru competitivitatea piețelor și a producătorilor, costurile directe și indirecte pentru operatorii economici și creșterea beneficiilor prin stimularea inovațiilor, îmbunătățirea calității aerului, reducerea costurilor pentru sănătate și creșterea speranței de viață.
- (8) Pentru a îmbunătăți funcționarea pieței interne, în special în ceea ce privește libera circulație a mărfurilor, libertatea de stabilire și libertatea de a presta servicii, este necesar un acces nelimitat la informațiile referitoare la repararea vehiculelor, prin intermediul unui format standardizat care să poată fi folosit pentru a obține informații tehnice, precum și o concurență corectă pe piața serviciilor de reparare a vehiculelor și a serviciilor de informare cu privire la întreținerea acestora. O bună parte a acestor informații are legătură cu sistemele de diagnosticare la bord (OBD) și cu interacțiunea acestora cu alte sisteme ale vehiculelor. Este necesar să se stabilească specificații tehnice care să fie respectate de producători în privința furnizării de informații pe site-urile de Internet ale acestora, precum și măsuri specifice prin care să se asigure accesul întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-urilor) în condiții rezonabile.
- (9) Până la 7 august 2013, Comisia ar trebui să revizuiască funcționarea sistemului de acces nerestricționat la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor, pentru a stabili dacă este necesară consolidarea tuturor dispozițiilor care reglementează accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor într-o legislație-cadru revizuită privind omologarea de tip. În cazul în care dispozițiile care reglementează accesul la aceste informații sunt consolidate astfel, dispozițiile corespunzătoare din prezentul regulament ar trebui abrogate, atât timp cât se mențin drepturile existente de acces la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor.
- (10) Comisia ar trebui să încurajeze dezvoltarea unui format standard internațional pentru accesul nelimitat și standardizat la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor, de exemplu prin intermediul Comitetului European pentru Standardizare (CEN).
- (11) Este esențial să se stabilească un standard european comun pentru formatul informațiilor privind OBD ale vehiculelor și al informațiilor referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor. Până la momentul adoptării standardului respectiv, informațiile privind OBD ale vehiculelor și informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor pentru vehiculele utilitare grele ar trebui prezentate într-un mod ușor accesibil și într-un format care să garanteze un acces nediscriminatoriu. Informațiile ar trebui să fie publicate pe site-urile de Internet ale producătorilor sau, dacă acest lucru nu este realizabil ținând seama de natura informațiilor, într-un alt format adecvat.
- (12) Comisia ar trebui să evalueze constant situația emisiilor care nu sunt reglementate în prezent și care survin drept consecință a utilizării pe scară mai largă a noilor compoziții ale carburanților, a tehnologiilor pentru motoare și a sistemelor de control a emisiilor. Dacă este cazul, Comisia ar trebui să înainteze o propunere Parlamentului European și Consiliului în vederea reglementării acestor emisii.
- (13) Este adecvat a se încuraja introducerea vehiculelor alimentate cu carburanți alternativi, care pot produce emisii scăzute de NO_x și de particule. Astfel, ar trebui introduse valori limită pentru hidrocarburi, hidrocarburi nemetanice și metan.
- (14) Pentru a asigura controlul emisiilor de particule poluante ultrafine (PM 0,1 μm și chiar mai scăzute), Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte o abordare în funcție de numărul de particule poluante emise, alături de abordarea utilizată în prezent în funcție de masa acestora. Abordarea în funcție de numărul de particule emise ar trebui să se bazeze pe rezultatele Programului de măsurare a particulelor (PMP) al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (ONU-CEE) și să corespundă obiectivelor ambițioase care există în materie de mediu.
- (15) Pentru realizarea acestor obiective de mediu, este necesar să se menționeze posibilitatea ca limitele privind numărul de particule să reflecte cele mai înalte niveluri de performanță obținute în prezent cu filtrele de particule, utilizând cea mai bună tehnologie disponibilă.

- (16) Comisia ar trebui să adopte cicluri de conducere armonizate la nivel mondial în cadrul procedurii de testare care constituie baza regulamentelor privind emisiile în vederea omologării CE de tip. Utilizarea de sisteme portabile de măsurare a emisiilor în vederea verificării emisiilor reale provenite de la vehicule și introducerea de proceduri de controlare a emisiilor în afara ciclurilor ar trebui luate în considerare, de asemenea.
- (17) Postechiparea vehiculelor utilitare grele cu filtre de particule pentru motorină ar putea genera emisii mai mari de dioxid de azot (NO₂). În cadrul strategiei tematice privind poluarea aerului, Comisia ar trebui, prin urmare, să elaboreze o propunere legislativă de armonizare a legislației naționale privind postechiparea vehiculelor și să se asigure că aceasta cuprinde cerințele de protecție a mediului.
- (18) Sistemele OBD sunt importante în vederea controlării emisiilor în timpul utilizării vehiculului. Având în vedere importanța supravegherii emisiilor reale, Comisia ar trebui să continue examinarea cerințelor pentru astfel de sisteme și a pragurilor de toleranță în cazul erorilor de monitorizare.
- (19) Pentru a monitoriza contribuția acestui sector în ansamblu la emisiile de gaze cu efect de seră la nivel mondial, Comisia ar trebui să introducă măsurarea consumului de combustibil și al emisiilor de dioxid de carbon (CO₂) provenite de la vehicule grele.
- (20) Pentru a promova pe piață vehicule ecologice și eficiente din punct de vedere energetic, Comisia ar trebui să studieze fezabilitatea și dezvoltarea unei definiții și a unei metodologii privind consumul de energie și emisiile de CO₂ pentru vehiculele complete, nu doar pentru motoare, fără a afecta testarea virtuală și practică. O astfel de definiție și metodologia ar trebui, de asemenea, să acopere concepte alternative privind transmisia (de exemplu, vehiculele hibride) și efectele îmbunătățirilor asupra vehiculelor, cum ar fi aerodinamica, greutatea, capacitatea de încărcare și rezistența la rostogolire. Dacă poate fi identificată o metodă potrivită de prezentare și comparare, consumul derivat de combustibili și emisiile de CO₂ ar trebui să fie disponibile public pentru diferite tipuri de vehicule.
- (21) Pentru a controla mai bine emisiile reale, inclusiv a emisiilor în afara ciclurilor și pentru a facilita procesul de conformitate în circulație, ar trebui adoptate, într-un calendar adecvat, o metodologie de testare și cerințe de performanță, pe baza utilizării sistemelor portabile de măsurare a emisiilor.
- (22) În vederea îndeplinirii obiectivelor UE privind calitatea aerului, Comisia ar trebui să introducă prevederi armonizate care să asigure că emisiile în afara ciclurilor provenite de la motoare de mare putere și vehicule grele sunt controlate corespunzător în cadrul unui spectru larg de condiții de funcționare a motoarelor și de mediu.
- (23) Funcționarea corectă a sistemului de tratament suplimentar, în mod special în cazul NO_x, reprezintă o cerință de bază pentru atingerea standardelor stabilite pentru emisiile poluante. În acest context, ar trebui introduse măsurile de garantare a operării corespunzătoare a sistemelor care au la bază utilizarea unui reactiv.
- (24) Statele membre sunt capabile să accelereze, prin intermediul stimulentei financiare, introducerea pe piață a vehiculelor care satisfac cerințele adoptate la nivel comunitar. Prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a include emisiile în baza de calcul a taxelor aplicate pentru vehicule.
- (25) Atunci când statele membre elaborează măsuri pentru a asigura postechiparea vehiculelor grele existente, ar trebui să se bazeze pe standardele Euro VI.
- (26) Statele membre ar trebui să stabilească norme privind sancțiunile pentru încălcările dispozițiilor prezentului regulament și să asigure punerea lor în aplicare. Sancțiunile respective ar trebui să fie eficiente, proporționale și cu efect de descurajare.
- (27) Cerințele privind puterea motoarelor autovehiculelor incluse în Directiva 80/1269/CEE a Consiliului din 16 decembrie 1980 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la puterea motoarelor autovehiculelor⁽¹⁾ ar trebui introduse în prezentul regulament și în Regulamentul (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor⁽²⁾. Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 715/2007 ar trebui modificat în consecință, iar Directiva 80/1269/CEE ar trebui abrogată.
- (28) Pentru a simplifica legislația comunitară, este necesară înlocuirea legislației existente privind emisiile de la vehicule grele, respectiv a Directivei 2005/55/CE⁽³⁾ și a Directivei 2005/78/CE a Comisiei⁽⁴⁾, cu un regulament. Un regulament va asigura faptul că măsurile tehnice detaliate sunt direct aplicabile producătorilor, autorităților de omologare și serviciilor tehnice, precum și că acestea pot fi actualizate într-un mod rapid și eficient. Directivele 2005/55/CE și 2005/78/CE ar trebui prin urmare abrogate, iar Regulamentul (CE) nr. 715/2007 ar trebui modificat în consecință.

⁽¹⁾ JO L 375, 31.12.1980, p. 46.

⁽²⁾ JO L 171, 29.6.2007, p. 1.

⁽³⁾ Directiva 2005/55/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 septembrie 2005 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la măsurile care trebuie luate împotriva emisiilor de gaze și de particule poluante provenite de la motoarele cu aprindere prin comprimare utilizate la vehicule și împotriva emisiilor de gaze poluante provenite de la motoarele cu aprindere prin scânteie alimentate cu gaz sau cu gaz petrolier lichefiat utilizate la vehicule (JO L 275, 20.10.2005, p. 1).

⁽⁴⁾ Directiva 2005/78/CE a Comisiei din 14 noiembrie 2005 de aplicare a Directivei 2005/55/CE și de modificare a anexelor I, II, III, IV și VI la aceasta (JO L 313, 29.11.2005, p. 1).

- (29) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei ⁽¹⁾.
- (30) Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să introducă în anexa I valori limită în funcție de numărul particulelor, să specifice, după caz, valoarea nivelului admis de NO₂ în valoarea limită a NO_x, să stabilească procedurile specifice, testele și cerințele pentru omologarea de tip, precum și o procedură de măsurare a numărului particulelor și să adopte măsuri privind emisiile în afara ciclului, utilizarea de sisteme portabile de măsurare a emisiilor, accesul la informațiile privind repararea și întreținerea vehiculelor și ciclurile de testare utilizate în măsurarea emisiilor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control, prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.
- (31) Deoarece obiectivul prezentului regulament, respectiv realizarea pieței interne prin introducerea cerințelor tehnice comune privind emisiile provenind de la autovehicule și asigurarea accesului la informațiile referitoare la reparare și întreținere pentru operatorii independenți pe aceeași bază ca și pentru distribuitorii și reparatorii agreați, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și poate fi realizat mai bine la nivelul Comunității, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut în articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar în vederea atingerii acestui obiectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește cerințe tehnice armonizate pentru omologarea de tip a autovehiculelor, a motoarelor și a pieselor de schimb, în ceea ce privește emisiile acestora.

Prezentul regulament stabilește, de asemenea, norme privind conformitatea în funcționare a vehiculelor și motoarelor, durabilitatea dispozitivelor pentru controlul poluării, sistemele OBD, măsurarea consumului de carburant și a emisiilor de CO₂ și accesibilitatea la informațiile referitoare la sistemul OBD al vehiculelor și la repararea și întreținerea vehiculelor.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament se aplică în cazul autovehiculelor din categoriile M₁, M₂, N₁ și N₂, astfel cum sunt definite în anexa II la Directiva 2007/46/CE, cu o masă de referință mai mare de 2 610 kg, precum și tuturor autovehiculelor din categoriile M₃ și N₃, astfel cum sunt definite în anexa respectivă.

Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 715/2007.

La cererea producătorului, omologarea de tip a unui vehicul complet acordată conform prezentului regulament și a măsurilor sale de punere în aplicare se extinde și asupra vehiculului incomplet respectiv cu o masă de referință de până la 2 610 kg. Omologările de tip se prelungesc dacă producătorul poate demonstra că toate combinațiile de caroserii care se așteaptă să fie construite pe baza vehiculului incomplet pot face ca masa de referință a vehiculului să depășească 2 610 kg.

La cererea producătorului, omologarea de tip a unui vehicul acordată conform prezentului regulament și a măsurilor sale de punere în aplicare se extinde și asupra variantelor și versiunilor sale cu o masă de referință de peste 2 380 kg cu condiția ca acestea să îndeplinească și cerințele privind măsurarea emisiilor de gaze cu efect de seră și a consumului de combustibil prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 715/2007 și în măsurile sale de punere în aplicare.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „motor” înseamnă sursa de propulsie motrice a unui vehicul pentru care se poate acorda omologarea de tip ca unitate tehnică separată, astfel cum este definită la punctul 25 de la articolul 3 din Directiva 2007/46/CE;
2. „poluanți gazoși” înseamnă emisiile de gaze de evacuare de monoxid de carbon, de NO_x, exprimate în echivalent de NO₂ și de hidrocarburi;
3. „particule poluante” înseamnă componente ale gazelor de evacuare care sunt colectate din gazele de evacuare diluate la o temperatură maximă de 325 K (52 °C) prin intermediul filtrelor descrise în procedura de încercare pentru verificarea emisiilor medii la țeava de evacuare;
4. „emisii la țeava de evacuare” înseamnă emisia de poluanți gazoși și particule;
5. „carter” înseamnă spațiile din interiorul sau exteriorul unui motor care sunt conectate la pompa de ulei prin conducte interioare sau exterioare prin care pot fi emise gaze sau vapori;

⁽¹⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

6. „dispozitiv pentru controlul poluării” înseamnă acele componente ale unui vehicul care controlează și/sau limitează emisiile la țeava de evacuare;
7. „sistem de diagnosticare la bord (OBD)” înseamnă un sistem aflat la bordul unui vehicul sau conectat la un motor, capabil să detecteze defecțiuni și, dacă este cazul, să indice apariția acestora printr-un sistem de alarmă, să identifice zona probabilă a defecțiunii prin intermediul unor informații stocate în memoria unui calculator și să comunice informațiile respective în exterior;
8. „strategie de invalidare” înseamnă o strategie de control al emisiilor care reduce eficiența controalelor emisiilor în cadrul unor condiții de mediu sau de funcționare ale motorului, întâlnite în timpul funcționării normale a motorului sau în afara procedurilor de testare pentru omologarea de tip;
9. „dispozitiv de origine pentru controlul poluării” înseamnă un dispozitiv sau ansamblu de dispozitive pentru controlul poluării în cazul cărora se aplică omologarea de tip efectuată pentru vehiculul respectiv;
10. „dispozitiv de schimb pentru controlul poluării” înseamnă un dispozitiv sau un ansamblu de dispozitive menite să înlocuiască un dispozitiv de origine pentru controlul poluării, care poate fi omologat ca unitate tehnică separată, astfel cum este definită la articolul 3 punctul 25 din Directiva 2007/46/CE;
11. „informații referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor” înseamnă toate informațiile necesare pentru diagnosticarea, efectuarea de lucrări de service, inspecția, controlul periodic, repararea, reprogramarea, reinițializarea sau sprijinul pentru diagnosticarea la distanță a parametrilor vehiculului și pe care producătorii le furnizează distribuitorilor și reparatorilor agreeți, inclusiv toate modificările și completările ulterioare ale acestor informații. Aceste informații cuprind toate informațiile necesare referitoare la montarea pieselor sau echipamentelor la vehicule;
12. „producător” înseamnă persoana sau organismul responsabil în fața autorității de omologare pentru toate aspectele legate de procedura de omologare de tip sau de autorizare și pentru garantarea conformității producției. Această persoană sau acest organism nu trebuie neapărat să ia parte la toate etapele construcției vehiculului, sistemului, componentei sau a unității tehnice separate care face obiectul procesului de omologare;
13. „operator independent” înseamnă întreprinderi, altele decât distribuitorii și reparatorii agreeți, care sunt implicate, în mod direct sau indirect, în repararea sau întreținerea auto-vehiculelor, în special reparatori, producători sau distribuitori de echipamente pentru reparații, dispozitive sau piese de schimb, editori de informații tehnice, cluburi automobilistice, operatori de asistență rutieră, operatori care oferă servicii de inspecție și testare, operatori care oferă cursuri de formare pentru instalatori, producători și reparatori de echipament pentru vehicule alimentate cu carburanți alternativi;
14. „vehicul alimentat cu carburanți alternativi” înseamnă un vehicul proiectat astfel încât să poată să funcționeze cu cel puțin un tip de carburant care poate fi fie de natură gazoasă, la presiunea și temperatura atmosferică, fie derivat din uleiuri în principal neminerale;
15. „masă de referință” reprezintă masa vehiculului în mișcare minus masa uniformă a conducătorului auto (75 kg) majorată cu o masă uniformă de 100 kg;
16. „intervenție” înseamnă inactivarea, ajustarea sau modificarea sistemului de control al emisiilor sau a sistemului de propulsie al vehiculului, inclusiv a oricăror elemente de software sau de control logic ale respectivelor sisteme, care conduce, intenționat sau nu, la scăderea performanței vehiculului privind emisiile.

Comisia poate adapta definiția de la primul paragraf punctul 7 pentru a reflecta progresul tehnic al sistemelor OBD. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (2).

Articolul 4

Obligațiile producătorilor

(1) Producătorii trebuie să demonstreze că toate vehiculele noi comercializate, înmatriculate sau puse în funcțiune în cadrul Comunității, toate motoarele noi comercializate sau puse în funcțiune în cadrul Comunității și toate dispozitivele de control al poluării care necesită omologare de tip în conformitate cu articolele 8 și 9, care sunt comercializate sau puse în funcțiune în cadrul Comunității, sunt omologate de tip în conformitate cu prezentul regulament și cu măsurile sale de punere în aplicare.

(2) Producătorii asigură respectarea procedurilor de omologare de tip privind verificarea conformității producției, a durabilității dispozitivelor pentru controlul poluării și a conformității în funcționare.

În afară de aceasta, măsurile tehnice adoptate de către producător trebuie să fie de așa natură încât să garanteze limitarea efectivă a gazelor la țeava de evacuare și a emisiilor evaporative, în conformitate cu prezentul regulament și cu măsurile sale de punere în aplicare, pe toată durata de viață normală a vehiculelor și în condiții de utilizare normale.

În acest sens, kilometrajul și perioada de timp de referință în care testele pentru durabilitatea dispozitivelor de control al poluării întreprinse pentru omologarea de tip și testarea conformității vehiculelor sau motoarelor aflate în funcționare urmează să se desfășoare, sunt următoarele:

- (a) 160 000 km sau cinci ani, oricare survine prima, în cazul motoarelor destinate montării pe vehicule de categoria M₁, N₁ și M₂;

(b) 300 000 km sau șase ani, oricare survine prima, în cazul motoarelor destinate montării pe vehicule de categoria N₂, N₃ având o masă maximă admisă tehnic de cel mult 16 tone și M₃ clasa I, clasa II, clasa A și clasa B având o masă maximă admisă tehnic de cel mult 7,5 tone;

(c) 700 000 km sau șapte ani, oricare survine prima, în cazul motoarelor destinate montării pe vehicule de categoria N₃ având o masă maximă admisă tehnic de peste 16 tone și M₃, clasa III și clasa B, având o masă maximă admisă tehnic de peste 7,5 tone.

(3) Comisia stabilește procedurile și cerințele specifice pentru aplicarea alineatelor (1) și (2) din prezentul articol. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (2).

Articolul 5

Cerințe și încercări

(1) Producătorii trebuie să asigure conformitatea cu limitele de emisii stabilite la anexa I.

(2) Producătorii echipează vehiculele și motoarele astfel încât componentele care ar putea influența emisiile să fie proiectate, construite și asamblate în așa fel încât să permită vehiculului sau motorului, în condiții de utilizare normală, să respecte prezentul regulament și măsurile sale de punere în aplicare.

(3) Folosirea strategiilor de invalidare care reduc eficiența sistemelor de control a emisiilor este interzisă.

(4) Comisia adoptă măsurile de punere în aplicare a prezentului articol, inclusiv măsuri care vizează:

(a) emisiile la țeava de evacuare, inclusiv ciclurile de încercare, utilizarea de sisteme portabile de măsurare a emisiilor în vederea verificării emisiilor reale provenite de la vehicule în timpul funcționării, verificarea și limitarea emisiilor în afara ciclului, stabilirea de valori limită pentru numărul particulelor, asigurând, în același timp, respectarea obiectivelor ambițioase existente în materie de mediu, precum și emisiile la turația de mers în gol;

(b) emisiile de carter;

(c) sistemele OBD și performanța în funcționare a dispozitivelor pentru controlul poluării;

(d) durabilitatea dispozitivelor pentru controlul poluării, dispozitivele de schimb pentru controlul poluării, conformitatea în funcționarea motoarelor și a vehiculelor, conformitatea producției și inspecțiile tehnice;

(e) emisiile de CO₂ și consumul de carburanți;

(f) acordarea extinderii omologărilor de tip;

(g) echipamentul de încercare;

(h) carburanții de referință, cum ar fi benzina, motorina, carburanții gazoși și biocarburanții, cum ar fi bioetanolul, biomotorina și biogazul;

(i) măsurarea puterii motorului;

(j) funcționarea și regenerarea corecte ale dispozitivelor de control al poluării;

(k) prevederi specifice pentru a asigura operarea corectă a măsurilor de control al NO_x; astfel de dispoziții trebuie să asigure că vehiculele nu pot funcționa dacă măsurile de control al emisiilor de NO_x sunt nefuncționale, de exemplu, din cauza lipsei oricărui reactiv necesar, a recirculării incorecte a gazelor de eșapament (RGE) sau a dezactivării RGE.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (2).

Articolul 6

Accesul la informație

(1) Producătorii trebuie să ofere acces nelimitat și standardizat pentru operatorii independenți la informațiile privind OBD ale vehiculelor, la diagnosticare și alte echipamente, la instrumente, inclusiv la orice software relevant, precum și la informațiile privind repararea și întreținerea vehiculelor.

Producătorii furnizează o structură standardizată, sigură și la distanță pentru a permite reparatorilor independenți să realizeze operații care implică accesul la sistemul de siguranță al vehiculului.

În cazul omologării de tip cu mai multe etape, producătorul responsabil pentru respectiva omologare de tip este responsabil și pentru transmiterea de informații privind repararea, referitoare la etapa respectivă, atât către producătorul final, cât și către operatorii independenți. Producătorul final este responsabil pentru transmiterea informațiilor privind întregul vehicul operatorilor independenți.

Se aplică *mutatis mutandis* articolele 6 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 715/2007.

Până la adoptarea standardului corespunzător, de exemplu prin intermediul CEN, informațiile privind OBD ale vehiculelor și informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor sunt prezentate într-un mod ușor accesibil și nediscriminatoriu.

Informațiile respective ar trebui să fie publicate pe site-urile de Internet ale producătorilor sau, dacă acest lucru nu este posibil datorită naturii informațiilor, într-un alt format adecvat.

(2) Comisia stabilește și actualizează, pentru punerea în aplicare a alineatului (1), specificațiile tehnice corespunzătoare privind modul în care informațiile privind OBD ale vehiculelor și informațiile privind repararea și întreținerea vehiculelor trebuie furnizate. Comisia ține seama de actuala tehnologie a informației, de progresele tehnologice în materie de vehicule care se întrevăd, de standardele ISO în vigoare și de posibilitatea existenței unui standard ISO la nivel mondial.

Comisia poate adopta alte măsuri necesare pentru punerea în aplicare a alineatului (1).

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (2).

Articolul 7

Obligații privind sistemele care utilizează un reactiv consumabil

(1) Producătorii, reparatorii și operatorii de vehicule nu modifică sistemele care utilizează un reactiv consumabil.

(2) Operatorii de vehicule se asigură că vehiculele nu sunt conduse fără un reactiv consumabil.

Articolul 8

Calendarul privind punerea în aplicare a omologării de tip a vehiculelor și motoarelor

(1) De la 31 decembrie 2012, autoritățile naționale refuză acordarea omologării CE de tip sau a omologării naționale de tip, din motive legate de emisii, cu privire la tipurile noi de vehicule sau motoare care nu respectă prevederile prezentului regulament și măsurile sale de punere în aplicare.

Certificatele tehnice de omologare de tip care corespund etapelor anterioare Euro VI privind emisiile pot fi acordate vehiculelor și motoarelor destinate exportului în țări terțe, cu condiția ca aceste certificate să precizeze clar că vehiculele și motoarele vizate nu pot fi introduse pe piața comunitară.

(2) De la 31 decembrie 2013, în cazul vehiculelor noi care nu respectă prevederile prezentului regulament și măsurile sale de punere în aplicare, autoritățile naționale nu mai consideră

valabile certificatele de conformitate, în sensul articolului 26 din Directiva 2007/46/CE și, pe baza argumentelor privind emisiile, interzic înregistrarea, comercializarea și punerea în funcțiune a unor astfel de vehicule.

De la aceeași dată și cu excepția cazului înlocuirii motoarelor pentru vehiculele aflate în funcțiune, autoritățile naționale interzic comercializarea sau folosirea noilor motoare care nu sunt conforme cu prevederile prezentului regulament și cu măsurile sale de punere în aplicare.

(3) Fără a aduce atingere alineatelor (1) și (2) din prezentul articol și sub rezerva intrării în vigoare a măsurilor de punere în aplicare menționate la articolul 4 alineatul (3), la articolul 5 alineatul (4) și la primul paragraf din articolul 6 alineatul (2), în cazul în care un producător solicită, autoritățile naționale nu pot, pe baza argumentelor privind emisiile provenite de la vehicule, refuza acordarea omologării CE de tip sau a omologării naționale de tip pentru un nou tip de vehicul sau motor sau interzice înregistrarea, comercializarea sau punerea în funcțiune a unui vehicul nou sau comercializarea sau utilizarea noilor motoare, atunci când vehiculul sau motoarele vizate respectă prevederile prezentului regulament și măsurile sale de punere în aplicare.

Articolul 9

Obligațiile statelor membre privind omologarea de tip a pieselor de schimb

În cazul dispozitivelor noi de schimb pentru controlul poluării concepute pentru a fi montate pe vehiculele omologate în conformitate cu prezentul regulament și cu măsurile sale de punere în aplicare, se interzice vânzarea sau montarea acestora la un vehicul, dacă acestea nu aparțin unui tip căruia i s-a acordat omologarea de tip în conformitate cu prezentul regulament și cu măsurile sale de punere în aplicare.

Articolul 10

Stimulente financiare

(1) Sub rezerva intrării în vigoare a măsurilor de punere în aplicare a prezentului regulament, statele membre pot oferi stimulente financiare care se aplică autovehiculelor în producție de serie, care respectă prevederile prezentului regulament și măsurile sale de punere în aplicare.

Stimulentele respective se aplică tuturor vehiculelor noi introduse pe piața statului membru vizat, care respectă prevederile prezentului regulament și măsurile sale de punere în aplicare. Cu toate acestea, acestea încetează să se aplice la 31 decembrie 2013 cel târziu.

(2) Sub rezerva intrării în vigoare a măsurilor de punere în aplicare a prezentului regulament, statele membre pot acorda stimulente financiare pentru adaptările necesare respectării valorilor limită ale emisiilor, stabilite în anexa I pentru vehiculele în funcțiune, și pentru eliminarea vehiculelor care nu sunt conforme cu prezentul regulament și cu măsurile sale de punere în aplicare.

(3) Pentru fiecare tip de autovehicul, stimulentele financiare menționate la alineatele (1) și (2) nu depășesc costurile suplimentare aferente dispozitivelor tehnice utilizate pentru a asigura respectarea valorilor limită de emisii prevăzute în anexa I, inclusiv costurile pentru montarea acestora la vehicule.

(4) Comisia este informată în timp util cu privire la planurile de introducere sau modificare a stimulentele financiare prevăzute la alineatele (1) și (2).

Articolul 11

Sancțiuni

(1) Statele membre stabilesc dispozițiile privind sancțiunile aplicabile pentru încălcarea dispozițiilor prezentului regulament și a măsurilor sale de punere în aplicare și iau toate măsurile necesare pentru a garanta executarea acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și cu caracter de descurajare. Statele membre notifică aceste dispoziții Comisiei până la 7 februarie 2011, precum și orice modificare ulterioară privind aceste dispoziții în termenul cel mai scurt.

(2) Tipurile de încălcări din partea producătorilor care fac obiectul unei sancțiuni includ:

- (a) fals în declarații în timpul procedurilor de omologare sau al procedurilor de rechemare în fabrică;
- (b) falsificarea rezultatelor încercărilor privind omologarea de tip sau privind conformitatea în funcționare;
- (c) nedeclararea datelor sau a specificațiilor tehnice care ar putea duce la rechemarea în fabrică sau retragerea omologării de tip;
- (d) utilizarea strategiilor de invalidare;
- (e) refuzul de a acorda accesul la informații.

Tipurile de încălcări din partea producătorilor, reparatorilor și operatorilor de vehicule care fac obiectul unei sancțiuni includ modificarea sistemelor de control al emisiilor de NO_x. Acestea includ, de exemplu, intervenții asupra sistemelor care utilizează un reactiv consumabil.

Tipurile de încălcări comise de operatorii de vehicule care fac obiectul unei sancțiuni includ conducerea unui vehicul fără reactiv consumabil.

Articolul 12

Redefinirea specificațiilor

(1) După încheierea părților relevante ale PMP al ONU-CEE, desfășurat sub auspiciile Forumului mondial pentru armonizarea reglementărilor în domeniul autovehiculelor, Comisia ia următoarele

măsurile, dar fără a scădea nivelul privind protecția mediului în cadrul Comunității:

- (a) introducerea unui control suplimentar asupra emisiilor de particule la valorile limită în funcție de numărul particulelor stabilite la un nivel corespunzător față de tehnologiile folosite la momentul respectiv, pentru a respecta limita privind masa de particule;
- (b) adoptarea procedurii de măsurare pentru numărul particulelor.

Fără a reduce nivelul de protecție a mediului din cadrul Comunității, Comisia specifică, de asemenea, o valoare limită pentru emisiile de NO₂ în plus față de valoarea totală pentru emisiile de NO_x, după caz. Limita pentru emisiile de NO₂ se stabilește la un nivel care să reflecte performanța tehnologiilor existente la momentul respectiv.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (2).

(2) Comisia stabilește factorii de corelare dintre Testul european în ciclul tranzitoriu (ETC) și Testul european în mod stabilizat (ESC), astfel cum sunt descrise în Directiva 2005/55/CE, și ciclurile de conducere tranzitorii globale (WHTC) și ciclurile de conducere în regim stabilizat globale (WHSC) și adaptează valorile limită în acest scop. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (2).

(3) Comisia supune analizei procedurile, încercările și cerințele menționate la articolul 5 alineatul (4), precum și ciclurile de încercare efectuate pentru măsurarea emisiilor.

Dacă în urma analizei se constată că procedurile, testele și cerințele nu mai adecvate sau nu mai reflectă emisiile reale, acestea se adaptează astfel încât să reflecte în mod adecvat emisiile generate de circulația reală pe șosea. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (2).

(4) Comisia supune analizei poluanții enumerați la punctul 2 din articolul 3. În cazul în care Comisia consideră necesară reglementarea emisiilor de poluanți suplimentari, aceasta prezintă Parlamentului European și Consiliului o propunere de modificare a prezentului regulament.

*Articolul 13***Procedura comitetului**

(1) Comisia este asistată de Comitetul tehnic – autovehicule (CTAV) instituit prin articolul 40 alineatul (1) din Directiva 2007/46/CE.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

*Articolul 14***Punerea în aplicare**

Comisia adoptă, până la 1 aprilie 2010, măsurile de punere în aplicare menționate la articolul 4 alineatul (3), articolul 5 alineatul (4), articolul 6 alineatul (2) și articolul 12 alineatul (1) literele (a) și (b).

*Articolul 15***Modificarea Regulamentului (CE) nr. 715/2007**

Regulamentul (CE) nr. 715/2007 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 5 alineatul (3) se modifică după cum urmează:

(i) după litera (h) se elimină cuvântul „și”;

(ii) se adaugă următoarea literă:

„(j) măsurarea puterii motorului.”

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 iunie 2009.

Pentru Parlamentul European

Președintele

H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu

Președintele

Š. FÜLE

2. La articolul 14, se elimină alineatul (6).

*Articolul 16***Modificarea Directivei 2007/46/CE**

Anexele IV, VI și XI la Directiva 2007/46/CE se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

*Articolul 17***Abrogare**

(1) Directivele 80/1269/CEE, 2005/55/CE și 2005/78/CE se abrogă de la data de 31 decembrie 2013.

(2) Trimiterile la directivele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

*Articolul 18***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 7 august 2009. Cu toate acestea, articolul 8 alineatul (3) și articolul 10 se aplică de la 7 august 2009, iar punctul 1 litera (a) subpunctul (i), punctul 1 litera (b) subpunctul (i), punctul 2 litera (a), punctul 3 litera (a) subpunctul (i), punctul 3 litera (b) subpunctul (i), punctul 3 litera (c) subpunctul (i), punctul 3 litera (d) subpunctul (i) și punctul 3 litera (e) subpunctul (i) din anexa II se aplică de la 31 decembrie 2013.

ANEXA I

Limitele de emisie Euro VI

	Valori limită							
	CO (mg/kWh)	THC (mg/kWh)	NMHC (mg/kWh)	CH ₄ (mg/kWh)	NO _x ⁽¹⁾ (mg/kWh)	NH ₃ (ppm)	masă PM (mg/kWh)	număr PM ⁽²⁾ (#/kWh)
ESC (CI)	1 500	130			400	10	10	
ETC (CI)	4 000	160			400	10	10	
ETC (PI)	4 000		160	500	400	10	10	
WHSC ⁽³⁾								
WHTC ⁽³⁾								

Notă:

PI = aprindere prin scânteie.

CI = aprindere prin compresie.

(1) Nivelul admis de componentă NO₂ în valoarea limită de NO_x poate fi definit ulterior.

(2) Un standard numeric urmează a fi definit ulterior, până cel târziu la 1 aprilie 2010.

(3) Valorile limită referitoare la WHSC și WHTC care înlocuiesc valorile limită referitoare la ESC și ETC vor fi introduse ulterior, după stabilirea factorilor de corelare privind ciclurile actuale (ESC și ETC), nu mai târziu de 1 aprilie 2010.

ANEXA II

Modificarea Directivei 2007/46/CE

Directiva 2007/46/CE se modifică după cum urmează:

1. În anexa IV, partea I se modifică după cum urmează:

(a) tabelul se modifică după cum urmează:

(i) punctele 40 și 41 se elimină;

(ii) se inserează următorul punct:

Subiect	Referința actului de reglementare	Trimiterea la Jurnalul Oficial	Aplicabilitate												
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄			
„41a Emisii (Euro VI) vehicule grele/acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009	JO L 188, 18.7.2009, p. 1	X ¹²	X ¹²	X	X ¹²	X ¹²	X ¹²	X ¹²						

(iii) se adaugă următoarea notă:

„⁽¹²⁾ Pentru vehicule cu o masă de referință mai mare de 2 610 kg care nu sunt omologate (la cererea producătorului și cu condiția ca masa de referință să nu depășească 2 840 kg) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 715/2007.”;

(b) în apendice, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) punctele 40 și 41 se elimină;

(ii) se inserează următorul punct:

	Subiect	Referința actului de reglementare	Trimiterea la Jurnalul Oficial	M ₁
„41a	Emisii (Euro VI) vehicule grele, cu excepția întregului set de cerințe privind OBD și accesul la informații/acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009	JO L 188, 18.7.2009, p. 1	A ¹²

2. În apendicele la anexa VI, tabelul se modifică după cum urmează:

(a) punctele 40 și 41 se elimină;

(b) se inserează următorul punct:

Subiect	Referința actului de reglementare	Modificat prin	Aplicabil la variantele
„41a Emisii (Euro VI) vehicule grele/acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009		

3. Anexa XI se modifică după cum urmează:

(a) în apendicele 1, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) punctele 40 și 41 se elimină;

(ii) se inserează următorul punct:

Articol nr.	Subiect	Referința actului de reglementare	$M_1 \leq 2\,500$ (l) kg	$M_1 > 2\,500$ (l) kg	M_2	M_3
„41a	Emisii (Euro VI) vehicule grele/ acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009	G + H	G + H	G + H	G + H”

(b) în apendicele 2, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) punctele 40 și 41 se elimină;

(ii) se introduce următorul punct:

Articol nr.	Subiect	Referința actului de reglementare	M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
„41a	Emisii (Euro VI) vehicule grele/acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009	X	X	X	X	X	X”				

(c) în apendicele 3, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) punctele 40 și 41 se elimină;

(ii) se introduce următorul punct:

Articol nr.	Subiect	Referința actului de reglementare	M_1
„41a	Emisii (Euro VI) vehicule utilitare grele/acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009	X”

(d) în apendicele 4, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) punctele 40 și 41 se elimină;

(ii) se inserează următorul punct:

Articol nr.	Subiect	Referința actului de reglementare	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
„41a	Emisii (Euro VI) vehicule grele/ acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009	H	H	H	H	H”				

(e) în apendicele 5, tabelul se modifică după cum urmează:

(i) punctele 40 și 41 se elimină;

(ii) se inserează următorul punct:

Articol nr.	Subiect	Referința actului de reglementare	Macara mobilă din categoria N ₃
„41a	Emisii (Euro VI) vehicule grele/acces la informații	Regulamentul (CE) nr. 595/2009	V”

**REGULAMENTUL (CE) NR. 596/2009 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
din 18 iunie 2009**

**de adaptare la Decizia 1999/468/CE a Consiliului a anumitor acte care fac obiectul procedurii
prevăzute la articolul 251 din tratat, în ceea ce privește procedura de reglementare cu control**

Adaptare la procedura de reglementare cu control – Partea a patra

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 47 alineatul (2), articolul 55, articolul 71 alineatul (1), articolul 80 alineatul (2), articolul 95, articolul 152 alineatul (4) literele (a) și (b), articolul 175 alineatul (1) și articolul 285 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Băncii Centrale Europene ⁽²⁾,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽³⁾,

întrucât:

- (1) Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei ⁽⁴⁾ a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE ⁽⁵⁾, care a introdus procedura de reglementare cu control pentru adoptarea măsurilor care au un domeniu general de aplicare, destinate să modifice elemente neesențiale ale unui act de bază adoptat în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat, printre altele prin eliminarea unora dintre aceste elemente sau prin completarea actului cu noi elemente neesențiale.

- (2) În conformitate cu Declarația Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei ⁽⁶⁾ privind Decizia 2006/512/CE, pentru ca procedura de reglementare cu control să fie aplicabilă actelor deja în vigoare adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat, acestea trebuie să fie ajustate în conformitate cu procedurile aplicabile.

- (3) Deoarece modificările făcute în acest scop actelor în cauză sunt de natură tehnică și privesc numai procedura comitetului și, prin urmare, în cazul directivelor, nu necesită transpunere din partea statelor membre,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Actele din lista prevăzută în anexă se adaptează, în conformitate cu respectiva anexă, la Decizia 1999/468/CE, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE.

Articolul 2

Trimiterile la dispozițiile actelor prevăzute în anexă se interpretează ca trimiteri la dispozițiile respective, astfel cum sunt adaptate de prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 iunie 2009.

Pentru Parlamentul European
Președintele
H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu
Președintele
Š. FÜLE

⁽¹⁾ JO C 224, 30.8.2008, p. 35.

⁽²⁾ JO C 117, 14.5.2008, p. 1.

⁽³⁾ Avizul Parlamentului European din 16 decembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 28 mai 2009.

⁽⁴⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽⁵⁾ JO L 200, 22.7.2006, p. 11.

⁽⁶⁾ JO C 255, 21.10.2006, p. 1.

ANEXĂ

1. ÎNTREPRINDERI

1.1. **Directiva 97/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1997 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la măsurile împotriva emisiei de poluanți gazoși și de pulberi provenind de la motoarele cu ardere internă care urmează să fie instalate pe echipamentele mobile fără destinație rutieră ⁽¹⁾**

În ceea ce privește Directiva 97/68/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să determine condițiile în care ar trebui adoptate modificările care sunt necesare în lumina adaptării la progresul tehnic. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale respectivei directive, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 97/68/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 4 alineatul (2), ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia modifică anexa VIII. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).”

2. La articolul 7a, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Comisia adaptează anexa VII pentru a integra informațiile suplimentare și specifice care pot fi necesare în ceea ce privește certificatul de omologare de tip pentru motoarele care trebuie instalate pe navele de navigație interioară. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).”

3. Articolul 14 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 14

Comisia adoptă orice modificări necesare pentru a adapta la progresul tehnic anexele, cu excepția cerințelor menționate în anexa I secțiunea 1, secțiunile 2.1-2.8 și secțiunea 4.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).”

4. Articolul 14a se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 14a

Comisia analizează dificultățile tehnice care pot fi întâmpinate în ceea ce privește respectarea cerințelor din etapa II pentru anumite utilizări ale motoarelor, în special a echipamentelor mobile în care sunt instalate motoare din clasele SH:2 și SH:3. În cazul în care din studiile efectuate de Comisie reiese că, din motive tehnice, pentru anumite echipamente mobile, în special cele echipate cu motoare portabile multipoziționale de uz profesional, nu se pot respecta cerințele respective până la termenele stabilite, aceasta prezintă până la 31 decembrie 2003 pentru echipamentele în cauză un raport însoțit de propuneri adecvate de prelungire a perioadei menționate la articolul 9a alineatul (7) și/sau derogări suplimentare, de cel mult cinci ani, exceptând circumstanțele excepționale. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).”

⁽¹⁾ JO L 59, 27.2.1998, p. 1.

5. Articolul 15 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”;

(b) alineatul (3) se elimină.

6. În anexa I punctul 4.1.2.7, ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia definește zona de control în care se aplică procentul care nu poate fi depășit, precum și condițiile de funcționare ale motoarelor excluse. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).”

7. În anexa III punctul 1.3.2, ultimul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Înainte de introducerea secvenței de încercare compuse rece/fierbinte, Comisia modifică simbolurile (anexa I secțiunea 2.18), secvența de încercare (anexa III) și ecuațiile de calcul (apendicele 3 la anexa III). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (2).”

1.2. **Directiva 98/79/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 octombrie 1998 privind dispozitivele medicale pentru diagnostic *in vitro*** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 98/79/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte măsuri speciale de monitorizare a sănătății și să modifice anexa II. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 98/79/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adoptarea unor interdicții, restricții sau cerințe speciale pentru anumite produse.

Prin urmare, Directiva 98/79/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 7

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 6 alineatul (2) din Directiva 90/385/CEE.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (*), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

⁽¹⁾ JO L 331, 7.12.1998, p. 1.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

2. La articolul 10, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că notificările menționate la alineatele (1) și (3) sunt înregistrate de îndată în baza de date descrisă la articolul 12.

Procedurile pentru punerea în aplicare a prezentului articol, în special cele referitoare la notificare și la conceptul de modificare semnificativă, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 7 alineatul (2).”

3. La articolul 11, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) La cerere, statele membre informează celelalte state membre cu privire la detaliile menționate la alineatele (1)-(4). Procedurile pentru punerea în aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 7 alineatul (2).”

4. La articolul 12, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Procedurile pentru punerea în aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 7 alineatul (2).”

5. Articolul 13 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 13

Atunci când un stat membru consideră că, în ceea ce privește un anumit produs sau grup de produse, pentru a asigura protecția sănătății și siguranței și/sau pentru a se asigura că sunt respectate cerințele de sănătate publică, în temeiul articolului 36 din tratat, disponibilitatea acestor produse ar trebui interzisă, restricționată sau condiționată de anumite cerințe, poate lua orice măsuri tranzitorii necesare și justificate. Acesta informează apoi Comisia și toate celelalte state membre, justificându-și decizia. Comisia consultă părțile interesate și statele membre și, atunci când măsurile naționale sunt justificate, adoptă măsurile comunitare necesare.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 7 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 7 alineatul (4).”

6. La articolul 14, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Atunci când un stat membru consideră că este necesară:

(a) modificarea sau extinderea listei dispozitivelor din anexa II; sau

(b) stabilirea conformității unui dispozitiv sau a unei categorii de dispozitive, prin derogare de la dispozițiile articolului 9, aplicând una sau mai multe dintre procedurile menționate la articolul 9,

acesta înaintează Comisiei o cerere justificată corespunzător și îi solicită luarea măsurilor necesare.

Atunci când măsurile respective se referă la aspecte menționate la litera (a), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, acestea se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 7 alineatul (3).

Atunci când măsurile respective se referă la aspecte menționate la litera (b), acestea se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 7 alineatul (2).”

1.3. **Directiva 1999/5/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 9 martie 1999 privind echipamentele hertziene și echipamentele terminale de telecomunicații și recunoașterea reciprocă a conformității acestora** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 1999/5/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte o decizie care să specifice, pentru aparatele din anumite categorii de echipamente sau aparatele de anumite tipuri, ce cerințe suplimentare se aplică, să stabilească data de la care se aplică anumite cerințe esențiale suplimentare pentru anumite clase de echipamente sau pentru aparatele de un anumit tip, inclusiv, după caz, o perioadă de tranziție, și să decidă cu privire la forma identificatorului de categorii de echipamente care trebuie aplicat pe anumite tipuri de echipamente hertziene. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 1999/5/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea ar trebui să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 1999/5/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia poate decide ca aparatele din anumite categorii de echipamente sau aparatele de un anumit tip să fie construite astfel încât:

- (a) să se integreze prin rețele altor aparate și să poată fi racordate la interfețe de tip corespunzător în întreaga Comunitate; și/sau
- (b) să nu dăuneze rețelei sau funcționării acesteia și nici să nu utilizeze în mod defectuos resursele rețelei, provocând astfel o deteriorare inacceptabilă a serviciului; și/sau
- (c) să prezinte garanții pentru asigurarea protecției datelor cu caracter personal și a vieții private a utilizatorilor și a abonaților; și/sau
- (d) să fie compatibile cu anumite funcții care să împiedice fraudă; și/sau
- (e) să fie compatibile cu anumite funcții care să asigure accesul la serviciile de urgență; și/sau
- (f) să fie compatibile cu anumite funcții, pentru a facilita utilizarea lor de către persoanele cu handicap.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15a.”

2. Articolul 5 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În cazul în care standardele armonizate prezintă lacune față de cerințele principale, după consultarea comitetului și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 14, Comisia poate publica în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* recomandări privind interpretarea standardelor armonizate sau privind condițiile în care respectarea acelor standarde generează o prezumție de conformitate. După consultarea comitetului și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 14, Comisia poate retrage standardele armonizate prin publicarea unui aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.”

⁽¹⁾ JO L 91, 7.4.1999, p. 10.

3. La articolul 6, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) La adoptarea unei decizii privind aplicarea cerințelor esențiale prevăzute la articolul 3 alineatul (3), Comisia stabilește data aplicării acestor cerințe.

În cazul în care se stabilește că o categorie de echipamente trebuie să respecte anumite cerințe esențiale prevăzute la articolul 3 alineatul (3), orice aparat din categoria respectivă de echipamente care este introdus pe piață pentru prima dată anterior datei aplicării stabilite de Comisie poate rămâne pe piață o perioadă rezonabilă, care urmează a fi stabilită de către Comisie.

Măsurile menționate la primul și la al doilea paragraf, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15a.”

4. Se introduce următorul articol:

„Articolul 15a

Procedura de reglementare cu control

Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5. În anexa VII, punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„5. Identificatorul categoriei de echipamente se prezintă sub forma decisă de Comisie.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15a.”

1.4. Regulamentul (CE) nr. 141/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 1999 privind produsele medicamentoase orfane ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 141/2000, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte definiții pentru „produs medicamentos similar” și „superioritate clinică”. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 141/2000, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 141/2000 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia adoptă, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 10 alineatul (2), dispozițiile necesare pentru punerea în aplicare a alineatului (1) al acestui articol sub forma unui regulament de punere în aplicare.”

2. La articolul 5, alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) Agenția înaintează de îndată Comisiei avizul final al comitetului, iar aceasta adoptă o decizie în termen de 30 de zile de la primirea avizului. Atunci când, în circumstanțe excepționale, proiectul de decizie nu este conform cu avizul comitetului, decizia este adoptată în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 10a alineatul (2). Decizia este notificată sponsorului și comunicată agenției și autorităților competente ale statelor membre.”

⁽¹⁾ JO L 18, 22.1.2000, p. 1.

3. La articolul 8, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Comisia adoptă definiții pentru «produs medicamentos similar» și «superioritate clinică» sub forma unui regulament de punere în aplicare.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10a alineatul (3).”

4. Se introduce următorul articol:

„Articolul 10a

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru produse medicamentoase de uz uman, menționat la articolul 121 alineatul (1) din Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (**), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 311, 28.11.2001, p. 67.

(**) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

1.5. Directiva 2001/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 aprilie 2001 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre privind aplicarea bunelor practici clinice în cazul efectuării de studii clinice pentru evaluarea produselor medicamentoase de uz uman ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2001/20/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte principiile referitoare la bunele practici clinice și norme detaliate conforme acestor principii, să stabilească cerințe specifice și să adapteze anumite dispoziții. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2001/20/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2001/20/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia adoptă principiile privind bunele practici clinice și normele detaliate conforme acestor principii și, după caz, revizuieste aceste principii și norme detaliate pentru a ține seama de progresul științific și tehnic. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 21 alineatul (3).

Comisia publică aceste principii și norme detaliate.”

⁽¹⁾ JO L 121, 1.5.2001, p. 34.

2. La articolul 13, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre iau toate măsurile adecvate pentru a se asigura că fabricarea sau importul de produse medicamentoase experimentale este condiționat de deținerea unei autorizații.

Comisia stabilește cerințele minime pe care solicitantul autorizației și, ulterior, deținătorul acesteia trebuie să le îndeplinească pentru a obține autorizația.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 21 alineatul (3).”

3. Articolul 20 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 20

Comisia adaptează prezenta directivă pentru a ține seama de progresul științific și tehnic.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 21 alineatul (3).”

4. Articolul 21 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 21

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru medicamente de uz uman, menționat la articolul 121 alineatul (1) din Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 311, 28.11.2001, p. 67.”

1.6. **Directiva 2001/82/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la produsele medicamentoase veterinare** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2001/82/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adapteze anumite dispoziții și anexe și să prevadă condiții specifice de aplicare. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2001/82/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2001/82/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 10, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Prin derogare de la articolul 11, Comisia stabilește o listă a substanțelor esențiale pentru tratarea ecvideelor și pentru care perioada de retragere de pe piață nu poate fi mai mică de șase luni în conformitate cu mecanismele de control prevăzute de Deciziile 93/623/CEE și 2000/68/CE.

⁽¹⁾ JO L 311, 28.11.2001, p. 1.

Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

2. La articolul 11 alineatul (2), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, Comisia poate modifica aceste perioade de retragere specifice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

3. La articolul 13 alineatul (1), paragraful al patrulea se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, perioada de zece ani prevăzută la paragraful al doilea se prelungește la 13 ani în cazul produselor medicamentoase veterinare pentru pești sau albine sau alte specii desemnate de Comisie.

Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

4. La articolul 17 alineatul (1), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia poate adapta literele (b) și (c) de la primul paragraf în cazul în care acest lucru pare justificat în lumina noilor dovezi științifice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

5. La articolul 39 alineatul (1), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia adoptă aceste dispoziții sub forma unui regulament de punere în aplicare. Regulamentul respectiv, o măsură destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

6. La articolul 50a, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia adoptă orice modificări care pot fi necesare în vederea adaptării dispozițiilor alineatului (1) pentru a ține seama de progresul științific și tehnic.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

7. La articolul 51, primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Principiile și orientările aferente bunei practici de fabricare a produselor medicamentoase veterinare menționate la articolul 50 litera (f) se adoptă de către Comisie sub forma unei directive adresate statelor membre. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

8. La articolul 67, litera (aa) se înlocuiește cu următorul text:

„(aa) produse medicamentoase veterinare pentru animale de la care se obțin produse alimentare.

Cu toate acestea, statele membre pot acorda excepții de la respectarea acestei cerințe în conformitate cu anumite criterii stabilite de Comisie. Stabilirea criteriilor respective, reprezentând o măsură destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).

Statele membre pot continua să aplice dispoziții naționale:

- (i) până la data aplicării deciziei adoptate în conformitate cu primul paragraf; sau
- (ii) până la 1 ianuarie 2007, în cazul în care nu a fost adoptată nicio astfel de decizie până la 31 decembrie 2006;”.

9. La articolul 68, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia adoptă orice modificări ale listei substanțelor menționate la alineatul (1).

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

10. La articolul 75, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia poate modifica alineatul (5) luând în considerare experiența dobândită în urma funcționării acesteia.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

11. Articolul 79 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 79

Comisia adoptă orice modificări care pot fi necesare în vederea adaptării articolelor 72-78 pentru a ține seama de progresul științific și tehnic.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

12. Articolul 88 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 88

Comisia adoptă orice modificări necesare în vederea adaptării anexei I pentru a ține seama de progresul tehnic.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 89 alineatul (2a).”

13. Articolul 89 se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(2a) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”;

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Regulamentul de procedură al comitetului permanent se publică.”

1.7. **Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE ⁽¹⁾**

În ceea ce privește Directiva 2006/42/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să determine condițiile de actualizare a listei indicative a componentelor de siguranță și a măsurilor privind restricția introducerii pe piață a unor echipamente tehnice care pot fi periculoase. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2006/42/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2006/42/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 8

Măsuri specifice

(1) Comisia poate lua orice măsură adecvată în ceea ce privește:

- (a) actualizarea listei indicative a componentelor de siguranță din anexa V, menționată la articolul 2 litera (c);
- (b) restricția introducerii pe piață a echipamentelor tehnice menționate la articolul 9.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 22 alineatul (3).

(2) Comisia, hotărând în conformitate cu procedura de consultare prevăzută la articolul 22 alineatul (2), poate lua orice măsură corespunzătoare privind aplicarea practică a prezentei directive, inclusiv măsuri necesare pentru a asigura cooperarea statelor membre cu Comisia și între ele, în conformitate cu dispozițiile articolului 19 alineatul (1).”

2. La articolul 9, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În cazurile menționate la alineatul (1), Comisia consultă statele membre și alte părți interesate, indicând măsurile pe care intenționează să le ia pentru a asigura, la nivel comunitar, un nivel ridicat de protecție a sănătății și siguranței persoanelor.

Aceasta adoptă măsurile necesare, ținând seama în mod corespunzător de rezultatele consultării menționate anterior.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 22 alineatul (3).”

3. Articolul 22 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”;

(b) alineatul (4) se elimină.

⁽¹⁾ JO L 157, 9.6.2006, p. 24.

2. MEDIU

2.1. **Directiva 96/59/CE a Consiliului din 16 septembrie 1996 privind eliminarea bifenililor policlorurați și a terfenililor policlorurați (PCB/TPC) ⁽¹⁾**

În ceea ce privește Directiva 96/59/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să stabilească metodele de referință pentru măsurare pentru a determina conținutul de PCB al materialelor contaminate și standardele tehnice pentru celelalte metode de eliminare a PCB-urilor și, dacă este necesar, să stabilească, numai în sensul articolului 9 alineatul (1) literele (b) și (c), alți înlocuitori mai puțin periculoși ai PCB-urilor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 96/59/CE prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 96/59/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 10

(1) În conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 10a alineatul (2), Comisia pune la dispoziție o listă cu denumirea de producție a condensatorilor, rezistorilor și a bobinelor de inducție care conțin PCB-uri.

(2) Comisia:

(a) stabilește metodele de referință de măsurare pentru a determina conținutul de PCB al materialelor contaminate. Măsurătorile efectuate înainte de stabilirea metodelor de referință rămân valabile;

(b) stabilește, dacă este necesar, numai în sensul articolului 9 alineatul (1) literele (b) și (c), alți înlocuitori mai puțin periculoși ai PCB-urilor.

Comisia poate stabili standarde tehnice pentru celelalte metode de eliminare a PCB-urilor menționate la articolul 8 alineatul (2) a doua teză.

Măsurile menționate la primul și la al doilea paragraf, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10a alineatul (3).”

2. Se introduce următorul articol:

„Articolul 10a

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 18 din Directiva 2006/12/CE a Parlamentului European și a Consiliului (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 114, 27.4.2006, p. 9.”

(1) JO L 243, 24.9.1996, p. 31.

2.2. Directiva 98/83/CE a Consiliului din 3 noiembrie 1998 privind calitatea apei destinate consumului uman ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 98/83/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adapteze anexele II și III la progresul tehnic și științific și să stabilească anumite detalii privind controlul în anexa II. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 98/83/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 98/83/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 7, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Pot fi elaborate orientări comunitare privind controlul prevăzut la prezentul articol în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 12 alineatul (2).”

2. La articolul 11, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia modifică cel puțin din cinci în cinci ani anexele II și III pentru a efectua adaptările necesare la progresul științific și tehnic.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

3. La articolul 12, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

4. Articolul 13 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Formatele și informațiile minime pentru rapoartele prevăzute la alineatul (2) se stabilesc luând în special în considerare măsurile menționate la articolul 3 alineatul (2), articolul 5 alineatele (2) și (3), articolul 7 alineatul (2), articolul 8, articolul 9 alineatele (6) și (7) și articolul 15 alineatul (1) și, în cazul în care este necesar, se modifică în conformitate cu procedura de gestionare prevăzută la articolul 12 alineatul (2).”;

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Odată cu primul raport privind această directivă, menționat la alineatul (2), statele membre elaborează și un raport privind măsurile pe care le-au luat sau intenționează să le ia pentru a-și îndeplini obligațiile prevăzute la articolul 6 alineatul (3) și în anexa I partea B nota 10, raport pe care trebuie să îl transmită Comisiei. După caz, se înaintează în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 12 alineatul (2) o propunere privind formatul raportului menționat anterior.”

5. La articolul 15, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Cererea respectivă este analizată în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 12 alineatul (2).”

⁽¹⁾ JO L 330, 5.12.1998, p. 32.

6. În anexa I partea C nota 10, punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Comisia adoptă măsurile prevăzute în nota 8 privind frecvența controlului și în nota 9 privind frecvența controlului, metodele de control și cele mai relevante locații pentru punctele de control în anexa II. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).

La elaborarea acestor măsuri, Comisia ține seama, *inter alia*, de dispozițiile relevante ale legislației în vigoare sau de programele de control relevante, inclusiv de rezultatele controalelor efectuate în cadrul acestor programe.”

7. În anexa II tabelul A, punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. *Controlul de audit*

Scopul controlului de audit este de a furniza informațiile necesare pentru a determina dacă sunt respectați toți parametrii valorici prevăzuți de prezenta directivă. Toți parametrii stabiliți conform articolului 5 alineatele (2) și (3) trebuie să facă obiectul controlului de audit, cu excepția cazurilor în care autoritățile competente pot stabili că, pe parcursul unei perioade de timp fixate de ele, nu există probabilitatea ca un anumit parametru să fie prezent într-o anumită rezervă de apă în concentrații care ar putea compromite respectarea parametrilor valorici corespunzători. Prezentul punct nu se aplică parametrilor de radioactivitate care, în temeiul notelor 8, 9 și 10 din anexa I partea C, sunt controlați în conformitate cu cerințele de control adoptate de Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

8. În anexa III punctul 1, primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Următoarele principii pentru metodele de calcul al parametrilor microbiologici sunt prezentate fie ca referință ori de câte ori se indică o metodă CEN/ISO, fie orientativ, până la eventuala adoptare în viitor de către Comisie a unor metode internaționale CEN/ISO suplimentare pentru parametrii în cauză. Statele membre pot folosi metode alternative, cu condiția respectării dispozițiilor articolului 7 alineatul (5).

Măsurile respective privind metode internaționale CEN/ISO suplimentare, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, printre altele prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

2.3. **Regulamentul (CE) nr. 2037/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 iunie 2000 privind substanțele care diminuează stratul de ozon ⁽¹⁾**

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 2037/2000, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să modifice anexa VI, să stabilească și să reducă nivelul calculat al bromurii de metil pe care producătorii sau importatorii pot să o introducă pe piață sau să o utilizeze în scopuri proprii pentru operațiuni de carantină și tratamente de preexpediție, să stabilească un mecanism pentru alocarea de cote din nivelurile calculate ale bromurii de metil pentru fiecare producător și importator, să adopte, în cazul în care este necesar, modificări și, după caz, perioadele în care să aibă loc eliminarea treptată a utilizărilor critice ale halonilor enumerate în anexa VII, să decidă dacă să adapteze termenul pentru interzicerea utilizării hidroclorofluorocarburilor, să modifice lista și datele aferente controlului utilizării hidroclorofluorocarburilor, să modifice lista articolelor legate de cererea de licență de import și anexa IV, să modifice lista produselor care conțin substanțe reglementate și lista codurilor din Nomenclatura combinată, prevăzută în anexa V, să devanseze data interzicerii exportului de halon recuperat, reciclat și regenerat pentru utilizări critice și să modifice cerințele privind raportarea. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 2037/2000, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 244, 29.9.2000, p. 1.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2037/2000 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2, a 16-a liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— «agent de prelucrare» reprezintă substanțele reglementate utilizate ca agenți de prelucrare chimică în acele aplicații enumerate în anexa VI, în instalațiile existente la 1 septembrie 1997 și în cazul cărora emisiile sunt negliabile. Comisia elaborează, ținând seama de aceste criterii și în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 18 alineatul (2), o listă a întreprinderilor în cadrul cărora este permisă utilizarea substanțelor reglementate ca agenți de prelucrare, stabilind nivelurile maxime ale emisiilor pentru fiecare dintre întreprinderile în cauză.

În lumina noilor informații sau a evoluțiilor tehnice, inclusiv a revizuirii prevăzute de Decizia X/14 adoptată la reuniunea părților la protocol, Comisia poate:

- (a) modifica lista întreprinderilor menționate anterior, în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 18 alineatul (2);
- (b) modifica anexa VI. Măsurile destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

2. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (2) punctul (iii) paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia ia măsuri pentru a reduce nivelul calculat al bromurii de metil pe care importatorii sau producătorii îl pot introduce pe piață sau utiliza pentru scopuri proprii pentru operațiuni de carantină și tratamente de preexpediție în lumina disponibilității tehnice și economice a unor substanțe sau tehnologii alternative și a evoluțiilor relevante la nivel internațional în cadrul protocolului. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

- (b) la alineatul (3), punctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:

„(ii) Comisia poate modifica mecanismul de alocare a cotelor fiecărui producător și importator din nivelurile calculate prevăzute la literele (d)-(f), aplicabile pe perioada 1 ianuarie 2003-31 decembrie 2003 și, ulterior, pentru perioade de câte 12 luni.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

- (c) la alineatul (4), punctul (iv) se înlocuiește cu următorul text:

„(iv) Alineatul (1) litera (c) nu se aplică introducerii pe piață și utilizării halonilor care au fost recuperați, reciclați sau regenerați până la 31 decembrie 2002 în sisteme de protecție contra incendiilor existente sau introducerii pe piață și utilizării halonilor pentru utilizările critice prevăzute în anexa VII. Comisiei îi sunt notificate în fiecare an de către autoritățile competente ale statelor membre cantitățile de haloni pentru utilizări critice, măsurile luate pentru reducerea emisiilor acestora și o estimare a acestor emisii, precum și activitățile curente de identificare și utilizare a unor alternative adecvate.

Comisia revizuieste anual utilizările critice enumerate în anexa VII și, dacă este necesar, adoptă modificări și, după caz, perioade în care să aibă loc eliminarea treptată, ținând seama de disponibilitatea unor alternative sau tehnologii viabile din punct de vedere tehnic și economic care sunt acceptabile din punctul de vedere al mediului și sănătății.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

3. Articolul 5 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1) litera (c) punctul (v), paragraful al cincilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia înaintează Parlamentului European și Consiliului rezultatele respectivei revizuirii. După caz, aceasta decide dacă să adapteze data de 1 ianuarie 2015. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia poate modifica, luând în considerare experiența dobândită în urma punerii în aplicare a prezentului regulament sau pentru a ține seama de progresul tehnic, lista și datele prevăzute la alineatul (1), dar nu poate în nici un caz prelungi perioadele prevăzute în acesta, fără a aduce atingere excepțiilor prevăzute la alineatul (7).

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

4. La articolul 6, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia poate modifica lista articolelor menționate la alineatul (3) și în anexa IV.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

5. La articolul 9, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În anexa V este prevăzută o listă a produselor care conțin substanțe reglementate și a unor coduri din Nomenclatura combinată, cu titlu orientativ pentru autoritățile vamale ale statelor membre. Comisia poate adăuga sau elimina articole din listă sau poate modifica lista pentru a ține seama de listele elaborate de părți.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

6. La articolul 11 alineatul (1), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) halon recuperat, reciclat și regenerat depozitat pentru utilizări critice în instalațiile autorizate sau operate de autoritatea competentă pentru utilizările critice enumerate în anexa VII până la 31 decembrie 2009 și produse și echipamente care conțin halon pentru utilizările critice enumerate în anexa VII. Ca urmare a revizuirii efectuate de către Comisie până la 1 ianuarie 2005 a exporturilor de halon recuperat, reciclat și regenerat pentru utilizări critice, Comisia poate interzice astfel de exporturi înainte de 31 decembrie 2009. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

7. La articolul 18, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

8. La articolul 19, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia poate modifica cerințele privind raportarea prevăzute la alineatele (1)-(4) pentru a respecta angajamentele asumate în cadrul protocolului sau pentru a îmbunătăți aplicarea practică a cerințelor privind raportarea.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

2.4. **Regulamentul (CE) nr. 166/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 ianuarie 2006 de instituire a unui registru european al emisiilor și transferului de poluanți** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 166/2006, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte măsurile menționate la articolul 8 alineatul (3), să adapteze anexa II sau III la prezentul regulament la progresul științific sau tehnic și să adapteze anexele II și III la prezentul regulament ca urmare a adoptării de către Reuniunea părților la Protocolul CEE-ONU privind registrele emisiilor și transferului de poluanți a oricărei modificări la anexele la respectivul protocol. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 166/2006 și să completeze Regulamentul (CE) nr. 166/2006, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 166/2006 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 8, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când Comisia stabilește că nu există date privind emisiile din surse difuze, se iau măsuri de inițiere a raportării privind emisiile provenite de la poluanți relevanți din una sau mai multe surse difuze, utilizând, după caz, metode omologate la nivel internațional.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 19 alineatul (3).”

2. Articolul 18 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 18

Modificări la anexe

Comisia efectuează orice modificări necesare la anexe în vederea:

(a) adaptării anexei II sau III la progresul științific sau tehnic;

(b) adaptării anexelor II și III ca urmare a adoptării de către Reuniunea părților la protocol a oricărei modificări la anexele la protocol.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 19 alineatul (3).”

3. La articolul 19 se adaugă următorul alineat:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

⁽¹⁾ JO L 33, 4.2.2006, p. 1.

2.5. **Directiva 2006/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 februarie 2006 privind gestionarea calității apei pentru scăldat** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2006/7/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adapteze, luând în considerare progresul științific și tehnic, metodele de analiză pentru parametrii și regulile de prelevare prevăzute în anexa I și, respectiv, în anexa V și să specifice standardul EN/ISO privind echivalența metodelor microbiologice. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2006/7/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2006/7/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 15 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 15

Adaptări tehnice și măsuri de punere în aplicare

(1) În conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 16 alineatul (2), Comisia stabilește:

(a) norme pentru punerea în aplicare a articolului 8 alineatul (1), a articolului 12 alineatul (1) litera (a) și a articolului 12 alineatul (4);

(b) orientări pentru o metodă comună de evaluare a probelor individuale.

(2) Comisia adoptă următoarele măsuri:

(a) specificația standardului EN/ISO privind echivalența metodelor microbiologice, în sensul articolului 3 alineatul (9);

(b) orice modificări necesare pentru a adapta metodele de analiză pentru parametrii prevăzuți în anexa I, luând în considerare progresul științific și tehnic;

(c) orice modificări necesare pentru a adapta anexa V luând în considerare progresul științific și tehnic.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, printre altele prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (3).

(3) Comisia prezintă un proiect cu măsurile care trebuie adoptate în conformitate cu alineatul (1) litera (a), în ceea ce privește articolul 12 alineatul (1) litera (a), până la 24 martie 2010. Aceasta consultă în prealabil reprezentanții statelor membre, autoritățile regionale și locale, organizațiile turistice și consumatorii pertinenti, precum și celelalte părți interesate. După adoptarea normelor pertinente, Comisia le publică prin intermediul internetului.”

2. La articolul 16, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

⁽¹⁾ JO L 64, 4.3.2006, p. 37.

2.6. **Directiva 2006/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind gestionarea deșeurilor din industriile extractive** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2006/21/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte dispozițiile necesare pentru punerea în aplicare a articolului 13 alineatul (6), să completeze cerințele tehnice pentru caracterizarea deșeurilor prevăzută în anexa II, să interpreteze definiția de la articolul 3 punctul 3, să definească criteriile pentru clasificarea instalațiilor de gestionare a deșeurilor în conformitate cu anexa III, să stabilească standarde armonizate pentru metodele de eșantionare și de analiză și să adapteze anexele la progresul științific și tehnic. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2006/21/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2006/21/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 22 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 22

(1) Comisia adoptă următoarele, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 23 alineatul (2):

(a) dispoziții necesare pentru armonizarea și transmiterea regulată a informațiilor menționate la articolul 7 alineatul (5) și la articolul 12 alineatul (6);

(b) ghiduri tehnice privind constituirea garanției financiare în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 14 alineatul (2);

(c) ghiduri tehnice privind inspecții, în conformitate cu articolul 17.

(2) Comisia adoptă, acordând prioritate literelor (b), (c) și (d), dispozițiile necesare pentru:

(a) punerea în aplicare a articolului 13 alineatul (6), inclusiv a cerințelor tehnice privind definiția cianurii disociabilă în mediu slab acid și a metodei de măsurare a acesteia;

(b) completarea cerințelor tehnice pentru caracterizarea deșeurilor prevăzută în anexa II;

(c) interpretarea definiției de la articolul 3 punctul 3;

(d) definirea criteriilor pentru clasificarea instalațiilor de gestionare a deșeurilor în conformitate cu anexa III;

(e) stabilirea unor eventuale standarde armonizate de prelevare de probe și de analiză necesare pentru punerea în aplicare a prezentei directive.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, printre altele prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (3).

(3) Comisia efectuează modificările necesare ale anexelor în vederea adaptării acestora la progresul științific și tehnic. Modificările respective vizează atingerea unui nivel ridicat de protecție a mediului.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (3).”

⁽¹⁾ JO L 102, 11.4.2006, p. 15.

2. La articolul 23, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

3. EUROSTAT

3.1. **Regulamentul (CE) nr. 2494/95 al Consiliului din 23 octombrie 1995 privind indicii armonizați ai prețurilor de consum** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 2494/95, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte norme care să fie respectate pentru a se asigura comparabilitatea indicilor armonizați ai prețurilor de consum (IAPC) și pentru a se menține și îmbunătăți fiabilitatea și relevanța acestora. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 2494/95, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2494/95 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, cuvintele „la articolul 14” se înlocuiesc cu „la articolul 14 alineatul (2)”.

2. La articolul 4, paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia (Eurostat) adoptă norme care trebuie respectate pentru a se asigura comparabilitatea IAPC-urilor. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

3. La articolul 5, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia adoptă măsurile de punere în aplicare pentru prezentul regulament necesare pentru a asigura comparabilitatea IAPC-urilor și pentru a menține și îmbunătăți fiabilitatea și relevanța acestora. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3). Comisia solicită BCE un aviz cu privire la măsurile pe care intenționează să le prezinte Comitetului.”

4. La articolul 8 alineatul (3), cuvintele „la articolul 14” se înlocuiesc cu „la articolul 14 alineatul (2)”.

5. Articolul 9 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 9

Elaborarea rezultatelor

Statele membre prelucrează datele colectate în vederea elaborării IAPC-ului, care este un indice de tip Laspeyres acoperind categoriile clasificării internaționale COICOP (clasificarea consumului individual după scop) (*), care se adaptează de către Comisie pentru a stabili IAPC comparabili. Comisia stabilește metodele, procedurile și formulele care să asigure îndeplinirea condițiilor de comparabilitate. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).

(*) Publicată de Organizația Națiunilor Unite, seria F nr. 2, revizia 3, tabelul 6.1, modificată de OCDE (DES/NI/86.9), Paris 1986.”

(1) JO L 257, 27.10.1995, p. 1.

6. La articolul 11, cuvintele „la articolul 14” se înlocuiesc cu „la articolul 14 alineatul (2)”.

7. Articolul 14 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 14

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului (*), denumit în continuare «comitetul».

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (**), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

(**) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

8. La articolul 15, paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„În aceste rapoarte, Comisia își exprimă opinia cu privire la funcționarea procedurilor descrise la articolul 14 și propune orice modificări pe care le consideră adecvate.”

3.2. Regulamentul (CE) nr. 577/98 al Consiliului din 9 martie 1998 privind organizarea unei anchete prin sondaj asupra forței de muncă din Comunitate ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 577/98, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adauge variabile suplimentare, să adapteze definițiile, regulile de control și codificare a variabilelor și să stabilească lista variabilelor structurale, mărimea minimă a eșantionului, precum și periodicitatea colectării informațiilor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 577/98, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 577/98 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 paragraful al cincilea a treia liniuță, cuvintele „la articolul 8” se înlocuiesc cu „la articolul 8 alineatul (2)”.

2. La articolul 4, alineatele (2), (3) și (4) se înlocuiesc cu următorul text:

„(2) Un ansamblu suplimentar de variabile, denumit în continuare «modul *ad hoc*», poate completa informațiile prevăzute la alineatul (1).

Comisia adoptă anual un program multianual de module *ad hoc*.

Respectivul program precizează, pentru fiecare modul *ad hoc*, tema, perioada de referință, mărimea eșantionului (egală sau mai mică decât cea prevăzută la articolul 3), precum și termenul de transmitere a rezultatelor (care poate fi diferit de cel prevăzut la articolul 6).

⁽¹⁾ JO L 77, 14.3.1998, p. 3.

Lista statelor membre și a regiunilor vizate, precum și lista detaliată a informațiilor care trebuie colectate în cadrul unui modul *ad hoc* se adoptă cu cel puțin 12 luni înainte de începerea perioadei de referință prevăzute pentru modulul respectiv.

Mărimea unui modul *ad hoc* este limitată la 11 variabile.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3).

(3) Definițiile, regulile privind controlul, codificarea variabilelor, adaptarea listei de variabile ale anchetei, necesară ca urmare a evoluției tehnicilor și conceptelor, precum și o listă a principiilor pentru formularea de întrebări privind situația ocupării locurilor de muncă se adoptă de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3).

(4) La propunerea Comisiei, este posibil să fie identificată între caracteristicile anchetei menționate la alineatul (1) o listă de variabile, denumite în continuare «variabile structurale», care trebuie colectate numai ca medii anuale raportate la 52 de săptămâni, și nu ca medii trimestriale. Lista variabilelor structurale, mărimea minimă a eșantionului, precum și periodicitatea colectării se stabilesc de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3). Spania, Finlanda și Regatul Unit pot colecta variabilele structurale raportându-se la un singur trimestru pe o perioadă tranzitorie care expiră la sfârșitul anului 2007.”

3. Articolul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 8

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (**), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

(**) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

3.3. Regulamentul (CE) nr. 1165/98 al Consiliului din 19 mai 1998 privind statisticile pe termen scurt ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 1165/98, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să aprobe și să pună în aplicare sistemele europene de eșantionare, să adapteze anexele și să stabilească măsurile de punere în aplicare a prezentului regulament, inclusiv măsurile destinate să țină seama de evoluțiile economice și tehnice privind culegerea și prelucrarea statistică a datelor și transmiterea variabilelor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 1165/98, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 162, 5.6.1998, p. 1.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1165/98 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 4 alineatul (2), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) participarea la sistemele europene de eșantionare coordonate de Eurostat în vederea elaborării unor estimări europene.

Detalii privind sistemele menționate la primul paragraf se specifică în anexe. Comisia adoptă măsuri pentru aprobarea și punerea în aplicare a acestora. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).

Sistemele europene de eșantionare sunt instituite atunci când sistemele naționale de eșantionare nu îndeplinesc cerințele europene. De asemenea, statele membre pot opta să participe la sisteme europene de eșantionare, în cazul în care acestea creează posibilitatea unor reduceri substanțiale ale costului sistemului statistic sau ale sarcinii impuse întreprinderilor prin eforturile depuse pentru respectarea cerințelor europene. Participarea la un sistem european de eșantionare trebuie să satisfacă condițiile unui stat membru privind furnizarea variabilei respective în conformitate cu obiectivul sistemului respectiv. Sistemele europene de eșantionare pot avea în vedere condițiile, nivelul de detaliere și termenele de transmitere a datelor.”

2. La articolul 16 alineatul (1), cuvintele „la articolul 18” se înlocuiesc cu „la articolul 18 alineatul (2)”.

3. Articolele 17 și 18 se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 17

Măsuri de punere în aplicare

Comisia stabilește măsurile de punere în aplicare a prezentului regulament, inclusiv măsurile destinate să țină seama de evoluțiile economice și tehnice privind colectarea și prelucrarea statistică a datelor și transmiterea variabilelor. Atunci când adoptă aceste măsuri, Comisia ia în considerare principiul conform căruia beneficiile măsurii trebuie să fie mai mari decât costurile acesteia și principiul conform căruia nu pot fi implicate resurse suplimentare considerabile fie pentru statele membre, fie pentru întreprinderi, comparativ cu dispozițiile inițiale ale prezentului regulament. Măsurile de executare a prezentului regulament includ, în special:

- (a) utilizarea anumitor unități (articolul 2);
- (b) actualizarea listei variabilelor (articolul 3);
- (c) definițiile și formele adecvate ale variabilelor transmise (articolul 3);
- (d) instituirea unor sisteme europene de eșantionare (articolul 4);
- (e) frecvența compilării statisticilor (articolul 5);
- (f) nivelurile defalcării și agregării care trebuie aplicate variabilelor (articolul 6);
- (g) termenele de transmitere (articolul 8);
- (h) criteriile de evaluare a calității (articolul 10);
- (i) perioadele de tranziție [articolul 13 alineatul (1)];

- (j) derogările acordate în cursul perioadelor de tranziție [articolul 13 alineatul (2)];
- (k) instituirea de studii-pilot (articolul 16);
- (l) primul an de bază care trebuie utilizat pentru perioadele de timp conform NACE Rev. 2;
- (m) pentru perioadele de timp anterioare anului 2009 trebuie transmise în conformitate cu NACE Rev. 2 nivelul de detaliu, forma, prima perioadă de referință și perioada de referință.

Măsurile menționate la literele (j) și (k) se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (2).

Măsurile menționate la literele (a)-(i), (l) și (m) destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).

Articolul 18

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (**), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

(**) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

4. Anexa A („Industrie”) se modifică după cum urmează:

(a) litera (a) („Domeniul de aplicare”) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Domeniul de aplicare

Prezenta anexă se aplică tuturor activităților enumerate în secțiunile B-E din NACE Rev. 2 sau, după caz, tuturor produselor enumerate în secțiunile B-E din CPA. Nu se cer informații pentru 37, 38.1, 38.2 și 39 din NACE Rev. 2. Comisia poate revizui lista activităților. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(b) la litera (b) („Unitatea de observare”), punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. Comisia poate decide utilizarea altor unități de observare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(c) litera (c) („Lista variabilelor”) se modifică după cum urmează:

(i) la punctul 2, ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia stabilește condițiile de asigurare a calității necesare a datelor. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(ii) punctele 3 și 4 se înlocuiesc cu următorul text:

„3. De la începutul primei perioade de referință, informațiile privind noile comenzi (nr. 130, 131 și 132) pot fi approximate printr-un indicator principal alternativ, care poate fi calculat din datele anchetei conjuncturale. Această aproximare este permisă pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a regulamentului. Perioada menționată anterior se prelungește cu până la cinci ani, cu excepția cazului în care Comisia decide altfel. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).

4. De la începutul primei perioade de referință, informațiile privind persoanele angajate (nr. 210) pot fi approximate la numărul salariaților (nr. 211). Această aproximare este permisă pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a regulamentului. Perioada menționată anterior se prelungește cu până la cinci ani, cu excepția cazului în care Comisia decide altfel. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(iii) la punctul 8, ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia poate revizui lista activităților. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(iv) la punctul 10, ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia poate revizui lista activităților. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(d) la litera (d) („Formatul”), punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. În plus, variabila «producție» (nr. 110) și variabila «ore lucrate» (nr. 220) trebuie transmise într-o formă adaptată în funcție de zilele lucrătoare.

Atunci când și alte variabile sunt afectate de variabila «zile lucrătoare», statele membre pot transmite și variabilele respective într-o formă care să fie adaptată în funcție de numărul de zile lucrătoare. Comisia poate modifica lista variabilelor care trebuie transmise sub formă adaptată în funcție de zilele lucrătoare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(e) la litera (f), („Gradul de detaliere”), punctele 8 și 9 se înlocuiesc cu următorul text:

„8. Pentru variabila «prețul la import» (nr. 340), Comisia poate stabili condițiile de aplicare a unui sistem de eșantionare european definit la articolul 4 alineatul (2) primul paragraf litera (d). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).

9. Variabilele privind piețele externe (nr. 122, 132 și 312) trebuie transmise făcând o distincție între zona euro și zona non-euro. Distincția trebuie făcută pentru întreaga industrie, definită în NACE Rev. 2 secțiunile B-E, pentru principalele sectoare industriale, la nivel de secțiune (1 literă) și diviziune (2 cifre) din NACE Rev. 2. Pentru variabila 122 nu sunt necesare informații privind NACE Rev. 2 D și E. În afară de aceasta, variabila «prețul la import» (nr. 340) trebuie transmisă făcând o distincție între zona euro și zona non-euro. Distincția trebuie făcută pentru întreaga industrie, definită în CPA secțiunile B-E, pentru principalele sectoare industriale, la nivel de secțiune (1 literă) și diviziune (2 cifre) din CPA. Pentru a face o distincție între zona euro și zona non-euro, Comisia poate stabili condițiile de aplicare a sistemelor de eșantionare europene definite la articolul 4 alineatul (2) primul paragraf litera (d). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3). Sistemul de eșantionare european poate limita domeniul de aplicare al variabilei «prețul la import» la importul de produse din țări care nu fac parte din zona euro. Nu este necesar să se facă o distincție între zona euro și zona non-euro pentru variabilele 122, 132, 312 și 340 de către acele state membre care nu au adoptat moneda euro.”;

(f) la litera (j), („Perioada de tranziție”), toate trimerile la articolul 18 se înlocuiesc cu trimeri la articolul 18 alineatul (2).

5. Anexa B („Construcții”) se modifică după cum urmează:

(a) la litera (b) („Unitatea de observare”), punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Comisia poate decide utilizarea altor unități de observare. Măsurile destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(b) litera (c) („Lista variabilelor”) se modifică după cum urmează:

(i) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. De la începutul primei perioade de referință, informațiile privind persoanele angajate (nr. 210) pot fi approximate la numărul salariaților (nr. 211). Această aproximare este permisă pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a regulamentului. Perioada respectivă se prelungește cu până la cinci ani, cu excepția cazului în care Comisia decide altfel. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(ii) la punctul 6, ultimul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia decide până la 11 august 2008 dacă să invoce articolul 17 litera (b) pentru a înlocui variabila «costurile construcțiilor» cu variabila «prețul de producție» începând cu anul de bază 2010. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(c) la litera (d) („Formatul”), punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. În plus, variabilele privind producția (nr. 110, 115 și 116) și variabila «ore lucrate» (nr. 220) trebuie transmise în formă adaptată în funcție de zilele lucrătoare. Atunci când și alte variabile sunt afectate de zilele lucrătoare, statele membre pot transmite și variabilele respective într-o formă care să fie adaptată în funcție de numărul de zile lucrătoare. Comisia poate modifica lista variabilelor care trebuie transmise sub formă adaptată în funcție de zilele lucrătoare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(d) la litera (j), („Perioada de tranziție”), toate trimerile la articolul 18 se înlocuiesc cu trimeri la articolul 18 alineatul (2).

6. Anexa C („Comerțul cu amănuntul și reparațiile”) se modifică după cum urmează:

(a) la litera (b) („Unitatea de observare”), punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Comisia poate decide utilizarea altor unități de observare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(b) litera (c) („Lista variabilelor”) se modifică după cum urmează:

(i) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. De la începutul primei perioade de referință, informațiile privind persoanele angajate (nr. 210) pot fi approximate la numărul salariaților (nr. 211). Această aproximare este permisă pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a regulamentului. Perioada menționată anterior se prelungește cu până la cinci ani, cu excepția cazului în care Comisia decide altfel. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(ii) la punctul 4, ultimul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia decide până la 11 august 2008 dacă să invoce articolul 17 litera (b) pentru a include variabilele «ore lucrate» (nr. 220) și «salarii brute» (nr. 230) începând cu anul de bază 2010. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(c) la litera (d) („Formatul”), punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Variabilele «cifra de afaceri» (nr. 120) și «volumul vânzărilor» (nr. 123) trebuie de asemenea transmise sub o formă care să țină seama de zilele lucrătoare. Atunci când și alte variabile sunt afectate de zilele lucrătoare, statele membre pot transmite și variabilele respective într-o formă adaptată care să țină seama de numărul de zile lucrătoare. Comisia poate modifica lista variabilelor care trebuie transmise sub formă adaptată în funcție de zilele lucrătoare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(d) la litera (g) („Termenele de transmitere a datelor”), punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Variabilele «cifra de afaceri» (nr. 120) și «deflatorul vânzărilor»/«volumul vânzărilor» (nr. 330/123) se transmit în termen de o lună în gradul de detaliere menționat în prezenta anexă litera (f) punctul 3. Statele membre pot alege să transmită variabilele «cifra de afaceri» și «deflatorul vânzărilor»/«volumul vânzărilor», nr. 120 și 330/123, în conformitate cu alocarea prevăzută de un sistem de eșantionare european, definit la articolul 4 alineatul (2) primul paragraf litera (d). Condițiile privind alocarea se stabilesc de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(e) la litera (j), („Perioada de tranziție”), toate trimiterile la articolul 18 se înlocuiesc cu trimiteri la articolul 18 alineatul (2).

7. Anexa D („Alte servicii”) se modifică după cum urmează:

(a) la litera (b) („Unitatea de observare”), punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Comisia poate decide utilizarea altor unități de observare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(b) litera (c) („Lista variabilelor”) se modifică după cum urmează:

(i) punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. De la începutul primei perioade de referință, informațiile privind persoanele angajate (nr. 210) pot fi approximate la numărul salariaților (nr. 211). Această aproximare este permisă pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a regulamentului. Perioada menționată anterior se prelungește cu până la cinci ani, cu excepția cazului în care Comisia decide altfel. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(ii) la punctul 4, ultimul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia decide până la 11 august 2008 dacă să invoce articolul 17 litera (b) pentru a include variabilele «ore lucrate» (nr. 220) și «salarii brute» (nr. 230) începând cu anul de bază 2010. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(c) la litera (d) („Formatul”), punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Variabila «cifra de afaceri» (nr. 120) trebuie de asemenea transmisă într-o formă care să țină seama de zilele lucrătoare. Atunci când și alte variabile sunt afectate de zilele lucrătoare, statele membre pot transmite și variabilele respective într-o formă adaptată care să țină seama de numărul de zile lucrătoare. Comisia poate modifica lista variabilelor care trebuie transmise sub formă adaptată în funcție de zilele lucrătoare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(d) la litera (e) („Perioada de referință”), ultimul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia decide până la 11 august 2008 dacă să invoce articolul 17 litera (e) referitor la o revizuire a frecvenței compilării variabilei «cifra de afaceri». Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(e) la litera (f) („Gradul de detaliere”), punctul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„6. Comisia poate modifica lista activităților și grupărilor până la 11 august 2008. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”;

(f) la literele (i) („Prima perioadă de referință”) și (j), („Perioada de tranziție”), toate trimiterile la articolul 18 se înlocuiesc cu trimiteri la articolul 18 alineatul (2).

3.4. **Regulamentul (CE) nr. 530/1999 al Consiliului din 9 martie 1999 privind statisticile structurale ale câștigurilor salariale și ale costului forței de muncă** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 530/1999, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adapteze definiția și defalcarea informațiilor care trebuie furnizate, precum și să stabilească criteriile de evaluare a calității. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 530/98, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 63, 12.3.1999, p. 6.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 530/1999 se modifică după cum urmează:

1. Articolele 11 și 12 se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 11

Măsuri de punere în aplicare

Măsurile de punere în aplicare a prezentului regulament, inclusiv măsurile destinate să țină seama de schimbările economice și tehnice, se adoptă de către Comisie pentru fiecare perioadă de referință cu cel puțin nouă luni înainte de începutul perioadei de referință:

- (i) definiția și defalcarea informațiilor care trebuie furnizate (articolul 6);
- (ii) forma tehnică adecvată pentru transmiterea rezultatelor (articolul 9);
- (iii) criteriile de evaluare a calității (articolul 10);
- (iv) derogările, în cazuri justificate corespunzător, respectiv pentru anii 2004 și 2006 [articolul 13 alineatul (2)].

Măsurile menționate la punctele (ii) și (iv) se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (2).

Măsurile menționate la punctele (i) și (iii), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).

Articolul 12

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (**), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

(**) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

2. La articolul 13, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Pentru anii 2004 și 2006, derogările de la articolele 3 și 6 pot fi decise dacă sistemul statistic necesită adaptări majore, în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 12 alineatul (2).”

3.5. **Regulamentul (CE) nr. 450/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 februarie 2003 privind indicele costului forței de muncă** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 450/2003, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adapteze definițiile și să modifice specificațiile tehnice, să integreze noi secțiuni în anchetă, să adapteze defalcarea indicilor pe activități economice, să definească criteriile de calitate, să elaboreze studii de fezabilitate și să adopte deciziile în funcție de rezultatele acestora, precum și să determine metodologia care trebuie aplicată pentru înlănțuirea indicelui. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 450/2003 printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 450/2003 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Comisia poate adopta măsuri pentru a redefini specificația tehnică a indicelui și reviziile structurii de ponderare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

2. La articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia decide cu privire la integrarea activităților economice definite la secțiunile O-S din NACE Rev. 2 în domeniul de aplicare a prezentului regulament, ținând seama de studiile de fezabilitate menționate la articolul 10. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

3. Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Subdivizarea variabilelor

(1) Datele sunt distribuite pe activitățile economice definite de secțiunile NACE Rev. 2 și pe celelalte subdiviziuni definite de Comisie, fără să depășească nivelul diviziunilor NACE Rev. 2 (nivel de 2 cifre) sau al grupărilor de diviziuni, ținând seama de contribuțiile la ocuparea totală a forței de muncă și la costurile forței de muncă la nivel comunitar și național. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).

Indicii costului forței de muncă sunt prevăzuți separat pentru cele trei categorii de cost al forței de muncă enumerate mai jos:

(a) costurile totale ale forței de muncă;

(b) salarii și plăți, definite prin trimitere la punctul D.11 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1726/1999;

(c) contribuții sociale ale angajatorilor plus impozitele plătite de angajator din care se deduc subvențiile primite de către angajator, definite ca sumă a punctelor D.12 și D.4, din care se scade articolul D.5 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1726/1999.

(2) Se furnizează un indice care să estimeze costurile totale ale forței de muncă, din care se scad primele, definite la articolul D.11112 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1726/1999, indicele respectiv fiind defalcat pe activitățile economice definite de Comisie și bazându-se pe clasificarea NACE Rev. 2, ținând seama de viabilitatea studiilor definite la articolul 10. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

⁽¹⁾ JO L 69, 13.3.2003, p. 1.

4. Articolul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 8

Calitate

(1) Datele curente și retrospective transmise îndeplinesc criteriile de calitate distincte definite de Comisie. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).

(2) Începând cu 2003, statele membre prezintă Comisiei rapoarte anuale privind calitatea. Comisia definește conținutul acestor rapoarte. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

5. Articolele 11 și 12 se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 11

Măsuri de punere în aplicare

Comisia adoptă măsurile de punere în aplicare a prezentului regulament, în special cele care permit luarea în considerare a variațiilor economice și tehnice:

- (a) definiția, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1), a subdiviziunilor care trebuie integrate în structura fixă;
- (b) specificația tehnică a indicelui (articolul 2);
- (c) integrarea secțiunilor O-S din NACE Rev. 2 (articolul 3);
- (d) defalcarea indicilor pe activități economice (articolul 4);
- (e) formatul utilizat pentru transmiterea rezultatelor și procedurile de ajustare care trebuie aplicate (articolul 6);
- (f) criteriile de calitate distincte pentru datele curente și retrospective transmise și conținutul rapoartelor privind calitatea (articolul 8);
- (g) perioada de tranziție (articolul 9);
- (h) elaborarea de studii de fezabilitate și deciziile adoptate în funcție de rezultatele acestor studii (articolul 10); și
- (i) metodologia care trebuie aplicată pentru înlănțuirea indicelui (anexă).

Măsurile menționate la literele (e), (g) și (h) se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (2).

Măsurile menționate la literele (a), (b), (c), (d), (f) și (i), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).

Articolul 12

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.”

6. Punctul 3 din anexă se înlocuiește cu următorul text:

„3. Metodologia de înlănțuire a indicelui va fi definită de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (3).”

3.6. Regulamentul (CE) nr. 1552/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 septembrie 2005 privind statisticile referitoare la formarea profesională în întreprinderi ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 1552/2005, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adapteze definițiile și metodele de eșantionare, să definească datele specifice care trebuie colectate, precum și cerințele de calitate privind datele și transmiterea acestora. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 1552/2005, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1552/2005 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 5, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Dată fiind distribuția specifică, pe mărime, a întreprinderilor la nivel național și evoluția necesităților în ceea ce privește acțiunile care trebuie întreprinse, statele membre pot extinde definiția unității statistice pe teritoriul lor. De asemenea, Comisia poate decide extinderea acestei definiții atunci când această măsură este de natură să îmbunătățească semnificativ reprezentativitatea și calitatea rezultatului anchetei în statele membre respective. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

2. La articolul 7, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Metoda de eșantionare și cerințele referitoare la precizie, mărimile eșantionului necesare pentru a răspunde cerințelor respective, precum și specificațiile detaliate din NACE Rev. 2 și categoriile de mărime în funcție de care pot fi defalcate rezultatele se stabilesc de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

3. La articolul 8, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Datele specifice care trebuie colectate pentru întreprinderile care desfășoară activități de formare și pentru cele care nu desfășoară astfel de activități, precum și diferitele tipuri de formare profesională sunt definite de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

⁽¹⁾ JO L 255, 30.9.2005, p. 1.

4. La articolul 9, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Cerințele de calitate privind datele care trebuie colectate și transmise pentru statisticile comunitare referitor la formarea profesională în întreprinderi, structura rapoartelor menționate la alineatul (2), precum și toate măsurile necesare evaluării și îmbunătățirii calității datelor se stabilesc de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

5. La articolul 10, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia stabilește primul an de referință pentru care trebuie colectate datele. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

6. Articolele 13 și 14 se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 13

Măsuri de punere în aplicare

Comisia adoptă măsurile necesare pentru a ține seama de evoluțiile economice și tehnice privind colectarea, transmiterea și prelucrarea datelor. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).

Alte măsuri de punere în aplicare a prezentului regulament, inclusiv cele privind formatul tehnic adecvat și norma de schimb pentru transmiterea datelor pe cale electronică, se adoptă de către Comisie în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 14 alineatul (2).

Articolul 14

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.”

4. PIAȚA INTERNĂ

4.1. **Regulamentul (CE) nr. 2195/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 noiembrie 2002 privind Vocabularul comun privind achizițiile publice (CPV) ⁽¹⁾**

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 2195/2002, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să actualizeze structura și codurile CPV și să efectueze adaptări tehnice ale tuturor anexelor la respectivul regulament pentru a putea pune la dispoziția utilizatorilor un instrument adaptat nevoilor lor și evoluției pieței. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 2195/2002, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 340, 16.12.2002, p. 1.

Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adoptarea de modificări de natură pur tehnică.

Prin urmare, articolele 2 și 3 din Regulamentul (CE) nr. 2195/2002 se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 2

Comisia adoptă măsurile necesare pentru revizuirea CPV. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 3 alineatul (2). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 3 alineatul (3).

Articolul 3

- (1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin Decizia 71/306/CEE a Consiliului (*).
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.
- (3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 185, 16.8.1971, p. 15.”

4.2. **Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2004/17/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să efectueze adaptări de natură tehnică ale unor prevederi din directivă și din anexele la acesta, în funcție de progresul tehnic sau de evoluțiile înregistrate în statele membre, și să revizuiască pragurile de aplicare a dispozitivului. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2004/17/CE, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Din motive de eficiență și ținând seama de termenele impuse care rezultă din modalitățile de calcul și de publicare prevăzute, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control ar trebui să fie scurtate pentru revizuirea anumitor plafoane.

Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica, pentru adoptarea unor modificări de natură pur tehnică, procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2004/17/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 68 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 68

Procedura comitetului

- (1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin Decizia 71/306/CEE a Consiliului (*).
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

⁽¹⁾ JO L 134, 30.4.2004, p. 1.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și alineatul (5) litera (b) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenele prevăzute la articolul 5a alineatul (3) litera (c) și alineatul (4) literele (b) și (e) din Decizia 1999/468/CE se stabilesc la patru, două și, respectiv, șase săptămâni.

(5) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 185, 16.8.1971, p. 15.”

2. Articolul 69 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia verifică din doi în doi ani, începând cu 30 aprilie 2004, pragurile stabilite la articolul 16 și, în cazul în care este necesar, le revizuieste în ceea ce privește al doilea paragraf. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 68 alineatul (4). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 68 alineatul (5).”;

(b) la alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Cu ocazia revizuirii prevăzute la alineatul (1), Comisia alinaiază pragurile prevăzute la articolul 61 (concursuri de proiecte) la pragul revizuit aplicabil contractelor de servicii. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 68 alineatul (4). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 68 alineatul (5).”

3. Articolul 70 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 70

Modificări

(1) Comisia poate modifica, în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 68 alineatul (2):

- (a) modalitățile de transmitere și de publicare a datelor menționate în anexa XX din motive privind progresul tehnic sau de ordin administrativ;
- (b) modalitățile de elaborare, de transmitere, de primire, de traducere, de colectare și de distribuție a anunțurilor menționate la articolele 41, 42, 43 și 63;
- (c) în vederea simplificării prevăzute la articolul 67 alineatul (3), modalitățile de aplicare, de elaborare, de transmitere, de primire, de traducere, de colectare și de distribuție a rapoartelor statistice prevăzute la articolul 67 alineatele (1) și (2).

(2) Comisia poate modifica următoarele elemente:

- (a) listele entităților contractante din anexele I-X, astfel încât acestea să îndeplinească criteriile enunțate la articolele 2-7;
- (b) procedurile privind trimiteri specifice în anunțuri la anumite poziții din nomenclatura CPV;

- (c) numerele de referință ale nomenclurii din anexa XVII, în măsura în care acest lucru nu modifică domeniul de aplicare material al directivei, și modalitățile de efectuare a trimiterii în anunțuri la anumite poziții ale acestei nomenclaturi în cadrul categoriilor de servicii enumerate în anexele respective;
- (d) numerele de referință ale nomenclurii din anexa XII, în măsura în care acest lucru nu modifică domeniul de aplicare material al directivei, și modalitățile de efectuare a trimiterii în anunțuri la anumite poziții ale acestei nomenclaturi;
- (e) anexa XI;
- (f) detaliile și caracteristicile tehnice ale echipamentelor de primire electronică, menționate în anexa XXIV literele (a), (f) și (g);
- (g) procedurile tehnice aferente metodelor de calcul menționate la articolul 69 alineatul (1) paragraful al doilea și alineatul (2) paragraful al doilea.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 68 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 68 alineatul (5)."

4.3. **Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii**⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2004/18/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să efectueze adaptări de natură tehnică ale unor prevederi din directivă și din anexele la aceasta, în funcție de progresul tehnic sau de evoluțiile înregistrate în statele membre, și să revizuiască plafoanele de aplicare a dispozitivului. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2004/18/CE, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Din motive de eficiență și ținând seama de termenele impuse care rezultă din modalitățile de calcul și de publicare prevăzute, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control ar trebui să fie scurtate pentru revizuirea anumitor praguri.

Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica, pentru adoptarea de modificări de natură pur tehnică, procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2004/18/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 77 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 77

Procedura comitetului

- (1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin Decizia 71/306/CEE a Consiliului (*).
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.
- (3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.
- (4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și alineatul (5) litera (b) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie. Termenele prevăzute la articolul 5a alineatul (3) litera (c) și alineatul (4) literele (b) și (e) din Decizia 1999/468/CE se stabilesc la patru, două și, respectiv, șase săptămâni.

⁽¹⁾ JO L 134, 30.4.2004, p. 114.

(5) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 185, 16.8.1971, p. 15.”

2. Articolul 78 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia verifică din doi în doi ani, începând cu 30 aprilie 2004, pragurile stabilite la articolul 7 și, în cazul în care este necesar, le revizuieste. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 77 alineatul (4). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 77 alineatul (5).”;

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Cu ocazia revizuirii prevăzute la alineatul (1), Comisia aliniază următoarele praguri:

(a) pragurile prevăzute la articolul 8 primul paragraf litera (a), la articolul 56 și la articolul 63 alineatul (1) primul paragraf pentru pragul revizuit aplicabil contractelor de achiziții publice de lucrări;

(b) pragurile prevăzute la articolul 67 alineatul (1) litera (a) pentru pragul revizuit aplicabil contractelor de achiziții publice de servicii atribuite de autoritățile contractante menționate în anexa IV;

(c) pragurile prevăzute la articolul 8 primul paragraf litera (b) și la articolul 67 alineatul (1) literele (b) și (c) pentru pragul revizuit aplicabil contractelor de achiziții publice de servicii atribuite de autoritățile contractante, altele decât cele menționate în anexa IV.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 77 alineatul (4). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 77 alineatul (5).”

3. Articolul 79 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 79

Modificări

(1) Comisia poate modifica, în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 77 alineatul (2):

(a) modalitățile de elaborare, de transmitere, de primire, de traducere, de colectare și de distribuție a anunțurilor menționate la articolele 35, 58, 64 și 69, precum și a rapoartelor statistice prevăzute la articolul 35 alineatul (4) paragraful al patrulea și la articolele 75 și 76;

(b) modalitățile de transmitere și de publicare a datelor menționate în anexa VIII din motive privind progresul tehnic sau de ordin administrativ.

(2) Comisia poate modifica următoarele elemente:

(a) procedurile tehnice aferente metodelor de calcul menționate la articolul 78 alineatul (1) paragraful al doilea și alineatul (3);

(b) procedurile privind trimiteri specifice în anunțuri la anumite poziții din nomenclatura CPV;

(c) listele organismelor și categoriilor de organisme de drept public menționate în anexa III, atunci când o astfel de modificare se dovedește necesară pe baza notificărilor efectuate de statele membre;

- (d) listele autorităților guvernamentale centrale menționate în anexa IV ca urmare a adaptărilor care sunt necesare în conformitate cu acordul;
- (e) numerele de referință ale nomenclurii prevăzute în anexa I, în măsura în care acest lucru nu modifică domeniul de aplicare material al prezentei directive, și procedurile de efectuare a trimiterii în anunțuri la anumite poziții ale acestei nomenclaturi;
- (f) numerele de referință ale nomenclurii prevăzute în anexa II, în măsura în care acest lucru nu modifică domeniul de aplicare material al prezentei directive, și procedurile de efectuare a trimiterii în anunțuri la anumite poziții ale acestei nomenclaturi în cadrul categoriilor de servicii enumerate în anexa respectivă;
- (g) detaliile și caracteristicile tehnice ale echipamentelor de primire pe cale electronică, menționate în anexa X literele (a), (f) și (g).

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 77 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 77 alineatul (5)."

5. SĂNĂTATE ȘI PROTECȚIA CONSUMATORILOR

5.1. **Regulamentul (CEE) nr. 315/93 al Consiliului din 8 februarie 1993 de stabilire a procedurilor comunitare privind contaminanții din alimente** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CEE) nr. 315/93, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să stabilească toleranțele maxime pentru anumiți contaminanți. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CEE) nr. 315/93 prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Orice întârziere în stabilirea toleranțelor maxime pentru anumiți contaminanți ar putea reprezenta o amenințare la adresa sănătății umane sau animale. Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adoptarea acestor toleranțe.

Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 315/93 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2 alineatul (3), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Pentru a proteja sănătatea publică și în temeiul alineatului (1), Comisia poate stabili, atunci când este necesar, toleranțele maxime pentru anumiți contaminanți. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 8 alineatul (4).”

2. La articolul 4, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia examinează în cel mai scurt termen motivele statului membru menționat în alineatul (1) în cadrul Comitetului permanent pentru produsele alimentare instituit prin Decizia 69/414/CEE a Consiliului (*), emite imediat un aviz și ia măsurile care se impun pentru confirmarea, modificarea sau abrogarea măsurilor naționale în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 8 alineatul (2).

(*) JO L 291, 19.11.1969, p. 9.”

3. La articolul 5 alineatul (3) paragraful al patrulea, cuvintele „articolul 8” se înlocuiesc cu „articolul 8 alineatul (2)”.

(1) JO L 37, 13.2.1993, p. 1.

4. Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (*), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5.2. **Directiva 93/74/CEE a Consiliului din 13 septembrie 1993 privind furajele destinate unor scopuri nutriționale speciale** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 93/74/CEE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte dispoziții generale privind aplicarea indicațiilor din lista destinațiilor și să adopte modificări în funcție de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice, la lista destinațiilor și la dispozițiile generale privind aplicarea indicațiilor din lista destinațiilor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 93/74/CEE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Furajele destinate unor scopuri nutriționale speciale au un rol important în alimentația animalelor de casă, precum și în creșterea animalelor pentru producție. Compoziția și modul de preparare ale acestor furaje trebuie să fie studiate în mod special pentru a răspunde nevoilor nutriționale ale categoriilor de animale de casă sau pentru producție al căror proces de digestie, de absorbție sau al căror metabolism riscă să fie perturbat pentru scurt timp sau este perturbat temporar sau ireversibil. Din acest motiv, este necesar să se furnizeze utilizatorului acestor furaje, fără întârziere, toate informațiile exacte și semnificative care să îi permită să efectueze o alegere adecvată. Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adoptarea unor dispoziții generale privind aplicarea indicațiilor menționate în lista destinațiilor și pentru adoptarea, în funcție de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice, a unor modificări ale listei destinațiilor și ale dispozițiilor generale privind aplicarea indicațiilor menționate în lista destinațiilor.

Prin urmare, Directiva 93/74/CEE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 6

Comisia adoptă:

(a) o listă a destinațiilor, în conformitate cu anexa, până la 30 iunie 1994, conform procedurii de reglementare menționate la articolul 9 alineatul (2). Această listă include:

— indicațiile menționate la articolul 5 punctul 1 literele (b), (c), (d) și (e); precum și

— după caz, indicațiile menționate la articolul 5 punctul 2 și la articolul 5 punctul 4 paragraful al doilea;

⁽¹⁾ JO L 237, 22.9.1993, p. 23.

- (b) dispoziții generale privind aplicarea indicațiilor menționate la litera (a), inclusiv toleranțele aplicabile;
- (c) modificări ale măsurilor adoptate în conformitate cu literele (a) și (b) în funcție de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice.

Măsurile prevăzute la literele (b) și (c), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 9 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 9 alineatul (4)."

2. La articolul 8, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia inițiază în cel mai scurt timp procedura de reglementare prevăzută la articolul 9 alineatul (2) în vederea adoptării măsurilor care se impun pentru confirmarea, modificarea sau abrogarea măsurilor naționale.”

3. La articolul 9, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5.3. **Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de monitorizare a anumitor substanțe și reziduuri ale acestora în animale vii și în produse** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 96/23/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte modificări ale anexelor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 96/23/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 96/23/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 6

(1) Planul trebuie să respecte nivelurile și frecvențele prelevării de probe prevăzute în anexa IV. Cu toate acestea, la cererea unui stat membru, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2), Comisia poate adapta, pentru statele membre în cauză, cerințele minime privind controlul prevăzute în anexa IV, cu condiția să se stabilească în mod clar că astfel de adaptări sporesc eficiența globală a planului în ceea ce privește statul membru în cauză și nu reduc în niciun fel capacitatea acestuia de a identifica reziduuri ale substanțelor enumerate în anexa I sau cazuri de tratamente ilegale cu aceste substanțe.

(2) Reexaminarea grupurilor de reziduuri care trebuie verificate în conformitate cu anexa II și stabilirea nivelurilor și frecvențelor prelevării de probe de la animalele și produsele menționate la articolul 3 și care nu au fost încă prevăzute în anexa IV se efectuează de către Comisie și cu prima ocazie, în termen de 18 luni de la adoptarea prezentei directive. În acest sens, se ține seama de experiența dobândită în cadrul măsurilor naționale existente și de informațiile transmise Comisiei conform cerințelor existente ale Comunității prin care astfel de grupuri de produse fac obiectul unor monitorizări în vederea identificării reziduurilor. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, printre altele prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (4).”

⁽¹⁾ JO L 125, 23.5.1996, p. 10.

2. Articolul 8 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (1), paragrafele al doilea și al treilea se înlocuiesc cu următorul text:

„Odată ce Comisia stabilește conformitatea acestora, aceasta înaintează planurile spre aprobare în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (3).

Pentru a ține seama de modificarea situației într-un anumit stat membru sau într-o regiune a unui stat membru, de rezultatele anchetelor naționale sau de investigațiile efectuate în cadrul articolelor 16 și 17, Comisia poate decide, la cererea statului membru în cauză sau din proprie inițiativă, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2), să aprobe o modificare sau o completare a unui plan aprobat anterior în temeiul alineatului (2).”;

- (b) la alineatul (2), paragraful al cincilea se înlocuiește cu următorul text:

„Atunci când statele membre prezintă observații sau când Comisia consideră că actualizarea nu este conformă sau este insuficientă, Comisia înaintează planurile actualizate Comitetului permanent veterinar, care trebuie să acționeze în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (3).”

3. La articolul 14 alineatul (1), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Se elaborează o listă a acestor laboratoare desemnate, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (3).”

4. La articolul 15 alineatul (1), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia specifică normele de prelevare de probe oficiale și metodele de rutină și de referință care trebuie utilizate pentru analiza unor astfel de eșantioane oficiale. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (4).”

5. La articolul 20 alineatul (2), paragraful al șaselea se înlocuiește cu următorul text:

„În lumina avizului experților, pot fi luate măsuri adecvate în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2).”

6. La articolul 21, alineatul (1) al doilea paragraf și alineatul (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„Statul membru în cauză ia măsurile necesare pentru a ține seama de rezultatele acestor verificări și notifică măsurile luate Comisiei. Atunci când consideră că măsurile luate sunt insuficiente, Comisia ia măsurile adecvate în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2), după ce a consultat statul membru în cauză și ținând seama de măsurile necesare pentru a proteja sănătatea publică.

(2) Normele generale de punere în aplicare a prezentului articol, în special în ceea ce privește frecvența și metoda de efectuare a verificărilor menționate la alineatul (1) primul paragraf (inclusiv cooperarea cu autoritățile competente) se stabilesc în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (3).”

7. Articolul 29 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (1), al patrulea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia aprobă planul respectiv conform procedurii de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (3). În temeiul aceleiași proceduri, pot fi admise garanții alternative celor ce rezultă din aplicarea prezentei directive.”;

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Atunci când nu sunt respectate cerințele de la alineatul (1), includerea unei țări terțe pe listele țărilor terțe prevăzute de dreptul comunitar sau ca urmare a beneficierii de pe urma prelistării poate fi suspendată în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (3), la cererea unui stat membru sau de către Comisie, din proprie inițiativă.”

8. La articolul 30 alineatul (3), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Dacă, în cazurile care implică țări terțe care au încheiat acorduri de echivalență cu Comunitatea, Comisia concluzionează, după ce a efectuat o anchetă pe lângă autoritățile competente ale țărilor terțe în cauză, că acestea nu și-au îndeplinit obligațiile și nu au respectat garanțiile date prin planurile menționate la articolul 29 alineatul (1), aceasta nu mai permite țării respective, în temeiul procedurii de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2), să beneficieze de acordurile menționate anterior pentru animalele și produsele în cauză până la remedierea deficiențelor de către țara terță în cauză. Suspendarea se revocă în temeiul aceleiași proceduri.”

9. Articolul 32 se elimină.

10. Articolele 33, 34 și 35 se înlocuiesc după cum urmează:

„Articolul 33

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală instituit prin articolul 58 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (**), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la cincisprezece zile.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Articolul 34

Fără a aduce atingere articolului 6 alineatul (2), anexele I, III, IV și V pot fi modificate sau completate de către Comisie. În special, respectivele anexe pot fi modificate, în vederea evaluării riscurilor legate de următorii factori:

- posibila toxicitate a reziduurilor din produsele alimentare de origine animală;
- posibilitatea prezenței unor reziduuri în produsele alimentare de origine animală.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, printre altele prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (4).

Articolul 35

Comisia poate adopta măsurile tranzitorii necesare pentru punerea în aplicare a dispozițiilor speciale stabilite de prezenta directivă.

Măsurile tranzitorii cu în domeniu general de aplicare, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale și, în special, specificații suplimentare privind cerințele prevăzute de prezenta directivă, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (4).

Alte măsuri tranzitorii pot fi adoptate în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2).

(*) JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

(**) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

5.4. **Regulamentul (CE) nr. 258/97 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 ianuarie 1997 privind alimentele și ingredientele alimentare noi** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 258/97, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte normele privind protecția datelor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să completeze Regulamentul (CE) nr. 258/97 cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 258/97 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (3), cuvintele „la articolul 13” se înlocuiesc cu „la articolul 13 alineatul (2)”.
2. La articolul 3 alineatul (4) paragraful al doilea, cuvintele „la articolul 13” se înlocuiesc cu „la articolul 13 alineatul (2)”.
3. La articolul 4 alineatul (5), cuvintele „la articolul 13” se înlocuiesc cu „la articolul 13 alineatul (2)”.
4. La articolul 7 alineatul (1), cuvintele „la articolul 13” se înlocuiesc cu „la articolul 13 alineatul (2)”.
5. La articolul 8 alineatul (3), cuvintele „la articolul 13” se înlocuiesc cu „la articolul 13 alineatul (2)”.
6. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 10

Comisia adoptă normele privind protecția datelor furnizate de solicitant. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 13 alineatul (3).”

7. La articolul 12, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia examinează motivele menționate la alineatul (1) cât de curând posibil în cadrul Comitetului permanent pentru produse alimentare. Acesta ia măsurile corespunzătoare menite să confirme, să modifice sau să abroge măsurile naționale conform procedurii de reglementare prevăzute la articolul 13 alineatul (2). Statul membru care a adoptat decizia prevăzută la alineatul (1) o poate menține până la intrarea în vigoare a măsurilor respective.”

8. La articolul 13, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

⁽¹⁾ JO L 43, 14.2.1997, p. 1.

5.5. **Decizia nr. 2119/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 septembrie 1998 de creare a unei rețele de supraveghere epidemiologică și control al bolilor transmisibile în Comunitate** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Decizia nr. 2119/98/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să stabilească bolile transmisibile și criteriile de selectare a acestor boli care trebuie să fie acoperite de rețeaua comunitară, precum și metodele de supraveghere epidemiologică și microbiologică. Deoarece măsurile respective au un domeniu de aplicare general și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Deciziei nr. 2119/98/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Atunci când apare o situație de urgență în ceea ce privește apariția unei boli transmisibile grave sau noi evoluții în privința acesteia, sistemul de supraveghere epidemiologică ar trebui declanșat cât mai repede, pentru a asigura protecția populației și a sănătății publice. Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adoptarea unor decizii care să stabilească bolile transmisibile, criteriile de selectare a acestor boli și metodele de supraveghere epidemiologică și microbiologică, precum și pentru a aduce modificări la anexa la Decizia nr. 2119/98/CE care conține lista categoriilor de boli transmisibile.

Prin urmare, Decizia nr. 2119/98/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) termenii introductivi se înlocuiesc cu următorul text:

„Pentru ca rețeaua comunitară să funcționeze eficient în ceea ce privește supravegherea epidemiologică și pentru a obține informații uniforme în acest cadru, Comisia adoptă:”;

(b) se adaugă paragrafele următoare:

„Măsurile menționate la literele (a), (b) și (e), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei decizii, printre altele prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 7 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 7 alineatul (4).

Măsurile menționate la literele (c), (d), (f), (g) și (h) se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 7 alineatul (2).”

2. La articolul 6, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Procedurile privind informațiile și consultarea menționate la alineatele (1), (2) și (3) și procedurile privind coordonarea menționată la alineatele (1) și (4) se stabilesc în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 7 alineatul (2).”

3. Articolul 7 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”;

⁽¹⁾ JO L 268, 3.10.1998, p. 1.

(b) se adaugă următorul alineat (4):

„(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

4. Articolul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 8

Comisia poate modifica sau completa anexa. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 7 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 7 alineatul (4).”

5.6. **Directiva 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 martie 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la etichetarea și prezentarea produselor alimentare, precum și la publicitatea acestora** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2000/13/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte anumite măsuri necesare pentru punerea în aplicare a acesteia. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2000/13/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru modificarea listelor anumitor categorii de ingrediente.

Prin urmare, Directiva 2000/13/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 4, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia adoptă dispozițiile comunitare menționate la alineatele (1) și (2). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”

2. Articolul 6 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (3a) paragraful al doilea, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) în ceea ce privește celelalte produse, fiind vorba de măsuri destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”;

(b) la alineatul (6), paragraful al doilea se modifică după cum urmează:

(i) prima liniuță se înlocuiește după cum urmează:

„— ingredientele care aparțin uneia dintre categoriile enumerate în anexa I și care sunt componentele unui alt produs alimentar pot fi desemnate numai prin denumirea acestei categorii.

Comisia poate adopta modificări ale listei de categorii care figurează în anexa I. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).

⁽¹⁾ JO L 109, 6.5.2000, p. 29.

Cu toate acestea, indicația «amidon» care figurează în anexa I trebuie întotdeauna să fie completată prin indicarea originii sale vegetale specifice, atunci când acest ingredient poate să conțină gluten;”;

(ii) a doua liniuță se înlocuiește după cum urmează:

„— ingredientele care aparțin uneia dintre categoriile enumerate în anexa II sunt desemnate în mod obligatoriu prin numele categoriei respective urmate de numele lor specific sau de numărul lor CE; în cazul unui ingredient care aparține mai multor categorii, se indică cea care corespunde funcției sale principale în cazul produsului alimentar în cauză.

Modificările care trebuie aduse anexei II în funcție de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice, fiind măsuri destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă de către Comisie în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 20 alineatul (4).

Cu toate acestea, denumirea «amidon modificat» din anexa II trebuie întotdeauna completată cu indicația originii sale vegetale specifice, atunci când acest ingredient poate conține gluten;”;

(c) la alineatul (7), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia adoptă dispozițiile comunitare menționate în prezentul alineat. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”;

(d) la alineatul (11), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Fără a aduce atingere paragrafului al doilea, anexa IIIa poate fi modificată de către Comisie, după primirea avizului Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară, adoptat în baza articolului 29 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (*). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 20 alineatul (4).

(*) JO L 31, 1.2.2002, p. 1.”

3. Articolul 7 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) în cazurile stabilite de Comisie; stabilirea acestor cazuri, măsură destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, este efectuată în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”;

(b) la alineatul (3), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) în cazurile stabilite de Comisie; stabilirea acestor cazuri, măsură destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”;

(c) la alineatul (4), a treia teză se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia adoptă aceste dispoziții comunitare. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”

4. Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (4), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia poate completa această enumerare. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”;

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia adoptă dispozițiile comunitare menționate la alineatul (1) paragraful al doilea, la alineatul (2) literele (b) și (d) și la alineatul (5) paragraful al doilea. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”

5. La articolul 11 alineatul (2), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia adoptă dispozițiile comunitare menționate la prezentul alineat. Măsura, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”

6. La articolul 12, al doilea alineat se înlocuiește cu următorul text:

„Pentru celelalte băuturi care conțin mai mult de 1,2 % în volum, acestea sunt stabilite de Comisie.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”

7. La articolul 16, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre veghează la interzicerea pe teritoriul lor a comerțului cu produsele alimentare pentru care mențiunile prevăzute la articolul 3 și articolul 4 alineatul (2) nu figurează într-o limbă înțeleasă ușor de consumator, cu excepția cazului în care informarea consumatorului este asigurată efectiv prin alte măsuri, care sunt stabilite pentru una sau mai multe mențiuni de etichetare. Stabilirea menționată anterior, fiind o măsură destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).”

8. Articolul 20 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”;

(b) se adaugă următorul alineat (4):

„(4) Atunci când care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

9. Articolul 21 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 21

Comisia adoptă măsuri tranzitorii dacă acestea se dovedesc necesare pentru a facilita aplicarea prezentei directive.

Măsurile temporare cu un domeniu general de aplicare, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, inclusiv cele care o completează cu noi elemente neesențiale, în special specificații suplimentare privind cerințele prevăzute de dispozițiile prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 20 alineatul (3).

Alte măsuri temporare pot fi adoptate în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 20 alineatul (2).”

5.7. **Directiva 2001/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iunie 2001 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în materie de fabricare, prezentare și vânzare a produselor din tutun** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2001/37/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte norme privind utilizarea fotografiilor color sau a ilustrațiilor pe produsele din tutun și să adapteze la progresul științific și tehnic dispozițiile privind metodele de măsurare, precum și avertismentele privind sănătatea. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2001/37/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2001/37/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 5 alineatul (3), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia adoptă normele privind utilizarea fotografiilor color sau a altor ilustrații în vederea ilustrării și explicării consecințelor fumatului asupra sănătății, pentru a se asigura faptul că nu se aduce atingere dispozițiilor privind piața internă. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (3).”

2. Articolul 9 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 9

Adaptări

(1) Comisia decide adaptarea la progresul științific și tehnic a metodelor de măsurare prevăzute la articolul 4 și a definițiilor conexe. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (3).

(2) Comisia decide adaptarea la progresul științific și tehnic a avertismentelor privind sănătatea care trebuie să figureze pe pachetele individuale de produse de tutun, astfel cum se prevede în anexa I, și frecvența rotației avertismentelor privind sănătatea. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (3).

(3) Comisia adaptează la progresul științific și tehnic, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 10 alineatul (2), marcarea produselor din tutun în vederea identificării și urmăririi acestora.”

⁽¹⁾ JO L 194, 18.7.2001, p. 26.

3. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 10

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de un comitet.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5.8. **Directiva 2001/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 decembrie 2001 privind siguranța generală a produselor** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2001/95/CE, Comisia ar trebui în special să fie împuternicită să stabilească și să adapteze principalele norme și proceduri de notificare a riscurilor grave pe care le prezintă produsele. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2001/95/CE, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Din motive de eficacitate și în special datorită faptului că adecvarea principalelor norme și proceduri de notificare a riscurilor grave pe care le prezintă produsele este o condiție prealabilă a funcționării corecte a sistemului de avertizare rapidă, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control ar trebui să fie scurtate.

Prin urmare, Directiva 2001/95/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 4 alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Comisia stabilește cerințele destinate să asigure faptul că produsele care respectă aceste standarde îndeplinesc cerințele generale privind siguranța. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (4).”

2. La articolul 5 alineatul (3), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia adaptează cerințele specifice privind obligația de a furniza informații prevăzută în anexa I. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (5).”

3. La articolul 12, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Procedurile detaliate privind RAPEX sunt prevăzute în anexa II. Acestea sunt adaptate de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (5).”

4. Articolul 15 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 15

(1) Comisia este asistată de un comitet.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

⁽¹⁾ JO L 11, 15.1.2002, p. 4.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la 15 zile.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(5) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și alineatul (5) litera (b) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenele prevăzute la articolul 5a alineatul (3) litera (c) și alineatul (4) literele (b) și (e) din Decizia 1999/468/CE se stabilesc la două luni, respectiv o lună și două luni.”

5.9. **Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 178/2002, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte dispozițiile privind numărul și denumirea grupurilor științifice, reguli de procedură pentru înaintarea unei cereri de aviz pe lângă autoritate și criteriile pentru introducerea unei instituții pe lista organismelor competente desemnate de statele membre. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 178/2002, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 178/2002 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 28 alineatul (4), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„La cererea autorității, Comisia poate adapta, în funcție de evoluția tehnică și științifică, numărul și denumirea grupurilor științifice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 58 alineatul (3).”

2. La articolul 29, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia adoptă normele de aplicare a prezentului articol, după consultarea autorității. Aceste norme precizează, în special:

(a) procedura aplicată de autoritate în ceea ce privește cererile care îi sunt înaintate;

(b) orientările care reglementează evaluarea științifică a substanțelor, produselor sau procedurilor pe care dreptul comunitar le supune unui sistem de autorizare prealabilă sau de înscriere pe o listă pozitivă, în special atunci când legislația prevede sau permite ca solicitantul să înainteze un dosar în acest sens.

Măsura menționată la litera (a), destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 58 alineatul (3).

Orientările specificate la litera (b) se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 58 alineatul (2).”

⁽¹⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

3. La articolul 36, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia adoptă, după consultarea autorității, normele de stabilire a criteriilor care reglementează introducerea unei instituții pe lista organismelor competente desemnate de statele membre, normele de stabilire a unor cerințe de calitate armonizate și dispozițiile financiare care reglementează ajutorul financiar. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 58 alineatul (3).

Alte norme de punere în aplicare destinate aplicării alineatelor (1) și (2) se stabilesc de către Comisie după consultarea autorității, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 58 alineatul (2).”

4. La articolul 58, alineatele (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5.10. **Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte norme privind eliminarea, prelucrarea, importul/exportul și transformarea subproduselor corespunzătoare materialelor de categoria 1, 2 și 3 de origine animală, precum și normele privind introducerea pe piață a subproduselor de origine animală care provin de pe teritorii care fac obiectul unor restricții privind sănătatea animalelor, a fertilizatorilor organici și a amelioratorilor de sol; să determine condițiile de import din țările terțe a hranei pentru animalele de companie și a materiilor prime pentru producția de hrană pentru animalele de companie, precum și să definească cerințe de igienă specifice sau alternative prevăzute în anexe. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 1774/2002 prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență, prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE, pentru adoptarea normelor privind introducerea pe piață a subproduselor de origine animală sau a produselor derivate din acestea care provin de pe teritorii care fac obiectul unor restricții privind sănătatea animalelor, pentru adoptarea unor norme alternative pentru situațiile specifice privind introducerea pe piață a subproduselor de origine animală sau a produselor derivate din acestea care provin de pe teritorii care fac obiectul unor restricții privind sănătatea animalelor și pentru modificarea anexelor.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Cu toate acestea, statele membre pot reglementa în cadrul legislației naționale importul și introducerea pe piață a unor produse care nu sunt menționate în anexele VII și VIII, până la adoptarea unei decizii de către Comisie. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la utilizarea acestei posibilități.”

⁽¹⁾ JO L 273, 10.10.2002, p. 1.

2. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) în lumina evoluțiilor înregistrate în domeniul cunoștințelor științifice, eliminate prin alte mijloace decât cele aprobate de Comisie după consultarea comitetului științific adecvat. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Aceste mijloace pot fie să le completeze, fie să le înlocuiască pe cele prevăzute la literele (a)-(d) din prezentul alineat.”;

(b) la alineatul (4), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Materiile prime de categoria 1 se importă sau exportă numai în conformitate cu prezentul regulament sau cu normele prevăzute de Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

3. Articolul 5 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(i) la litera (c), punctul (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) în cazul în care rezultă material proteic, folosit ca îngrășământ organic sau ca ameliorator de sol în conformitate cu cerințele, dacă acestea există, prevăzute de Comisie după consultarea comitetului științific competent. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3);”;

(ii) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) în cazul materiilor prime provenite din pești, însilozate sau transformate în compost în conformitate cu normele adoptate de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3);”;

(iii) la litera (e), punctul (iii) se înlocuiește cu următorul text:

„(iii) transformate într-o instalație de biogaz sau compostate în conformitate cu normele prevăzute de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3);”;

(iv) litera (g) se înlocuiește cu următorul text:

„(g) eliminate prin alte mijloace sau folosite în alte moduri, în conformitate cu normele prevăzute de către Comisie, după consultarea comitetului științific competent. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Aceste mijloace sau moduri pot fie să le completeze, fie să le înlocuiască pe cele prevăzute la literele (a)-(f) din prezentul alineat.”;

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Materiile prime de categoria 2 nu se introduc pe piață sau exportă decât în conformitate cu prezentul regulament sau cu normele prevăzute de Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

4. La articolul 6 alineatul (2), literele (g), (h) și (i) se înlocuiesc cu următorul text:

- „(g) în cazul deșeurilor de catering menționate la alineatul (1) litera (l), transformate într-o instalație de biogaz sau transformate în compost în conformitate cu normele prevăzute de către Comisie sau, până la adoptarea unor astfel de norme, în conformitate cu legislația națională. Măsurile destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3);
- (h) în cazul materiilor provenite din pești, însilozate sau transformate în compost în conformitate cu normele prevăzute de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3); sau
- (i) eliminate prin alte mijloace sau folosite în alte moduri, în conformitate cu normele prevăzute de către Comisie, după consultarea comitetului științific adecvat. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Aceste mijloace sau moduri pot fie să le completeze, fie să le înlocuiască pe cele prevăzute la literele (a)-(h).”

5. La articolul 12, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia poate modifica cerințele de la alineatele (2) și (3) luând în considerare evoluția cunoștințelor științifice, după consultarea comitetului științific adecvat. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

6. La articolul 16, alineatul (3) se modifică după cum urmează:

(a) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) sunt conforme cu cerințele prevăzute în anexele VII și VIII sau cu normele care trebuie prevăzute de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 33 alineatul (4).”;

(b) la paragraful al doilea, prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„În situații specifice pot fi prevăzute condiții alternative celor stabilite în primul paragraf, prin decizii adoptate de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 33 alineatul (4).”

7. La articolul 20, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Statele membre se asigură că îngrășămintele organice și amelioratorii de sol obținuți din produse prelucrate, alții decât cei obținuți din gunoi de grajd și din conținutul tubului digestiv, sunt introduși pe piață sau exportați numai în cazul în care îndeplinesc cerințele, dacă acestea există, prevăzute de Comisie după consultarea comitetului științific competent. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

8. La articolul 22, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia stabilește norme privind măsurile de control. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).

Alte norme de punere în aplicare a prezentului articol se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 33 alineatul (2).

Derogările de la alineatul (1) litera (a) pot fi acordate cu privire la pești și animale cu blană după consultarea comitetului științific competent. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3)."

9. Articolul 23 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) În plus, statele membre pot autoriza folosirea, sub supravegherea autorităților competente, a materiilor prime de categoria 1 menționate la articolul 4 alineatul (1) litera (b) punctul (ii) pentru hrănirea speciilor de păsări necrofage pe cale de dispariție sau protejate, în conformitate cu normele prevăzute de către Comisie, după consultarea Autorității Europene pentru Siguranța Alimentelor. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(b) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia poate adopta norme privind măsurile de verificare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

10. La articolul 25, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia poate stabili normele privind frecvența verificărilor și metodele de referință pentru analizele microbiologice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).

Orice alte modalități detaliate de punere în aplicare a prezentului articol pot fi stabilite în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2).”

11. La articolul 26, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia poate stabili normele privind frecvența verificărilor și metodele de referință pentru analizele microbiologice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).

Orice alte modalități detaliate de punere în aplicare a prezentului articol pot fi stabilite în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2).”

12. La articolul 28, paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Cu toate acestea, importul din țări terțe de hrană pentru animale de companie și de materii prime pentru producția de hrană pentru animale de companie, provenite de la animale care au fost tratate cu anumite substanțe interzise în conformitate cu Directiva 96/22/CE, este permis numai în cazul în care materiile prime în cauză sunt marcate permanent și în condițiile specifice prevăzute de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

13. La articolul 32, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) După consultarea comitetului științific competent cu privire la orice chestiune care ar putea afecta sănătatea animalelor sau a oamenilor, anexele pot fi modificate sau completate și pot fi adoptate de către Comisie orice măsuri tranzitorii adecvate.

Măsurile tranzitorii și măsurile de modificare sau de completare a anexelor, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, în special specificațiile suplimentare privind cerințele prevăzute de dispozițiile prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 33 alineatul (4).

Alte măsuri tranzitorii pot fi adoptate în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 33 alineatul (2).”

14. Articolul 33 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 33

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală, denumit în continuare «comitetul».

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8.

Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la 15 zile.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

15. În anexa III capitolul II partea B, punctul 11 se înlocuiește cu următorul text:

„11. Apele reziduale trebuie tratate pentru a se asigura faptul că, în măsura posibilului, nu rămân agenți patogeni. Comisia poate stabili cerințe specifice privind tratarea apelor reziduale din instalațiile intermediare de categoria 1 și 2. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

16. Anexa V se modifică după cum urmează:

(a) în capitolul II, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Apele reziduale provenite din sectorul murdar trebuie tratate pentru a se asigura faptul că, în măsura posibilului, nu rămân agenți patogeni. Comisia poate stabili cerințe specifice privind tratarea apelor reziduale din instalațiile de prelucrare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(b) în capitolul V, punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia poate stabili procedurile de validare bazate pe metodele de testare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

17. Anexa VI se modifică după cum urmează:

(a) în capitolul I partea C, punctul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„8. Produsele prelucrate derivate din materiile prime de categoria 1 sau 2, cu excepția produselor lichide destinate instalațiilor de biogaz sau de compost, trebuie să fie marcate permanent, dacă este posibil din punct de vedere tehnic prin miros, folosind un sistem aprobat de către autoritatea competentă. Comisia poate aplica normele privind această marcare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(b) în capitolul III, la punctul 2, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) într-un proces continuu la 140 °C și 2 bari (2 000 hPa) timp de opt minute sau în condiții echivalente stabilite de către Comisie; măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

18. Anexa VII se modifică după cum urmează:

(a) în capitolul II partea C, la punctul 13, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) să fie reprelucrat într-o instalație de prelucrare aprobată în temeiul prezentului regulament sau decontaminat printr-un tratament autorizat de către autoritatea competentă. Comisia poate întocmi o listă a tratamentelor permise. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3). Transportul nu poate fi eliberat înainte de a fi tratat, testat pentru verificarea prezenței salmonellei de către autoritatea competentă în conformitate cu capitolul I punctul 10 și înainte de obținerea unui rezultat negativ.”;

(b) capitolul V se modifică după cum urmează:

(i) în partea A, punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„5. Laptele crud și colostrul trebuie să fie produse în condiții care să ofere garanții adecvate privind sănătatea animalelor. Comisia poate stabili aceste condiții. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(ii) în partea B, punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. În cazul în care se identifică riscul introducerii unei boli exotice sau orice alt risc pentru sănătatea animalelor, Comisia poate stabili condiții suplimentare pentru protecția sănătății animalelor. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(c) în capitolul VI partea B punctul 3, litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) un proces de producție echivalent aprobat de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(d) în capitolul VII partea A, punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Fosfatul dicalcic trebuie să fie produs printr-un proces care:

(a) să asigure faptul că materialul osos de categoria 3 este zdrobit în particule fine, degresat cu apă fierbinte și tratat cu acid clorhidric diluat (cu o concentrație minimă de 4 % și cu un pH mai mic de 1,5) timp de cel puțin două zile;

(b) după aplicarea procedurii prevăzute la litera (a), se aplică un tratament cu soluție fosforică obținută cu oxid de calciu, rezultând un precipitat de fosfat dicalcic cu un pH de 4-7; și

(c) în final, constă în deshidratarea cu aer a acestui precipitat de fosfat dicalcic la o temperatură la intrare de 65-325 °C și o temperatură finală între 30 și 65 °C; sau

printr-un proces echivalent aprobat de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(e) în capitolul VIII partea A, punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Fosfatul tricalcic trebuie să fie produs printr-un proces care să asigure:

(a) că tot materialul osos de categoria 3 este zdrobit în particule fine și degresat în contracurent cu apă fierbinte (așchii de os mai mici de 14 mm);

(b) fierbere continuă în aburi timp de 30 de minute, la o temperatură de 145 °C și o presiune de 4 bari;

(c) separarea masei proteinice din hidroxiapatit (fosfatul tricalcic) prin centrifugare; și

(d) granulara fosfatului tricalcic după uscare în pat fluidizat cu aer la 200 °C; sau

printr-un proces de producție echivalent aprobat de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

19. Anexa VIII se modifică după cum urmează:

(a) în capitolul VI partea A, la punctul 2, litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) conservate printr-un proces, altul decât tăbăcirea, specificat de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”;

(b) în capitolul VII partea A punctul 4 litera (a), punctul (iii) se înlocuiește cu următorul text:

„(iii) conservate printr-un proces, altul decât tăbăcirea, aprobat de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 33 alineatul (3).”

5.11. Directiva 2002/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 ianuarie 2003 privind stabilirea standardelor de calitate și securitate pentru recoltarea, controlul, prelucrarea, stocarea și distribuirea sângelui uman și a componentelor sanguine ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2002/98/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adapteze la progresul tehnic și științific cerințele tehnice prevăzute în anexele I-IV. Deoarece măsurile respective au un domeniu de aplicare general și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2002/98/CE, prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 33, 8.2.2003, p. 30.

În cazul în care evoluțiile în domeniul științei și tehnicii indică faptul că donatorilor ar trebui să li se furnizeze sau să li se solicite informații suplimentare pentru ca, de exemplu, să fie excluși acei donatori care prezintă un risc pentru sănătatea altora, ar trebui efectuată fără întârziere o adaptare. De asemenea, în cazul în care progresul științific sugerează noi criterii de eligibilitate privind adecvarea donatorilor de sânge și plasmă, ar trebui adăugate de îndată pe listă noi criterii de excludere. Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adaptarea la progresul științific și tehnic a cerințelor tehnice privind informațiile care trebuie furnizate sau solicitate donatorilor, precum și cerințele referitoare la adecvarea donatorilor de sânge și plasmă, prevăzute în anexele I-IV.

Prin urmare, Directiva 2002/98/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 28 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 28

Procedura comitetului

- (1) Comisia este asistată de un comitet.
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

- (3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.
- (4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

2. Articolul 29 se modifică după cum urmează:

(a) primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Adaptarea la progresul tehnic și științific a cerințelor tehnice prevăzute în anexele I-IV este decisă de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 28 alineatul (3). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 28 alineatul (4) în ceea ce privește cerințele tehnice prevăzute în anexele III și IV.”;

(b) în paragraful al doilea, teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia decide cu privire la următoarele cerințe tehnice și adaptarea lor la progresul tehnic și științific.”;

(c) se adaugă următoarele paragrafe:

„Cerințele tehnice menționate la paragraful al doilea literele (a)-(i), fiind măsuri destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 28 alineatul (3).

Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 28 alineatul (4) în ceea ce privește cerințele tehnice menționate la paragraful al doilea literele (b), (c), (d), (e), (f) și (g).”

5.12. Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să stabilească, luând în considerare evoluția științei sau progresele tehnologice, categorii de aditivi pentru hrana animalelor și grupe funcționale suplimentare, să adopte modificările care trebuie aduse anexei III și condițiilor generale din anexa IV pentru a ține seama de progresele tehnologice și de evoluțiile științifice și să adopte modificări ale anexei II. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 1831/2003, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) După caz, Comisia poate adapta, luând în considerare evoluția științei sau progresele tehnologice, condițiile generale stabilite în anexa IV. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 22 alineatul (3).”

2. La articolul 6, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) După caz, Comisia stabilește, luând în considerare evoluția științei sau progresele tehnologice, categorii de aditivi pentru hrana animalelor și grupe funcționale suplimentare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 22 alineatul (3).”

3. La articolul 7 alineatul (5), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„După consultarea autorității, Comisia poate stabili alte norme de punere în aplicare a prezentului articol.

Comisia stabilește normele care permit adoptarea unor dispoziții simplificate privind autorizarea aditivilor care au făcut obiectul unei autorizări în vederea utilizării în produsele alimentare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 22 alineatul (3).

Alte norme de punere în aplicare se pot adopta în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 22 alineatul (2). Aceste norme ar trebui, după caz, să stabilească o distincție între cerințele privind aditivii utilizați pentru hrana animalelor de la care se obțin produse alimentare și cele care se aplică altor animale, mai ales animalelor de companie.”

4. La articolul 16, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia poate adopta modificările care trebuie aduse anexei III pentru a ține seama de progresele tehnologice și de evoluțiile științifice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 22 alineatul (3).”

5. La articolul 21, paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Se adoptă norme de punere în aplicare a anexei II în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 22 alineatul (2).

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

Anexa II poate fi modificată de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 22 alineatul (3).”

6. La articolul 22, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5.13. Regulamentul (CE) nr. 2065/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 noiembrie 2003 privind aromele de fum utilizate sau destinate utilizării în sau pe produsele alimentare ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 2065/2003, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte modificări ale anexelor. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 2065/2003, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2065/2003 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 17, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) După caz, Comisia adoptă, după ce a solicitat asistența științifică și tehnică a autorității, criteriile de calitate pentru metodele de analiză validate propuse în conformitate cu anexa II punctul 4, inclusiv substanțele ce urmează a fi măsurate.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 19 alineatul (3).”

2. Articolul 18 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 18

Modificări

(1) Modificările aduse anexelor se adoptă de către Comisie, după ce a solicitat asistența științifică și/sau tehnică a autorității. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 19 alineatul (3).

(2) Modificările la lista menționată la articolul 6 alineatul (1) se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 19 alineatul (2), după ce a solicitat asistența științifică și/sau tehnică a autorității.”

3. La articolul 19, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5.14. Regulamentul (CE) nr. 2160/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 noiembrie 2003 privind controlul salmonelei și al altor agenți zoonotici specifici, prezenți în rețeaua alimentară ⁽²⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 2160/2003, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte obiective comunitare pentru reducerea prevalenței zoonozelor și agenților zoonotici, metode de control specifice și norme specifice privind criteriile de evaluare a metodelor de testare și să stabilească responsabilitățile și sarcinile laboratoarelor de referință și normele de punere în aplicare a controalelor comunitare. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 2160/2003, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 309, 26.11.2003, p. 1.

⁽²⁾ JO L 325, 12.12.2003, p. 1.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2160/2003 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia stabilește obiectivele și orice modificări ale acestora. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”;

(b) la alineatul (6), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Comisia poate modifica anexa I în scopurile enumerate la litera (b), după luarea în considerare în special a criteriilor enumerate la litera (c). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”;

(c) alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Comisia poate modifica sau completa anexa III. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

2. La articolul 5, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia poate modifica sau completa cerințele și normele minime de eșantionare prevăzute în anexa II, după luarea în considerare în special a criteriilor enumerate la articolul 4 alineatul (6) litera (c). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

3. La articolul 8, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) cuvintele introductive se înlocuiesc cu următorul text:

„La inițiativa Comisiei sau la cererea unui stat membru.”;

(b) se adaugă următorul paragraf:

„Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

4. La articolul 9, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Fără a aduce atingere articolului 5 alineatul (6), Comisia poate să prevadă norme specifice privind stabilirea, de către statele membre, a criteriilor menționate la articolul 5 alineatul (5) și la alineatul (2) din prezentul articol. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

5. Articolul 10 alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Statul membru de destinație finală poate fi autorizat, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 14 alineatul (2), să solicite pe o perioadă de tranziție ca rezultatele testelor menționate la alineatul (4) din prezentul articol să îndeplinească aceleași criterii ca cele prevăzute în programul său național, în conformitate cu articolul 5 alineatul (5). Comisia poate retrage autorizația și, fără a aduce atingere articolului 5 alineatul (6), poate stabili norme specifice privind aceste criterii. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

6. Articolul 11 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia stabilește responsabilitățile și sarcinile laboratoarelor de referință comunitare, în special în ceea ce privește coordonarea activităților lor cu cele ale laboratoarelor de referință naționale. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”;

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Comisia poate stabili anumite responsabilități și sarcini ale laboratoarelor de referință naționale, în special în ceea ce privește coordonarea activităților lor cu cele ale laboratoarelor relevante din statele membre desemnate în temeiul articolului 12 alineatul (1) litera (a). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

7. La articolul 12 alineatul (3), paragraful al treilea se înlocuiește cu următorul text:

„Atunci când este necesar, Comisia poate aproba alte metode de testare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).”

8. Articolul 13 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 13

Măsuri de executare și tranzitorii

Comisia poate adopta măsuri tranzitorii sau de punere în aplicare, inclusiv modificările necesare ale certificatelor de sănătate relevante. Măsurile tranzitorii cu un domeniu general de aplicare, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, inclusiv cele care îl completează prin adăugarea unor noi elemente neesențiale, în special specificații suplimentare privind cerințele prevăzute de dispozițiile prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).

Alte măsuri tranzitorii sau de punere în aplicare pot fi adoptate în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 14 alineatul (2).”

9. La articolul 14, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

10. La articolul 17, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Modalitățile practice de punere în aplicare a prezentului articol, în special cele care reglementează procedura de cooperare cu autoritățile naționale competente, sunt stabilite în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 14 alineatul (2).”

5.15. Directiva 2004/23/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind stabilirea standardelor de calitate și securitate pentru donarea, obținerea, controlul, prelucrarea, conservarea, stocarea și distribuția țesuturilor și a celulelor umane ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2004/23/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să stabilească cerințele privind trasabilitatea țesuturilor și celulelor și procedurile aferente privind punerea în aplicare, precum și anumite cerințe tehnice privind, *inter alia*, un sistem de acreditare a băncilor de țesuturi și donarea, obținerea, testarea, prelucrarea, conservarea și distribuția țesuturilor și a celulelor umane. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2004/23/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 102, 7.4.2004, p. 48.

În cazul în care evoluțiile științifice și tehnice privind criteriile de selecție și testele de laborator pentru donatori aduc noi dovezi cu privire la boli transmisibile prin donare, dreptul comunitar ar trebui adaptat cu promptitudine. Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență, prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE, pentru adoptarea deciziilor privind criteriile de selectare a donatorilor de țesuturi și/sau celule și testele de laborator necesare pentru donatori.

Prin urmare, Directiva 2004/23/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia adoptă cerințele privind trasabilitatea pentru țesuturi și celule, precum și pentru produsele și materialele care intră în contact cu aceste țesuturi și celule și care le afectează calitatea sau securitatea. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 29 alineatul (3).”;

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia stabilește procedurile de asigurare a trasabilității la nivel comunitar. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 29 alineatul (3).”

2. La articolul 9, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Procedurile de verificare a respectării standardelor de calitate și de securitate echivalente menționate la alineatul (1) se stabilesc de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 29 alineatul (3).”

3. Articolul 28 se modifică după cum urmează:

(a) partea introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Următoarele cerințe tehnice și adaptarea lor la progresul tehnic și științific sunt decise de către Comisie.”;

(b) se adaugă următoarele paragrafe:

„Cerințele tehnice menționate la literele (a)-(i), fiind măsuri destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 29 alineatul (3).

Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 29 alineatul (4) în ceea ce privește cerințele tehnice menționate la literele (d) și (e) din prezentul articol.”

4. Articolul 29 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

5.16. Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 882/2004, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte măsurile de aplicare privind metodele de prelevare de probe și de analiză, să definească condițiile în care sunt efectuate tratamentele speciale, să actualizeze ratele minime ale taxelor eventual percepute, să definească circumstanțele în care este necesară o certificare oficială, să modifice și să actualizeze lista laboratoarelor comunitare de referință, să stabilească criteriile de determinare a riscurilor pe care le prezintă produsele exportate către Comunitate, precum și condițiile de import specifice. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 882/2004, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 882/2004 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 11, alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(a) cuvintele introductive se înlocuiesc cu următorul text:

„Comisia poate adopta următoarele măsuri de punere în aplicare:”;

(b) se adaugă următorul paragraf:

„Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).”

2. La articolul 20, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Autoritatea competentă se asigură că tratamentele speciale sunt efectuate în unități aflate sub controlul său sau al unui alt stat membru și în conformitate cu condițiile definite de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4). În absența unor astfel de condiții, tratamentele speciale se efectuează în conformitate cu legislația națională.”

3. La articolul 27 alineatul (3), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Ratele prevăzute în anexa IV secțiunea B și în anexa V secțiunea B se actualizează de către Comisie cel puțin la fiecare doi ani, în special pentru a ține seama de inflație. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).”

4. La articolul 30, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) cuvintele introductive se înlocuiesc cu următorul text:

„Fără a se aduce atingere cerințelor privind certificarea oficială impuse din motive de sănătate a animalelor sau de bunăstare a animalelor, Comisia poate impune următoarele cerințe:”;

⁽¹⁾ JO L 165, 30.4.2004, p. 1.

(b) se adaugă următoarele paragrafe:

„Măsurile menționate la litera (a), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).

Măsurile menționate la literele (b)-(g) se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 62 alineatul (3).”

5. Articolul 32 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia poate include în anexa VII alte laboratoare de referință comunitare competente în domeniile menționate la articolul 1. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4). Anexa VII poate fi actualizată în conformitate cu aceeași procedură.”;

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Pentru laboratoarele de referință comunitare, Comisia poate stabili responsabilități și atribuții suplimentare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).”

6. La articolul 33, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Pentru laboratoarele de referință naționale, Comisia poate stabili responsabilități și atribuții suplimentare. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).”

7. La articolul 46 alineatul (3), paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia stabilește criteriile de determinare a riscurilor în vederea evaluării riscurilor menționate la litera (a). Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).”

8. La articolul 48, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În cazul în care dreptul comunitar, în special Regulamentul (CE) nr. 854/2004, nu prevede condițiile și procedurile detaliate care trebuie respectate la importul de bunuri din țări terțe sau din regiuni ale țărilor terțe, acestea se stabilesc, dacă este necesar, de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).”

9. La articolul 62, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

10. Articolul 63 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 63

Măsuri tranzitorii și de punere în aplicare

(1) Măsurile tranzitorii cu un domeniu general de aplicare, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, în special:

- orice modificare adusă standardelor menționate la articolul 12 alineatul (2);
- definirea produselor destinate hranei animalelor care trebuie considerate ca fiind hrană pentru animale de origine animală în sensul prezentului regulament;

și specificațiile suplimentare privind cerințele prevăzute de dispozițiile prezentei directive se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).

Alte măsuri tranzitorii și de punere în aplicare necesare pentru a asigura aplicarea uniformă a prezentului regulament pot fi stabilite în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 62 alineatul (3). Această dispoziție se aplică, în special:

- delegării atribuțiilor de control organismelor de control menționate la articolul 5, în cazul în care aceste organisme de control își desfășurau deja activitatea înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament;
- cazurilor de neconformitate cu legislația menționată la articolul 28, care generează cheltuieli determinate de controalele oficiale suplimentare;
- cheltuielilor suportate în temeiul articolului 54;
- normelor privind analizele microbiologice, fizice și/sau chimice efectuate cu ocazia controalelor oficiale, în special în cazul în care există suspiciuni privind existența unui risc, precum și supravegherea siguranței produselor importate din țări terțe.

(2) Pentru a ține seama de specificitatea Regulamentelor (CEE) nr. 2092/91, (CEE) nr. 2081/92 și (CEE) nr. 2082/92, se pot prevedea, prin măsuri specifice ce urmează a fi adoptate de către Comisie, derogările de la normele prevăzute de prezentul regulament și adaptările necesare ale acestor norme. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4).”

11. Articolul 64 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 64

Modificarea anexelor și a trimerilor la standarde europene

Următoarele măsuri, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului act, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 62 alineatul (4):

1. anexele la prezentul regulament se pot actualiza, cu excepția anexei I, a anexei IV și a anexei V, fără a se aduce atingere articolului 27 alineatul (3), în special pentru a ține seama de schimbările administrative și de progresele științifice și/sau tehnologice;
2. trimerile la standardele europene menționate de prezentul regulament se pot actualiza în cazul în care CEN modifică aceste trimeri.”

5.17. Regulamentul (CE) nr. 1935/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 octombrie 2004 privind materialele și obiectele destinate să vină în contact cu produsele alimentare ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 1935/2004, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte măsuri specifice pentru grupurile de materiale și obiecte, o autorizație comunitară pentru o substanță, precum și modificarea, suspendarea sau revocarea acestei autorizații. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 1935/2004, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Pentru a consolida competitivitatea și inovarea industriei europene, materialele și obiectele destinate să vină în contact cu produsele alimentare ar trebui comercializate cât mai repede posibil odată ce s-a stabilit siguranța acestora. Din motive de eficiență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control ar trebui scurtate în vederea adoptării unei liste a substanțelor autorizate să fie utilizate la fabricarea materialelor și obiectelor; unei (unor) liste a (ale) substanțelor autorizate încorporate în materialele și articolele inteligente care intră în contact cu produsele alimentare, unei (unor) liste a (ale) materialelor și articolelor inteligente și, atunci când este necesar, condițiile speciale de utilizare a acestor substanțe și/sau materialelor și articolelor în care sunt încorporate; criteriile de puritate; condițiile speciale de utilizare a anumitor substanțe și/sau materiale și articolelor în care sunt utilizate; limitele specifice privind migrarea anumitor constituenți sau grupuri de constituenți în sau pe produsele alimentare; modificarea directivelor specifice existente privind materialele și obiectele; autorizații comunitare, precum și modificarea, suspendarea sau revocarea acestora.

Atunci când, din motive imperative de urgență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control nu pot fi respectate, Comisia ar trebui să poată aplica procedura de urgență prevăzută la articolul 5a alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE pentru adoptarea unor măsuri specifice privind modificarea, suspendarea sau revocarea autorizațiilor comunitare.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1935/2004 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 5 se modifică după cum urmează:

- (a) la alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Comisia poate adopta sau modifica măsuri specifice referitoare la grupurile de materiale și obiecte enumerate în anexa I și, după caz, combinații ale acestor materiale și obiecte sau materiale și obiecte reciclate utilizate la fabricarea materialelor și obiectelor respective.”;

- (b) la alineatul (1) se adaugă următoarele paragrafe:

„Comisia adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 23 alineatul (2) măsurile specifice menționate la litera (m).

Măsurile specifice menționate la literele (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) și (n), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (3).

Măsurile specifice menționate la literele (a)-(e), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (4).”;

- (c) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia poate modifica directivele specifice existente privind materialele și obiectele. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (4).”

⁽¹⁾ JO L 338, 13.11.2004, p. 4.

2. La articolul 11, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia adoptă autorizația comunitară sub forma unei măsuri specifice, astfel cum se menționează la alineatul (1). Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (4).”

3. La articolul 12, alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Comisia adoptă o măsură specifică finală privind modificarea, suspendarea sau revocarea autorizației. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (4). Din motive imperative de urgență, Comisia poate aplica procedura de urgență menționată la articolul 23 alineatul (5).”

4. Articolul 22 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 22

Comisia adoptă modificările la anexele I și II. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 23 alineatul (3).”

5. Articolul 23 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”;

(b) se adaugă următoarele alineate:

„(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și alineatul (5) litera (b) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenele prevăzute la articolul 5a alineatul (3) litera (c) și alineatul (4) literele (b) și (e) din Decizia 1999/468/CE se stabilesc la două luni, respectiv o lună și două luni.

(5) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1), (2), (4) și (6) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

6. ENERGIE ȘI TRANSPORTURI

6.1. **Directiva 96/98/CE a Consiliului din 20 decembrie 1996 privind echipamentele maritime** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 96/98/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte standarde de testare atunci când organizațiile internaționale nu reușesc să le adopte sau refuză să le adopte după un termen rezonabil, să transfere echipamente din anexa A.2 în anexa A.1, precum și să autorizeze, în circumstanțe excepționale, plasarea la bord a unui echipament inovator din punct de vedere tehnic. Comisia ar trebui, de asemenea, să fie împuternicită să aplice, în sensul directivei menționate anterior, modificările ulterioare ale instrumentelor internaționale, să actualizeze anexa A, să adauge posibilitatea de a utiliza anumite module pentru echipamentele enumerate în anexa A.1 și să modifice coloanele modulelor de evaluare a conformității, precum și să includă organizațiile de standardizare în definiția „standardelor de testare” prevăzută la articolul 2. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 96/98/CE, printre altele prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

⁽¹⁾ JO L 46, 17.2.1997, p. 25.

Prin urmare, Directiva 96/98/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 7, alineatele (5) și (6) se înlocuiesc cu următorul text:

„(5) În cazul în care organizațiile internaționale, inclusiv OMI, nu reușesc să adopte sau refuză să adopte standarde de testare adecvate pentru un echipament specific după un termen rezonabil, pot fi adoptate standarde care să aibă la bază lucrările organizațiilor europene de standardizare. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).

(6) Atunci când se adoptă sau, după caz, intră în vigoare standardele de testare menționate la alineatul (1) sau (5) pentru un echipament specific, acest echipament poate fi transferat din anexa A.2 în anexa A.1. Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).

Dispozițiile articolului 5 se aplică acestui echipament de la data transferului respectiv.”

2. La articolul 13 alineatul (2), prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— măsurile sunt justificate, aceasta informează de îndată în acest sens statul membru care a luat inițiativa și celelalte state membre; atunci când decizia menționată la alineatul (1) se datorează unor neajunsuri inerente ale standardelor de testare, Comisia, după consultarea părților interesate, sesizează comitetul instituit prin articolul 18 alineatul (1), în termen de două luni, în cazul în care statul membru care a luat decizia intenționează să o mențină, și inițiază procedura de reglementare menționată la articolul 18 alineatul (2);”.

3. La articolul 14, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Se adaugă în anexa A.2 echipamentele menționate la alineatul (1). Măsura respectivă, destinată să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

4. La articolul 17, primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Prezenta directivă poate fi modificată în vederea:

- (a) aplicării, în sensul prezentei directive, a modificărilor ulterioare ale instrumentelor internaționale;
- (b) actualizării anexei A, atât prin introducerea unor noi echipamente, cât și prin transferul de echipamente din anexa A.2 în anexa A.1 și invers;
- (c) adăugării posibilității de a utiliza modulele B + C și modulul H pentru echipamentele enumerate în anexa A.1, precum și modificarea coloanelor privind modulele de evaluare a conformității;
- (d) includerii altor organizații de standardizare în definiția «standardelor de testare» din articolul 2.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 18 alineatul (3).”

5. Articolul 18 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 18

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS), instituit prin articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 2099/2002 al Parlamentului European și al Consiliului (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE a Consiliului (**), având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la două luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 324, 29.11.2002, p. 1.

(**) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.”

6.2. Regulamentul (CE) nr. 2099/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 noiembrie 2002 de instituire a unui Comitet pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS) și de modificare a regulamentelor privind siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 2099/2002, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să modifice articolul 2 alineatul (2) pentru a include o trimitere la actele comunitare care conferă COSS competențe de executare. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 2099/2002, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2099/2002 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 3

Instituirea comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (denumit în continuare «COSS»).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

2. Articolul 7 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 7

Competențele COSS

COSS își exercită competențele care i-au fost conferite în temeiul legislației comunitare în vigoare. Articolul 2 alineatul (2) poate fi modificat în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 3 alineatul (3) în vederea includerii unei trimiteri la actele comunitare care conferă COSS competențe de executare și care au intrat în vigoare după adoptarea prezentului regulament. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 3 alineatul (3).”

⁽¹⁾ JO L 324, 29.11.2002, p. 1.

6.3. **Directiva 2003/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2003 privind raportarea evenimentelor în aviația civilă** ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2003/42/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să modifice anexele pentru a adăuga exemple sau a le înlocui; să faciliteze schimbul de informații și să adopte măsuri pentru difuzarea informațiilor către părțile interesate. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2003/42/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2003/42/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Comisia poate decide modificarea anexelor, în vederea adăugării de exemple sau înlocuirii acestora. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (3).”

2. La articolul 7, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Fără a aduce atingere dreptului publicului de a avea acces la documentele Comisiei, prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (*), Comisia adoptă din proprie inițiativă măsurile și condițiile pentru difuzarea către părțile interesate a informațiilor menționate la alineatul (1). Măsurile respective, care pot avea un caracter general sau individual, au la bază necesitatea:

- de a oferi persoanelor și organizațiilor informațiile de care au nevoie pentru sporirea siguranței în aviația civilă;
- de a limita difuzarea informațiilor la ceea ce este strict necesar pentru utilizatorii lor, astfel încât să se asigure confidențialitatea corespunzătoare a informațiilor în cauză.

Măsurile individuale se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 10 alineatul (2).

Măsurile generale, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (3).

Decizia de a difuza informații în temeiul prezentului alineat se limitează la ceea ce este strict necesar utilizatorului lor, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 8.

(*) JO L 145, 31.5.2001, p. 43.”

3. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 10

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 12 din Regulamentul (CEE) nr. 3922/91 al Consiliului din 16 decembrie 1991 privind armonizarea cerințelor tehnice și a procedurilor administrative în domeniul aviației civile (*).

(1) JO L 167, 4.7.2003, p. 23.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 373, 31.12.1991, p. 4.”

6.4. Directiva 2004/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind siguranța aeronavelor țărilor terțe care folosesc aeroporturile comunitare ⁽¹⁾

În ceea ce privește Directiva 2004/36/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să adopte măsuri pentru difuzarea către părțile interesate a informațiilor obținute prin inspecțiile la sol efectuate în cadrul Programului SAFA al Comunității Europene (CE) și măsuri de modificare a anexelor la directivă, stabilind elementele procedurilor tehnice pentru efectuarea și raportarea inspecțiilor la sol din cadrul SAFA. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2004/36/CE, printre altele prin completarea acesteia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2004/36/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 6, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Fără a aduce atingere dreptului publicului de a avea acces la documentele Comisiei, prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1049/2001, Comisia adoptă din proprie inițiativă măsurile și condițiile pentru difuzarea către părțile interesate a informațiilor menționate la alineatul (1). Măsurile respective, care pot avea un caracter general sau individual, au la bază necesitatea:

- de a oferi persoanelor și organizațiilor informațiile de care au nevoie pentru sporirea siguranței în aviația civilă;
- de a limita difuzarea informațiilor la ceea ce este strict necesar pentru utilizatorii lor, astfel încât să se asigure confidențialitatea corespunzătoare a informațiilor în cauză.

Măsurile individuale se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 10 alineatul (3).

Măsurile generale, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (4).”

2. La articolul 8 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Pe baza informațiilor culese în temeiul alineatului (1), Comisia poate

(a) să adopte, în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 10 alineatul (2), orice măsuri corespunzătoare pentru a facilita punerea în aplicare a articolelor 3, 4 și 5, de exemplu:

- să definească formatul care trebuie folosit pentru stocarea și difuzarea datelor;
- să constituie sau să asiste organismele responsabile cu gestionarea și exploatarea instrumentelor necesare colectării și schimbului de informații;

⁽¹⁾ JO L 143, 30.4.2004, p. 76.

- (b) să expună în detaliu condițiile pentru realizarea inspecțiilor la platformă, inclusiv a inspecțiilor sistematice și să întocmească lista de informații care trebuie colectate. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive prin completarea acesteia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (4).”

3. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 10

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 12 din Regulamentul (CEE) nr. 3922/91.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(5) De asemenea, Comisia poate consulta comitetul cu privire la orice alt aspect legat de aplicarea prezentei directive.”

4. Articolul 12 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 12

Comisia poate modifica anexele la prezenta directivă.

Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 10 alineatul (4).”

6.5. Regulamentul (CE) nr. 868/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 aprilie 2004 privind protecția împotriva subvenționării și practicilor tarifare neloiale ale țărilor nemembre, care cauzează prejudicii operatorilor de transport aerian comunitari prin furnizarea de servicii aeriene similare ⁽¹⁾

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 868/2004, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să elaboreze o metodologie detaliată pentru stabilirea existenței practicilor tarifare neloiale. Metodologia ar trebui să acopere, printre altele, modul în care să fie evaluate în contextul specific al sectorului aviației practicile tarifare concurențiale obișnuite, costurile reale și marjele rezonabile ale profitului. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 868/2004 prin completarea ei, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 868/2004 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 5, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia elaborează o metodologie detaliată de stabilire a existenței unor practici tarifare neloiale. Metodologia acoperă, printre altele, modul de evaluare, în contextul specific al sectorului aviației, a practicilor tarifare concurențiale obișnuite, a costurilor reale și a marjelor rezonabile ale profitului. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (4).”

⁽¹⁾ JO L 162, 30.4.2004, p. 1.

2. Articolul 15 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 15

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de comitetul instituit prin articolul 11 din Regulamentul (CEE) nr. 2408/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind accesul operatorilor de transport aerian comunitari la rutele aeriene intracomunitare (*).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

(*) JO L 240, 24.8.1992, p. 8.”

6.6. **Directiva 2004/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind cerințele minime de siguranță pentru tunelurile din Rețeaua rutieră transeuropeană⁽¹⁾**

În ceea ce privește Directiva 2004/54/CE, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să efectueze modificările necesare pentru adaptarea anexelor la progresul științific și tehnic. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Directivei 2004/54/CE, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Prin urmare, Directiva 2004/54/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 13, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Până la 30 aprilie 2009, Comisia publică un raport referitor la practica urmată în statele membre. În cazul în care este necesar, Comisia adresează recomandări privind adoptarea unei metodologii comune, armonizate, de analiză a riscurilor în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 17 alineatul (2).”

2. Articolul 16 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 16

Adaptarea la progresul tehnic

Comisia adaptează la progresul tehnic anexele la prezenta directivă. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentei directive, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 17 alineatul (3).”

3. Articolul 17 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 17

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de un comitet.

⁽¹⁾ JO L 167, 30.4.2004, p. 39.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.”

6.7. **Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv ⁽¹⁾**

În ceea ce privește Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, Comisia ar trebui, în special, să fie împuternicită să modifice criteriile comune pentru impunerea unei interdicții de exploatare unui transportator aerian pentru a ține seama de evoluțiile științifice și tehnice. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale Regulamentului (CE) nr. 2111/2005 prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie să fie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.

Din motive de eficiență, termenele care se aplică în mod normal în cadrul procedurii de reglementare cu control ar trebui scurtate în vederea modificării anexei care prevede criteriile comune care trebuie luate în considerare în vederea impunerii unei interdicții de exploatare din motive de siguranță la nivel comunitar.

Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 3, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Criteriile comune de impunere a unei interdicții de exploatare unui transportator aerian, care se bazează pe standardele de siguranță relevante, sunt prevăzute în anexă (și sunt denumite în continuare «criteriile comune»). Comisia poate modifica anexa, în special pentru a ține seama de evoluțiile științifice și tehnice. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (4).”

2. La articolul 8, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Atunci când este cazul, Comisia adoptă măsuri de punere în aplicare în vederea stabilirii unor norme detaliate cu privire la procedurile menționate în prezentul capitol. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 15 alineatul (4).”

3. Articolul 15 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 15

(1) Comisia este asistată de comitetul menționat la articolul 12 din Regulamentul (CEE) nr. 3922/91 (denumit în continuare «comitetul»).

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

⁽¹⁾ JO L 344, 27.12.2005, p. 15.

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

(4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și alineatul (5) litera (b) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenele prevăzute la articolul 5a alineatul (3) litera (c) și alineatul (4) literele (b) și (e) din Decizia 1999/468/CE sunt de o lună, respectiv o lună și două luni.

(5) Comisia poate consulta comitetul cu privire la orice alt aspect privind aplicarea prezentului regulament.”

Index cronologic

1. Regulamentul (CEE) nr. 315/93 al Consiliului din 8 februarie 1993 de stabilire a procedurilor comunitare privind contaminanții din alimente.
2. Directiva 93/74/CEE a Consiliului din 13 septembrie 1993 privind furajele destinate unor scopuri nutriționale speciale.
3. Regulamentul (CE) nr. 2494/95 al Consiliului din 23 octombrie 1995 privind indicii armonizați ai prețurilor de consum.
4. Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de monitorizare a anumitor substanțe și reziduuri ale acestora în animale vii și în produse.
5. Directiva 96/59/CE a Consiliului din 16 septembrie 1996 privind eliminarea bifenililor policlorurați și a terfenililor policlorurați (PCB/TPC).
6. Directiva 96/98/CE a Consiliului din 20 decembrie 1996 privind echipamentele maritime.
7. Regulamentul (CE) nr. 258/97 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 ianuarie 1997 privind alimentele și ingredientele alimentare noi.
8. Directiva 97/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1997 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la măsurile împotriva emisiei de poluanți gazoși și de pulberi provenind de la motoarele cu ardere internă care urmează să fie instalate pe echipamentele mobile fără destinație rutieră.
9. Regulamentul (CE) nr. 577/98 al Consiliului din 9 martie 1998 privind organizarea unei anchete prin sondaj asupra forței de muncă din Comunitate.
10. Regulamentul (CE) nr. 1165/98 din 19 mai 1998 privind statisticile pe termen scurt.
11. Decizia 2119/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 septembrie 1998 de creare a unei rețele de supraveghere epidemiologică și control al bolilor transmisibile în Comunitate.
12. Directiva 98/79/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 octombrie 1998 privind dispozitivele medicale pentru diagnostic *in vitro*.
13. Directiva 98/83/CE a Consiliului din 3 noiembrie 1998 privind calitatea apei destinate consumului uman.
14. Directiva 1999/5/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 9 martie 1999 privind echipamentele hertziene și echipamentele terminale de telecomunicații și recunoașterea reciprocă a conformității acestora.
15. Regulamentul (CE) nr. 530/1999 al Consiliului din 9 martie 1999 privind statisticile structurale ale câștigurilor salariale și ale costului forței de muncă.
16. Regulamentul (CE) nr. 141/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 1999 privind produsele medicamentoase orfane.
17. Directiva 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 martie 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la etichetarea și prezentarea produselor alimentare, precum și la publicitatea acestora.
18. Regulamentul (CE) nr. 2037/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 iunie 2000 privind substanțele care diminuează stratul de ozon.
19. Directiva 2001/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 aprilie 2001 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre privind aplicarea bunelor practici clinice în cazul efectuării de studii clinice pentru evaluarea produselor medicamentoase de uz uman.

20. Directiva 2001/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iunie 2001 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în materie de fabricare, prezentare și vânzare a produselor din tutun.
21. Directiva 2001/82/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la produsele medicamentoase veterinare.
22. Directiva 2001/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 decembrie 2001 privind siguranța generală a produselor.
23. Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare.
24. Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.
25. Regulamentul (CE) nr. 2099/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 noiembrie 2002 de instituire a unui Comitet pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS) și de modificare a regulamentelor privind siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave.
26. Regulamentul (CE) nr. 2195/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 noiembrie 2002 privind Vocabularul comun privind achizițiile publice (CPV).
27. Directiva 2002/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 ianuarie 2003 privind stabilirea standardelor de calitate și securitate pentru recoltarea, controlul, prelucrarea, stocarea și distribuirea sângelui uman și a componentelor sanguine.
28. Regulamentul (CE) nr. 450/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 februarie 2003 privind indicele costului forței de muncă.
29. Directiva 2003/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2003 privind raportarea evenimentelor în aviația civilă.
30. Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor.
31. Regulamentul (CE) nr. 2065/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 noiembrie 2003 privind aromele de fum utilizate sau destinate utilizării în sau pe produsele alimentare.
32. Regulamentul (CE) nr. 2160/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 noiembrie 2003 privind controlul salmonelei și al altor agenți zoonotici specifici, prezenți în rețeaua alimentară.
33. Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale.
34. Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii.
35. Directiva 2004/23/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind stabilirea standardelor de calitate și securitate pentru donarea, obținerea, controlul, prelucrarea, conservarea, stocarea și distribuirea țesuturilor și a celulelor umane.
36. Directiva 2004/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 privind siguranța aeronavelor țărilor terțe care folosesc aeroporturile comunitare.
37. Regulamentul (CE) nr. 868/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 aprilie 2004 privind protecția împotriva subvenționării și practicilor tarifare neloiale ale țărilor nemembre, care cauzează prejudicii operatorilor de transport aerian comunitari prin furnizarea de servicii aeriene similare.

38. Directiva 2004/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind cerințele minime de siguranță pentru tunelurile din Rețeaua rutieră transeuropeană.
 39. Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor.
 40. Regulamentul (CE) nr. 1935/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 octombrie 2004 privind materialele și obiectele destinate să vină în contact cu produsele alimentare.
 41. Regulamentul (CE) nr. 1552/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 septembrie 2005 privind statisticile referitoare la formarea profesională în întreprinderi.
 42. Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv.
 43. Regulamentul (CE) nr. 166/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 ianuarie 2006 de instituire a unui registru european al emisiilor și transferului de poluanți.
 44. Directiva 2006/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 februarie 2006 privind gestionarea calității apei pentru scăldat.
 45. Directiva 2006/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind gestionarea deșeurilor din industriile extractive.
 46. Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice.
-

REGULAMENTUL (CE) NR. 597/2009 AL CONSILIULUI

din 11 iunie 2009

privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene

(versiune codificată)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere regulamentele privind organizarea comună a piețelor agricole, precum și regulamentele adoptate în temeiul articolului 308 din tratat și aplicabile mărfurilor care rezultă din transformarea produselor agricole, în special dispozițiile respectivelor regulamente care permit o derogare de la principiul general potrivit căruia măsurile de protecție la frontiere pot fi înlocuite doar prin măsurile prevăzute de regulamentele respective,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2026/97 al Consiliului din 6 octombrie 1997 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ a fost modificat de mai multe ori ⁽²⁾ în mod substanțial. Din motive de claritate și de coerență, regulamentul menționat ar trebui codificat.
- (2) Încheierea negocierilor comerciale multilaterale purtate în cadrul Rundei Uruguay a dus la crearea Organizației Mondiale a Comerțului („OMC”).
- (3) Anexa 1A la Acordul de instituire a OMC (denumit în continuare „Acordul privind OMC”), aprobat prin Decizia 94/800/CE a Consiliului din 22 decembrie 1994 privind încheierea, în numele Comunității Europene, referitor la domeniile de competența sa, a acordurilor obținute în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay (1986-1994) ⁽³⁾, conține, *inter alia*, Acordul General pentru Tarife și Comerț din 1994 (denumit în continuare „GATT 1994”), un acord privind agricultura (denumit în continuare „Acordul privind agricultura”), Acordul privind aplicarea articolului VI din GATT 1994 (denumit în continuare „Acordul antidumping din 1994”) și un Acord privind subvențiile și măsurile compensatorii (denumit în continuare „Acordul privind subvențiile”).

- (4) Pentru a spori eficacitatea și transparența în aplicarea, de către Comunitate, a normelor stabilite în Acordul anti-dumping din 1994 și în Acordul privind subvențiile, s-a considerat necesară adoptarea a două regulamente distincte, care să stabilească, într-o formă suficient de detaliată, cerințele de aplicare a celor două instrumente de protecție comercială.
- (5) Este necesar, în vederea punerii în aplicare adecvate și transparente a normelor prevăzute de cele două acorduri, să se transpună, în măsura posibilului, dispozițiile acestora în legislația comunitară.
- (6) În afară de aceasta, este de dorit să se explice, într-o formă suficient de detaliată, condițiile care determină existența unei subvenții, principiile care stau la baza aplicării de taxe compensatorii (în special în cazul în care subvenția a fost acordată în mod specific) și criteriile aplicate la calcularea valorii subvenției care face obiectul unor măsuri compensatorii.
- (7) Este necesar, la stabilirea existenței unei subvenții, să se demonstreze acordarea unei contribuții financiare de către autoritățile publice sau de către orice organism public, pe teritoriul unei țări, sau existența unei forme de protecție a veniturilor sau de susținere a prețurilor în sensul articolului XVI din GATT 1994 și că o întreprindere a beneficiat de un avantaj.
- (8) Pentru calcularea avantajului conferit beneficiarului, atunci când nu există o astfel de valoare de referință pe piața din țara respectivă, este necesar să se stabilească valoarea de referință prin ajustarea condițiilor și a modalităților predominante în țara în cauză pe baza factorilor reali disponibili în țara respectivă. În cazul în care acest lucru nu este posibil, deoarece, *inter alia*, nu există astfel de prețuri sau costuri sau acestea nu sunt fiabile, este necesar să se stabilească valoarea de referință adecvată recurgând la condiții și modalități prezente pe alte piețe.
- (9) Este de dorit să se stabilească orientări clare și detaliate în ceea ce privește factorii care pot contribui la a stabili dacă importurile care fac obiectul unor subvenții au cauzat sau amenință să cauzeze un prejudiciu important. În cazul în care se depun eforturi să se demonstreze că volumul și prețul importurilor respective sunt responsabile de prejudiciul suferit de o industrie comunitară, este necesar să se ia în considerare efectele celorlalți factori și, în special, ale condițiilor pieței în Comunitate.

⁽¹⁾ JO L 288, 21.10.1997, p. 1.⁽²⁾ A se vedea anexa V.⁽³⁾ JO L 336, 23.12.1994, p. 1.

- (10) Este necesar să se definească noțiunea de „industrie comunitară” și să se prevadă că părțile care au legătură cu exportatorii pot fi excluse din această industrie și să se definească noțiunea de „legătură”. Este necesar, de asemenea, să se prevadă că o procedură în materie de taxe compensatorii poate fi inițiată în numele producătorilor dintr-o regiune a Comunității și să se stabilească orientări pentru definirea unei astfel de regiuni.
- (11) Este necesar să se stabilească cine are dreptul de a face o reclamație în materie de taxe compensatorii, precum și importanța sprijinului de care acesta trebuie să beneficieze din partea industriei comunitare și să se precizeze informațiile privind subvenția care face obiectul măsurii compensatorii, prejudiciul și legătura de cauzalitate pe care o astfel de plângere trebuie să le conțină. Este indicat, de asemenea, să se precizeze procedurile aplicabile la respingerea reclamațiilor sau la inițierea procedurilor.
- (12) Este necesar să se stabilească modul în care sunt notificate părțile în cauză cu privire la informațiile pe care autoritățile le solicită și să li se ofere ample posibilități de a prezenta toate elementele de probă pertinente și de a-și apăra interesele. Este, de asemenea, de dorit să se definească în mod clar normele și procedurile de urmat în cursul anchetei și să se prevadă, în special, condițiile în care părțile în cauză trebuie să se facă cunoscute, să își prezinte punctul de vedere și să furnizeze informațiile la termenele stabilite, pentru a se putea ține seama de acestea. Este necesar, de asemenea, să se indice condițiile în care o parte interesată poate avea acces la informațiile furnizate de alte părți interesate și să prezinte observații cu privire la acestea. Este necesar, de asemenea, să se instituie o cooperare între statele membre și Comisie în ceea ce privește strângerea informațiilor.
- (13) Este necesar să se determine condițiile în care pot fi impuse taxe provizorii și să se prevadă, în special, că nu pot fi impuse mai devreme de șaizeci de zile sau mai târziu de nouă luni de la inițierea procedurii. Este necesar, de asemenea, să se prevadă că aceste taxe nu pot fi impuse, în toate cazurile, de către Comisie, decât pentru o perioadă de patru luni.
- (14) Este necesar să se stabilească proceduri care să permită acceptarea de angajamente care elimină sau compensează subvenția care face obiectul unor măsuri compensatorii și prejudiciul, în loc să se impună taxe provizorii sau definitive. Este, de asemenea, oportun să se precizeze care sunt consecințele unei încălcări sau retrageri a angajamentelor și să se prevadă că pot fi impuse taxe provizorii în caz de suspiciune de încălcare sau în cazul în care este necesară o anchetă suplimentară pentru a completa concluziile. Este necesar să se asigure, la acceptarea angajamentelor, că angajamentele propuse și aplicarea acestora nu duc la un comportament anticoncurențial.
- (15) Se consideră oportun să se permită retragerea unui angajament și aplicarea taxei printr-un singur act juridic. De asemenea, este necesar să se asigure ca procedura de retragere să fie finalizată în termen de șase luni, în condiții normale, și în niciun caz în mai mult de nouă luni, pentru a permite aplicarea corectă a măsurilor în vigoare.
- (16) Este necesar să se prevadă că, în mod normal, procedura este încheiată, fie că au fost sau nu adoptate măsuri definitive, în termen de douăsprezece luni și cel târziu în termen de treisprezece luni de la deschiderea anchetei.
- (17) Ancheta sau procedura trebuie încheiată în cazul în care se stabilește că valoarea subvenției este *de minimis* sau, în special în cazul importurilor originare din țări în curs de dezvoltare, atunci când volumul importurilor care fac obiectul unor subvenții sau prejudiciul este neglijabil și că este necesar să se definească aceste criterii. În cazul în care trebuie instituite măsuri, este necesar să se prevadă încheierea anchetelor și să se stipuleze că valoarea taxelor trebuie să fie mai mică decât valoarea subvenției care face obiectul unor măsuri compensatorii, în cazul în care această valoare mai mică este suficientă pentru a elimina prejudiciul, și să se precizeze metoda de calcul a valorii taxelor, în caz de eșantionare.
- (18) Este necesar să se prevadă perceperea retroactivă a taxelor provizorii, în cazul în care se consideră necesar, și să se definească circumstanțele care pot duce la aplicarea retroactivă a taxelor pentru a evita ca măsurile definitive care urmează să se aplice să fie golate de substanță. Este necesar, de asemenea, să se prevadă că taxele pot fi aplicate retroactiv în caz de încălcare sau de denunțare a angajamentelor.
- (19) Este necesar să se prevadă că măsurile încetează să fie aplicabile după cinci ani, cu excepția cazului în care în urma unei examinări rezultă că trebuie menținute. Este, de asemenea, necesar să se prevadă examinări provizorii sau anchete, în cazul în care se prezintă dovezi suficiente că circumstanțele s-au modificat, pentru a stabili dacă se justifică rambursarea taxelor compensatorii.
- (20) Chiar dacă Acordul privind subvențiile nu conține dispoziții referitoare la circumvenția măsurilor compensatorii, această posibilitate există, în mod similar, dar nu identic cu riscul de circumvenție a măsurilor anti-dumping. Se consideră, prin urmare, că este de dorit să se prevadă în prezentul regulament dispoziții în acest sens.
- (21) Se recomandă să fie precizate care sunt părțile abilitate să solicite începerea unor anchete anticircumvenție.
- (22) Ar fi, de asemenea, de dorit să se precizeze ce practici constituie o circumvenție a măsurilor în vigoare. Practicile de circumvenție a măsurilor pot apărea fie în interiorul, fie în afara Comunității. Este necesar, prin urmare, să se prevadă ca scutirile de plată a taxelor extinse prevăzute pentru importatori să poată fi acordate și exportatorilor, atunci când taxele sunt extinse pentru a face față unei circumvenții care are loc în afara Comunității.

- (23) Este oportun să se autorizeze suspendarea măsurilor compensatorii în cazul unei modificări temporare a condițiilor pieței datorită căreia menținerea lor temporară este inadecvată.
- (24) Este necesar să se prevadă ca importurile care fac obiectul unei anchete să poată face obiectul unei înregistrări la efectuarea importului, astfel încât să poată fi aplicate ulterior măsuri împotriva acestor importuri.
- (25) Pentru a garanta aplicarea corectă a măsurilor, este necesar ca statele membre să supravegheze și să întocmească rapoarte către Comisie cu privire la importurile de produse care fac obiectul unor anchete sau al unor măsuri și cu privire la valoarea taxelor percepute în temeiul prezentului regulament. Este, de asemenea, necesar să se prevadă posibilitatea Comisiei de a cere statelor membre să îi comunice, sub rezerva normelor de confidențialitate, informații pe care le poate utiliza la monitorizarea angajamentelor privind prețurile și la verificarea eficacității măsurilor în vigoare.
- (26) Este necesar să se prevadă consultarea regulată a unui comitet consultativ în anumite etape ale anchetei. Acest comitet este compus din reprezentanți ai statelor membre și un reprezentant al Comisiei, în calitate de președinte.
- (27) Este oportun să se prevadă vizite pentru a verifica informațiile furnizate privind subvenția care face obiectul unor măsuri compensatorii și prejudiciul, aceste vizite depinzând de calitatea răspunsurilor la chestionarele primite.
- (28) Este esențial să se recurgă la eșantionare în cazul în care numărul părților sau al tranzacțiilor respective este mare, astfel încât anchetele să poată fi încheiate la termenele stabilite.
- (29) Este necesar să se prevadă că, în cazul în care părțile nu cooperează în mod satisfăcător, se pot utiliza alte informații pentru a stabili concluziile și că aceste informații pot fi mai puțin favorabile părților respective decât în cazul în care acestea ar fi cooperat.
- (30) Ar trebui adoptate dispoziții în ceea ce privește tratamentul informațiilor confidențiale pentru a preveni divulgarea de secrete de afaceri sau de stat.
- (31) Este indispensabil ca părțile care au dreptul la un astfel de tratament să fie informate corect cu privire la faptele și considerentele esențiale și ca această informare să fie făcută, ținându-se seama de procesul decizional din cadrul Comunității, într-o perioadă care să le permită părților să își aperse interesele.
- (32) Este rezonabil să se prevadă un sistem administrativ în temeiul căruia să poată fi prezentate argumente privind conformitatea măsurilor cu interesul Comunității, în special cu cel al consumatorilor, să se stabilească termenele în care trebuie furnizate aceste informații și să se stabilească drepturile la informare ale părților în cauză.
- (33) La aplicarea normelor din Acordul privind subvențiile este esențial, pentru a se menține echilibrul drepturilor și obligațiilor pe care acest acord urmărește să îl stabilească, să se țină seama de către Comunitate de interpretarea lor de către principalii ei parteneri comerciali, astfel cum este aceasta reflectată în legislație sau în practica încetățenită,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Principii

- (1) O taxă compensatorie poate fi impusă pentru a compensa orice subvenție acordată, direct sau indirect, la fabricarea, producția, exportul sau transportul oricărui produs a cărui punere în liberă circulație în Comunitate cauzează un prejudiciu.
- (2) Fără a aduce atingere alineatului (1), în cazul în care produsele nu sunt importate direct din țara de origine, ci sunt exportate către Comunitate tranzitând o țară intermediară, dispozițiile prezentului regulament se aplică integral, iar tranzacția sau tranzacțiile sunt considerate, după caz, ca fiind efectuate între țara de origine și Comunitate.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament:

- (a) se consideră că face obiectul unei subvenții orice produs care beneficiază de o subvenție care face obiectul unor măsuri compensatorii, astfel cum este definită la articolele 3 și 4. Subvenția poate fi acordată fie de către autoritățile publice ale țării de origine a produsului importat, fie de către autoritățile publice ale unei țări intermediare din care produsul este exportat către Comunitate și care, în sensul prezentului regulament, este desemnată cu numele de „țară de export”;
- (b) „autorități publice” înseamnă orice organism public de pe teritoriul țării de origine sau de export;
- (c) „produs similar” înseamnă un produs identic, și anume asemănător din toate punctele de vedere produsului respectiv, sau, în absența unui astfel de produs, alt produs care, deși nu este asemănător în toate privințele, prezintă caracteristici asemănătoare celor ale produsului respectiv;

- (d) „prejudiciu” înseamnă, în cazul în care nu se specifică altfel, un prejudiciu important adus unei industrii comunitare, riscul producerii unui prejudiciu important unei industrii comunitare sau o întârziere semnificativă în crearea unei industrii comunitare și se interpretează în conformitate cu dispozițiile articolului 8.

Articolul 3

Definiția unei subvenții

Se consideră că există o subvenție:

1. (a) în cazul în care există o contribuție financiară a autorităților publice ale țării de origine sau de export, și anume atunci când:
 - (i) o practică a autorităților publice implică un transfer direct de fonduri (de exemplu sub formă de donații, împrumuturi sau participări la capitalul social) sau transferuri directe potențiale de fonduri sau de pasiv (de exemplu garanții de împrumut);
 - (ii) se anulează sau nu sunt percepute încasări publice care în mod normal sunt exigibile (de exemplu, în cazul stimulentei fiscale precum creditele fiscale). În această privință, exonerarea, în favoarea produsului exportat, a impozitelor sau taxelor care se aplică produsului similar, în cazul în care acesta este destinat consumului intern, sau reducerea taxelor până la concurența sumelor datorate nu este considerată subvenție atât timp cât a fost acordată în conformitate cu dispozițiile anexelor I, II și III;
 - (iii) autoritățile publice furnizează bunuri sau servicii, altele decât o infrastructură generală, sau achiziționează bunuri;
 - (iv) autoritățile publice:
 - efectuează plăți către un mecanism de finanțare; sau
 - însărcinează un organism privat să execute una sau mai multe funcții de tipul celor enumerate la punctele (i), (ii) și (iii), care le incumbă în mod normal, sau îi ordonă să facă acest lucru, practica urmată nefiind diferită realmente de practica normală a autorităților publice;
- sau
- (b) în cazul în care există o formă oarecare de susținere a veniturilor sau de susținere a prețurilor, în sensul articolului XVI din GATT din 1994; și

2. în cazul în care astfel se conferă un avantaj.

Articolul 4

Subvenții care fac obiectul unor măsuri compensatorii

- (1) Subvențiile nu fac obiectul unor măsuri compensatorii decât în cazul în care sunt specifice, în sensul alineatelor (2), (3) și (4).
- (2) Pentru a stabili dacă o subvenție este specifică unei întreprinderi, unei industrii sau unui grup de întreprinderi sau de industrii (denumite în continuare „anumite întreprinderi”) care intră în sfera de competență a autorității care acordă subvenția, se aplică următoarele principii:
 - (a) în cazurile în care autoritatea care acordă subvenția sau legislația în temeiul căreia acționează autoritatea limitează, în mod expres, accesul anumitor întreprinderi la o subvenție, subvenția în cauză este specifică;
 - (b) în cazurile în care autoritatea care acordă subvenția sau legislația în temeiul căreia acționează autoritatea stabilește criterii sau condiții obiective de eligibilitate pentru obținerea unei subvenții și valoarea acesteia, nu există specificitate, cu condiția ca eligibilitatea să fie automată și criteriile și condițiile respective să fie riguros respectate;
 - (c) în cazul în care, fără a aduce atingere oricărei aparențe de nespecificitate care rezultă din aplicarea principiilor enunțate la literalele (a) și (b), există motive să se creadă că subvenția poate, de fapt, să fie specifică, pot fi luați în considerare alți factori. Acești factori sunt următorii: utilizarea unui program de subvenții de către un număr limitat de anumite întreprinderi, utilizarea predominantă de către anumite întreprinderi, acordarea unor subvenții disproporționate anumitor întreprinderi și modul în care autoritatea care acordă subvenția și-a exercitat puterea discreționară în luarea deciziei de a acorda o subvenție. În această privință, se ține seama, în special, de informațiile cu privire la frecvența cu care cererile privind o subvenție au fost respinse sau aprobate și motivele acestor decizii.

În sensul literiei (b), „criterii sau condiții obiective” înseamnă criterii sau condiții neutre, care nu favorizează anumite întreprinderi în raport cu altele și care au caracter economic și aplicație orizontală, precum numărul angajaților sau mărimea întreprinderii.

Criteriile sau condițiile trebuie enunțate clar în acte cu putere de lege, norme administrative sau în alte documente oficiale, astfel încât să poată fi verificate.

În aplicarea literiei (c) din primul paragraf, se ține seama de amploarea diversificării activităților economice care se află în sfera de competență a autorității care acordă subvenția, precum și de perioada în care a fost aplicat programul de subvenții.

(3) O subvenție care este limitată la anumite întreprinderi situate în interiorul unei regiuni geografice determinate aflate în sfera de competență a autorității care acordă subvenția este specifică. Stabilirea sau modificarea ratei de impunere de aplicare generală de către autoritățile publice de la toate nivelurile care sunt competente în acest sens nu este considerată o subvenție specifică, în sensul prezentului regulament.

(4) Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatelor (2) și (3), următoarele subvenții sunt considerate specifice:

- (a) subvențiile subordonate, de drept sau de fapt, fie exclusiv, fie printre multe alte condiții, rezultatelor la export, inclusiv cele enumerate, cu titlu de exemplu, în anexa I;
- (b) subvențiile subordonate, fie exclusiv, fie printre multe alte condiții, utilizării produselor naționale, preferate produselor importate.

În sensul literei (a), subvențiile sunt considerate subordonate în fapt rezultatelor la export în cazul în care faptele demonstrează că acordarea unei subvenții, fără a fi fost subordonată juridic rezultatelor exportului, este în fapt legată de exporturile sau încasările de la export efective sau anticipate. Simplul fapt că se acordă o subvenție unor întreprinderi care efectuează exporturi nu este, numai pentru acest motiv, considerat ca o subvenție la export în sensul prezentei dispoziții.

(5) Orice stabilire a specificității, în temeiul dispozițiilor prezentului articol, trebuie întemeiată în mod clar pe elemente de probă pozitive.

Articolul 5

Calcularea valorii subvenției care nu face obiectul unor măsuri compensatorii

Valoarea subvenției care face obiectul unor măsuri compensatorii este calculată în termeni de avantaj conferit beneficiarului, așa cum s-a constatat și s-a determinat pentru perioada în care se efectuează ancheta. Această perioadă corespunde, în mod normal, ultimului exercițiu contabil al beneficiarului, dar poate acoperi oricare altă perioadă cu o durată minimă de șase luni, care este anterioară deschiderii anchetei și pentru care sunt disponibile date fiabile, financiare și de altă natură.

Articolul 6

Calcularea avantajului conferit beneficiarului

Calcularea avantajului conferit beneficiarului se efectuează prin aplicarea următoarelor norme:

- (a) nu se consideră că o cotă de participare a autorităților publice la capitalul social al unei întreprinderi conferă un avantaj, cu excepția cazului în care investiția poate fi considerată incompatibilă cu practica obișnuită privind investițiile, inclusiv în ceea ce privește furnizarea de capital de risc, investitorilor privați de pe teritoriul țării de origine și/sau de export;

(b) nu se consideră că un împrumut acordat de autoritățile publice conferă un avantaj, cu excepția cazului în care există o diferență între suma pe care întreprinderea beneficiară o plătește pentru împrumutul acordat de autoritățile publice și suma pe care ar plăti-o pentru un împrumut comercial comparabil pe care l-ar putea obține efectiv pe piață. În acest caz, avantajul corespunde diferenței dintre cele două sume;

(c) nu se consideră că o garanție la împrumut acordată de autoritățile publice conferă un avantaj, cu excepția cazului în care există o diferență între suma pe care întreprinderea beneficiară a garanției o plătește pentru împrumutul garantat de autoritățile publice și suma pe care ar plăti-o pentru un împrumut comercial comparabil, în absența acestei garanții. În acest caz, avantajul corespunde diferenței dintre cele două sume, ajustate pentru a ține seama de diferențele dintre comisioane;

(d) nu se consideră că furnizarea de bunuri sau de servicii sau achiziționarea de bunuri de către autoritățile publice conferă un avantaj, cu excepția cazului în care furnizarea se efectuează prin intermediul unei remunerații mai mici decât ar fi adecvată sau a cazului în care achiziționarea se efectuează prin intermediul unei remunerații mai mari decât ar fi adecvată. Adecvarea remunerației se stabilește în raport cu condițiile existente pe piață pentru bunul sau serviciul respectiv în țara de furnizare sau de cumpărare, inclusiv prețul, calitatea, disponibilitatea, valoarea comercială, transportul și alte condiții de achiziționare sau de vânzare.

În cazul în care în țara furnizoare sau în țara de achiziție nu există, pentru produsul sau serviciul respectiv, condiții de piață care să poată fi utilizate ca referințe corespunzătoare, se aplică următoarele norme:

- (i) condițiile și modalitățile predominante din țara în cauză se ajustează, pe baza costurilor, prețurilor și a altor factori reali disponibili în țara respectivă, cu o valoare adecvată, care să reflecte condițiile normale de pe piață; sau
- (ii) după caz, se recurge la condițiile și modalitățile predominante pe piața altei țări sau pe piața mondială și la care are acces beneficiarul.

Articolul 7

Dispoziții generale privind calculul

(1) Valoarea subvenției care face obiectul unor măsuri compensatorii se calculează pe unitate de produs subvenționat exportat către Comunitate.

La stabilirea valorii respective, următoarele elemente pot fi deduse din subvenția totală:

- (a) orice taxe de înscriere și alte costuri suportate, în mod necesar, pentru a avea drept la subvenție sau pentru a beneficia de aceasta;

(b) taxele de export, impozitele sau alte costuri suportate la exportul produsului către Comunitate, destinate în mod specific compensării subvenției.

În cazul în care o parte interesată solicită să se efectueze o astfel de deducere, îi revine sarcina de a aduce dovada că această cerere este justificată.

(2) În cazul în care subvenția nu este acordată în funcție de cantitățile fabricate ce au fost produse, exportate sau transportate, valoarea subvenției care face obiectul unor măsuri compensatorii se determină prin repartizarea, în mod adecvat, a valorii subvenției totale la nivelul producției, vânzării sau exportului produsului în cauză, în cursul perioadei în care se efectuează ancheta.

(3) În cazul în care poate fi stabilit un raport între subvenție și achiziția, prezentă sau viitoare, de active imobile, valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii se calculează prin repartizarea acesteia la o perioadă corespunzătoare duratei de amortizare normală a acestor bunuri, în industria respectivă.

Valoarea astfel calculată, aferentă perioadei în care se efectuează ancheta, inclusiv partea corespunzătoare activelor imobilizate achiziționate înaintea acestei perioade, se repartizează în conformitate cu dispozițiile alineatului (2).

În cazul bunurilor care nu se depreciază, subvenția este asimilată unui împrumut fără dobândă și este reglementată de dispozițiile articolului 6 litera (b).

(4) În cazul în care subvenția nu se acordă în vederea achiziționării activelor imobile, valoarea avantajului conferit în decursul perioadei de efectuare a anchetei este, în principiu, atribuită acestei perioade și repartizată în conformitate cu alineatul (2), cu excepția cazului în care circumstanțe speciale justifică atribuirea acesteia pentru altă perioadă.

Articolul 8

Stabilirea prejudiciului

(1) Stabilirea existenței unui prejudiciu se bazează pe elemente de probă pozitive și implică o examinare obiectivă a:

(a) volumului importurilor care fac obiectul unor subvenții și efectul acestor importuri asupra prețurilor produselor similare pe piața Comunității; și a

(b) impactului acestor importuri asupra industriei comunitare.

(2) În ceea ce privește volumul importurilor care fac obiectul unor subvenții, se analizează dacă a avut loc o creștere substanțială a importurilor care fac obiectul unor subvenții, fie în cantități absolute, fie în raport cu producția sau cu consumul în cadrul Comunității. În ceea ce privește efectul importurilor care fac obiectul unor subvenții asupra prețurilor se analizează dacă a existat, în cazul importurilor care fac obiectul unor subvenții asupra prețurilor, o subcotare semnificativă a prețului în raport cu prețul unui produs similar din industria comunitară sau dacă aceste importuri au ca efect, în alt mod, diminuarea semnificativă a prețurilor sau împiedicarea în mod semnificativ a creșterii prețurilor care, altfel, s-ar fi produs. Unul sau mai mulți dintre acești factori nu constituie neapărat o bază decisivă de analiză.

(3) În cazul în care importurile unui produs provenite din mai multe țări fac simultan obiectul unor anchete în materie de taxe compensatorii, efectele acestor importuri nu pot face obiectul unei evaluări cumulative decât în cazul în care:

(a) valoarea subvenției care face obiectul unor măsuri compensatorii stabilită în raport cu importurile provenite din fiecare țară este superioară nivelului *de minimis*, în sensul articolului 14 alineatul (5) și în cazul în care volumul importurilor provenite din fiecare țară nu este neglijabil; și

(b) o evaluare cumulativă a efectelor importurilor este adecvată, având în vedere condițiile de concurență între produsele importate și condițiile de concurență între produsele importate și produsul comunitar similar.

(4) Examinarea impactului importurilor care fac obiectul unor subvenții asupra industriei comunitare respective implică o evaluare a tuturor factorilor și indicilor economici relevanți care influențează situația acestei industrii, inclusiv faptul că o industrie nu a surmontat în totalitate efectele practicilor de subvenționare sau de dumping din trecut; importanța valorii subvenției care face obiectul unor măsuri compensatorii; diminuarea efectivă și potențială a vânzărilor, a profiturilor, a producției, a cotei de piață, a productivității, a randamentului investițiilor sau a utilizării capacităților; factorii care influențează prețurile în Comunitate, efectele negative, efective și potențiale, asupra fluxului numerarului, asupra stocurilor, asupra ocupării forței de muncă, asupra salariilor, asupra creșterii economice, asupra capacității de a mobiliza capitaluri sau investiții și, în cazul agriculturii, utilizarea sporită a programelor de sprijin din partea autorităților publice. Această listă nu este exhaustivă și unul sau mai mulți dintre acești factori nu constituie neapărat o bază decisivă de analiză.

(5) Trebuie demonstrat, cu ajutorul tuturor elementelor de probă pertinente prezentate în conformitate cu alineatul (1), că importurile care fac obiectul unor subvenții cauzează un prejudiciu. Concret, acest lucru implică demonstrarea faptului că volumul și/sau prețul menționate la alineatul (2) au un impact asupra industriei comunitare în sensul alineatului (4) și că acest impact este de asemenea natură încât poate fi considerat important.

(6) Factorii cunoscuți, alții decât importurile care fac obiectul unor subvenții, care aduc în același timp un prejudiciu industriei comunitare, sunt de asemenea analizați, astfel încât prejudiciul adus de acești alți factori să nu fie atribuit importurilor care fac obiectul unor subvenții în sensul alineatului (5). Factorii care pot fi considerați ca fiind relevanți în această privință includ volumul și prețul importurilor care nu fac obiectul unor subvenții, reducerea cererii sau modificările configurației consumului, practicile comerciale restrictive ale producătorilor din țări terțe și comunitare și concurența dintre acești producători, evoluția tehnologiei, precum și rezultatele la export și productivitatea industriei comunitare.

(7) Efectul importurilor care fac obiectul unor subvenții este evaluat în raport cu producția comunitară a produsului similar în cazul în care datele disponibile permit identificarea acestei producții separat pe baza unor criterii precum procedeele de producție, vânzările și profiturile producătorilor. În cazul în care această producție nu poate fi identificată separat, efectele importurilor care fac obiectul unor subvenții se evaluează prin examinarea producției celui mai restrâns grup sau celei mai restrânse game de produse care include produsul similar, pentru care pot fi furnizate informațiile necesare.

(8) Stabilirea existenței unui risc de prejudiciu important se bazează pe fapte, nu doar pe afirmații, conjuncturi sau posibilități îndepărtate. Modificarea circumstanțelor care ar crea o situație în care subvenția ar cauza un prejudiciu trebuie să fie previzibilă în mod clar și iminent.

Pentru a stabili existența unui risc de prejudiciu important, este necesar să se examineze, printre altele, factori precum:

- (a) natura subvențiilor respective și efectele comerciale pe care le pot antrena;
- (b) o rată de creștere semnificativă a importurilor care fac obiectul unor subvenții pe piața comunitară, ceea ce denotă probabilitatea unei creșteri substanțiale a importurilor;
- (c) capacitatea suficientă și liber disponibilă a exportatorului sau creșterea iminentă și semnificativă a acestei capacități, ceea ce denotă probabilitatea unei creșteri substanțiale a exporturilor care fac obiectul unor subvenții către Comunitate, având în vedere existența altor piețe de export care pot absorbi exporturile suplimentare;
- (d) intrarea importurilor la prețuri care pot determina diminuarea substanțială a prețurilor interne sau pot împiedica în mod semnificativ creșterea prețurilor și care ar putea determina o creștere a cererii de noi importuri; și
- (e) stocurile produsului care face obiectul anchetei.

Niciunul dintre acești factori în particular nu constituie în mod necesar o bază de analiză decisivă, dar totalitatea factorilor în

cauză trebuie să conducă la concluzia că alte exporturi care fac obiectul unor subvenții sunt iminente și că se va produce un prejudiciu important în cazul în care nu se iau măsuri de protecție.

Articolul 9

Definiția industriei comunitare

(1) În sensul prezentului regulament, se înțelege prin „industrie comunitară” totalitatea producătorilor comunitari de produse similare sau aceia dintre ei ale căror producții suplimentare constituie o proporție majoră, în sensul articolului 10 alineatul (6) din producția comunitară totală a acestor produse; cu toate acestea:

- (a) în cazul în care producătorii au legătură cu exportatorii sau cu importatorii sau sunt ei înșiși importatori ai produsului presupus a face obiectul unor subvenții, expresia „industrie comunitară” poate fi interpretată ca desemnând restul producătorilor;
- (b) în circumstanțe excepționale, teritoriul Comunității poate fi împărțit, în ceea ce privește producția în cauză, în două sau mai multe piețe competitive și se poate considera că producătorii din interiorul fiecărei piețe constituie o industrie distinctă în cazul în care:
 - (i) producătorii din interiorul unei astfel de piețe vând în totalitate sau aproape în totalitate din producția produsului în cauză pe această piață; și
 - (ii) cererea pe această piață nu este satisfăcută într-o măsură semnificativă de către producătorii produsului în cauză stabiliți în altă parte a Comunității.

În aceste circumstanțe, se poate concluziona că există un prejudiciu chiar dacă nu este afectată o proporție majoră a întregii industrii comunitare, cu condiția ca importurile care fac obiectul unor subvenții să se concentreze pe această piață izolată și ca, în afară de aceasta, importurile care fac obiectul unor subvenții să aducă un prejudiciu producătorilor producției totale sau aproape totale din interiorul acestei piețe.

(2) În sensul alineatului (1), nu se consideră că producătorii au legătură cu exportatorii sau cu importatorii decât:

- (a) în cazul în care unul dintre ei îl controlează, în mod direct sau indirect, pe celălalt; sau
- (b) în cazul în care ambii sunt controlați, în mod direct sau indirect, de un terț; sau
- (c) în cazul în care ei controlează împreună, în mod direct sau indirect, un terț, cu condiția să existe motive pentru a se crede sau a se presupune că efectul relației este de așa natură încât producătorul în cauză se comportă diferit de producătorii care nu au astfel de legătură.

În sensul prezentului alineat, se consideră că un producător controlează un alt producător în cazul în care este, de drept sau de fapt, în măsură să exercite asupra acestuia o putere de constrângere sau de direcționare.

(3) În cazul în care se interpretează că expresia „industrie comunitară” desemnează producătorii dintr-o anumită regiune, exportatorilor sau autorităților publice care acordă subvenția li se acordă posibilitatea de a oferi angajamente în conformitate cu articolul 13 regiunii în cauză. Într-un astfel de caz și în momentul evaluării interesului comunitar în ceea ce privește măsurile, trebuie acordată o atenție specială interesului regiunii. În cazul în care nu se oferă repede un angajament satisfăcător sau în cazul în care se aplică situațiile prevăzute la articolul 13 alineatele (9) și (10), poate fi impusă pentru întreaga Comunitate o taxă compensatorie provizorie sau definitivă. În aceste cazuri, taxele pot fi limitate la producători sau exportatori specifici, în măsura în care acest lucru este posibil.

(4) Dispozițiile articolului 8 alineatul (7) se aplică prezentului articol.

Articolul 10

Inițierea procedurii

(1) Sub rezerva dispozițiilor alineatului (8), se deschide o anchetă care vizează stabilirea existenței, gradului și efectului oricărei subvenții presupusă a fi fost acordată în urma înaintării în scris a unei plângeri de către orice persoană fizică sau juridică sau de către orice asociație care nu are personalitate juridică, care acționează în numele industriei comunitare.

Plângerea poate fi adresată Comisiei sau unui stat membru care o transmite acesteia. Comisia trimite statelor membre o copie a oricărei plângeri primite. Se consideră că plângerea a fost depusă în prima zi lucrătoare următoare datei în care aceasta a fost primită la Comisie prin scrisoare recomandată sau următoare celei în care a fost emisă confirmarea de primire de către Comisie.

În cazul în care, în absența unei plângeri, un stat membru este în posesia unor elemente de probă suficiente referitoare la o subvenție și la un prejudiciu care rezultă din aceasta pentru industria comunitară le comunică de îndată Comisiei.

(2) O plângere în sensul alineatului (1) trebuie să conțină elemente de probă suficiente cu privire la existența unei subvenții care poate face obiectul unor măsuri compensatorii (care să conțină, pe cât posibil, valoarea subvenției), a unui prejudiciu și a unei legături de causalitate între importurile care se presupune că fac obiectul unor subvenții și prejudiciul presupus a fi adus. Plângerea trebuie să conțină informațiile care pot fi în mod rezonabil la dispoziția reclamantului cu privire la următoarele puncte:

(a) identitatea reclamantului și o descriere a volumului și a valorii producției comunitare a produsului similar efectuată de către reclamant. În cazul în care o plângere este

prezentată în scris în numele industriei comunitare, aceasta precizează industria în numele căreia este înaintată și se prezintă o listă a tuturor producătorilor comunitari cunoscuți ai produsului similar (sau a asociațiilor de producători comunitari ai produsului similar) și, în măsura posibilului, o descriere a volumului și a valorii producției comunitare a produsului similar care reprezintă acești producători;

(b) o descriere completă a produsului care se presupune că face obiectul unor subvenții, numele țării sau ale țărilor de origine și/sau de export în cauză, identitatea fiecărui exportator sau producător străin cunoscut și o listă a persoanelor cunoscute pentru importul produsului în cauză;

(c) elementele de probă privind existența, valoarea și natura subvenției în cauză, precum și aplicabilitatea măsurilor compensatorii;

(d) informații privind evoluția volumului importurilor care se presupune că fac obiectul unor subvenții, efectul acestor importuri asupra prețurilor produsului similar pe piața Comunității și impactul acestor importuri asupra industriei comunitare, demonstrat prin factori și indici pertinenti care influențează situația acestei industrii, cum ar fi cei enumerați la articolul 8 alineatele (2) și (4).

(3) Comisia examinează, în măsura posibilului, exactitatea și adecvarea elementelor de probă furnizate în plângere pentru a stabili dacă există probe suficiente pentru a justifica deschiderea unei anchete.

(4) Poate fi deschisă o anchetă pentru a determina dacă subvențiile pretinse sunt specifice, în sensul articolului 4 alineatele (2) și (3).

(5) Poate fi deschisă o anchetă și pentru măsurile de tipul celor enumerate în anexa IV, în măsura în care conțin un element de subvenție în sensul articolului 3, pentru a stabili dacă măsurile în cauză respectă în totalitate dispozițiile anexei respective.

(6) Nu se deschide o anchetă, în conformitate cu alineatul (1), decât în cazul în care s-a determinat, pe baza unei examinări a gradului de susținere sau de opoziție la plângerea exprimată de către producătorii comunitari ai produsului similar, că plângerea a fost prezentată de către industria comunitară sau în numele acesteia. Plângerea este considerată a fi fost depusă de către industria comunitară sau în numele acesteia în cazul în care este susținută de către producătorii comunitari ale căror producții adunate constituie mai mult de 50 % din producția totală a produsului similar realizată de către partea industriei comunitare care își exprimă susținerea sau opoziția față de plângere. Cu toate acestea, nu se deschide o anchetă în cazul în care producătorii comunitari care susțin în mod expres plângerea reprezintă mai puțin de 25 % din producția totală a produsului similar din industria comunitară.

(7) Autoritățile evită să facă publică cererea de deschidere a unei anchete, cu excepția cazului în care a fost luată o decizie de deschidere a acesteia. Cu toate acestea, imediat după primirea unei plângeri documentate în mod corespunzător în conformitate cu prezentul articol și, în orice caz, înainte de a proceda la deschiderea anchetei, Comisia înștiințează țara de origine și/sau țara de export în cauză și o invită să demareze consultări în vederea clarificării situației privind problemele prevăzute la alineatul (2) și pentru a găsi o soluție acceptată de ambele părți.

(8) În cazul în care, în circumstanțe speciale, Comisia decide deschiderea unei anchete fără a fi fost sesizată cu o plângere în scris în acest sens din partea unei industrii comunitare sau în numele acesteia, nu deschide ancheta decât în cazul în care este în posesia unor elemente de probă suficiente cu privire la existența unei subvenții care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, a unui prejudiciu și a unei legături de cauzalitate în sensul alineatului (2) care justifică deschiderea unei anchete.

(9) Elementele de probă privind subvenția și prejudiciul sunt examinate în același timp pentru a decide dacă este necesar să fie deschisă o anchetă. O plângere este respinsă în cazul în care elementele de probă privind subvenția care poate face obiectul unor măsuri compensatorii sau prejudiciul sunt insuficiente pentru a justifica continuarea procedurii. Nu se inițiază o procedură împotriva țărilor ale căror importuri reprezintă o cotă a pieței mai mică de 1 %, numai în cazul în care, împreună, aceste țări reprezintă 3 % sau mai mult din consumul comunitar.

(10) Plângerea poate fi retrasă înainte de deschiderea anchetei, caz în care se consideră că nu a fost depusă.

(11) În cazul în care, după consultări, se constată că există elemente de probă suficiente pentru a justifica inițierea unei proceduri, Comisia începe această procedură în termen de patruzeci și cinci de zile de la data depunerii plângerii și anunță inițierea procedurii în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În cazul în care elementele de probă sunt insuficiente, reclamantul trebuie înștiințat, după consultări, în termen de patruzeci și cinci de zile de la data depunerii plângerii la Comisie.

(12) În avizul de inițiere a procedurii se anunță deschiderea unei anchete, se indică produsul și țările în cauză, se prezintă un rezumat al informațiilor primite și se prevede că orice informație utilă trebuie comunicată Comisiei.

Se stabilește termenul în care părțile interesate se pot face cunoscute, își pot prezenta punctul de vedere în scris și pot comunica informații, în cazul în care aceste puncte de vedere și aceste informații trebuie luate în considerare în cursul anchetei. Se precizează, de asemenea, termenul în care părțile

interesate pot cere să fie ascultate de către Comisie în conformitate cu articolul 11 alineatul (5).

(13) Comisia informează exportatorii, importatorii, asociațiile reprezentative ale importatorilor sau exportatorilor despre care se știe că sunt interesați, precum și țara de origine și/sau de export și reclamanții cu privire la inițierea procedurii și, având grijă să protejeze informațiile confidențiale, transmite exportatorilor cunoscuți, autorităților țării de origine și/sau de export și, la cerere, celorlalte părți interesate textul integral al plângerii scrise prevăzute la alineatul (1). În cazul în care numărul exportatorilor în cauză este deosebit de mare, este suficient ca textul integral al plângerii scrise să fie trimis numai autorităților țării de origine și/sau de export sau asociației profesionale în cauză.

(14) O anchetă în materie de taxe compensatorii nu reprezintă un obstacol în calea operațiunilor de vamuire.

Articolul 11

Ancheta

(1) În urma inițierii procedurii, Comisia, în cooperare cu statele membre, începe ancheta la nivel comunitar. Această anchetă are ca obiect, în mod simultan, atât subvenția, cât și prejudiciul.

Pentru a realiza o determinare reprezentativă, se alege o perioadă de anchetă care, în cazul subvențiilor, corespunde, în mod normal, perioadei de anchetă prevăzute la articolul 5.

Informațiile referitoare la o perioadă posterioară perioadei în care se desfășoară ancheta nu se iau, în mod normal, în considerare.

(2) Destinatarii chestionarelor utilizate într-o anchetă în materie de taxe compensatorii au la dispoziție cel puțin treizeci de zile pentru a răspunde. Termenul pentru exportatori începe să curgă de la data primirii chestionarului, care se consideră primit în cele șapte zile care urmează datei la care a fost trimis exportatorului sau transmis reprezentantului diplomatic corespunzător al țării de origine și/sau de export. Se poate acorda o prorogare a termenului de treizeci de zile, ținându-se seama de termenul stabilit pentru anchetă și sub rezerva ca partea în cauză să prezinte un motiv întemeiat, în sensul existenței unor circumstanțe speciale, pentru a beneficia de o astfel de prorogare.

(3) Comisia poate cere statelor membre să îi furnizeze informații, caz în care statele membre iau toate măsurile necesare pentru a da curs acestor cereri.

Statele membre comunică Comisiei informațiile cerute, precum și rezultatul tuturor verificărilor, controalelor sau anchetelor efectuate.

În cazul în care aceste informații sunt de interes general sau în cazul în care transmiterea acestora a fost cerută de către un stat membru, Comisia le transmite statelor membre, cu condiția să nu aibă caracter confidențial, caz în care transmite un rezumat neconfidențial.

(4) Comisia poate solicita statelor membre să efectueze toate verificările și toate controalele necesare, mai ales cu privire la importatori, la comercianți și la producătorii comunitari și să efectueze anchete în țările terțe, sub rezerva acordului întreprinderilor în cauză și a lipsei opoziției din partea autorităților publice din țările respective, înștiințate oficial.

Țările membre iau toate măsurile necesare pentru a da curs cererilor Comisiei.

Agenții ai Comisiei pot, la cererea acesteia sau a unui stat membru, să îi asiste pe agenții statelor membre în exercitarea funcției acestora.

(5) Părțile interesate care s-au făcut cunoscute în conformitate cu articolul 10 alineatul (12) al doilea paragraf sunt ascultate în cazul în care au făcut o cerere scrisă în termenul stabilit în avizul publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, demonstrând că sunt efectiv părți interesate care pot fi afectate de rezultatul procedurii și că există motive speciale pentru a fi ascultate.

(6) La cerere, importatorilor, exportatorilor și reclamanților care s-au făcut cunoscuți în conformitate cu articolul 10 alineatul (12) al doilea paragraf, precum și autorităților publice ale țării de origine și/sau de export li se oferă posibilitatea de a întâlni părțile care au interese contrare pentru a permite confruntarea tezelor opuse.

În cazul în care se oferă astfel de posibilități, trebuie să se țină seama de necesitatea păstrării caracterului confidențial al informațiilor, precum și de conveniența părților.

Nicio parte nu este obligată să asiste la o întâlnire și absența unei părți nu aduce prejudicii cauzei sale.

Informațiile furnizate oral în temeiul prezentului alineat se iau în considerare de către Comisie în măsura în care sunt confirmate ulterior în scris.

(7) Reclamanții, autoritățile publice ale țării de origine și/sau de export, importatorii și exportatorii, precum și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile de consumatori care s-au făcut cunoscute în conformitate cu articolul 10 alineatul (12) al doilea paragraf pot, prin cerere scrisă, să ia cunoștință de toate

informațiile furnizate Comisiei de oricare parte implicată în anchetă, cu excepția documentelor interne întocmite de autoritățile Comunității sau ale statelor membre, cu condiția ca aceste informații să fie relevante pentru protejarea intereselor lor, să nu fie confidențiale în sensul articolului 29 și să fie utilizate în anchetă.

Aceste părți pot răspunde acestor informații și observațiile lor se iau în considerare în măsura în care ele sunt suficient de bine documentate.

(8) Cu excepția circumstanțelor prevăzute la articolul 28, exactitatea informațiilor furnizate de părțile interesate și pe care se bazează concluziile trebuie verificate în măsura posibilului.

(9) În cazul procedurilor inițiate în temeiul articolului 10 alineatul (11), o anchetă trebuie să se încheie, în cazul în care este posibil, în termen de un an. Oricum, anchetele trebuie să se încheie, în toate cazurile, în termen de treisprezece luni de la inițierea acestora, în conformitate cu concluziile adoptate în temeiul articolului 13 în ceea ce privește angajamentele sau cu cele adoptate în temeiul articolului 15 în ceea ce privește acțiunea definitivă.

(10) Pe toată durata anchetei, Comisia îi acordă țării de origine și/sau de export o posibilitate rezonabilă de a continua consultările, în vederea precizării faptelor și pentru a ajunge la o soluție reciproc acceptată.

Articolul 12

Măsuri provizorii

(1) Se pot impune taxe provizorii în cazul în care:

- (a) a fost deschisă o anchetă în conformitate cu articolul 10;
- (b) a fost publicat un aviz în acest sens, în cazul în care părților interesate li s-au oferit posibilități adecvate de a da informații și de a formula observații în conformitate cu articolul 10 alineatul (12) al doilea paragraf;
- (c) o constatare preliminară pozitivă a stabilit că produsul importat beneficiază de o subvenție care poate face obiectul unor măsuri compensatorii și că rezultă un prejudiciu pentru industria comunitară, ca urmare a acesteia; și
- (d) interesul Comunității necesită o acțiune în vederea împiedicării producerii unui astfel de prejudiciu.

Taxele provizorii trebuie impuse cel mai devreme în termen de șazeci de zile și cel mai târziu în termen de nouă luni de la începerea procedurii.

Valoarea taxei compensatorii provizorii nu trebuie să depășească valoarea totală a subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii stabilite în mod provizoriu și trebuie să fie mai mică decât această valoare în cazul în care o taxă mai mică este suficientă pentru a elimina prejudiciul suferit de industria comunitară.

(2) Taxele provizorii se acoperă printr-o garanție și punerea în liberă circulație a produselor respective pe teritoriul Comunității este condiționată de constituirea acestei garanții.

(3) Comisia ia o măsură provizorie după consultări sau, în caz de extremă urgență, după ce a informat statele membre. În acest din urmă caz, au loc consultări în termen de cel mult zece zile de la notificarea statelor membre cu privire la măsura luată de Comisie.

(4) În cazul în care un stat membru solicită acțiunea imediată a Comisiei și atunci când sunt întrunite condițiile prevăzute la alineatul (1) primul și al doilea paragraf, Comisia decide, în termen de cel mult cinci zile lucrătoare de la primirea cererii, dacă este necesar să fie impusă o taxă compensatorie provizorie.

(5) Comisia informează de îndată Consiliul și statele membre cu privire la orice decizie luată în temeiul alineatelor (1)-(4). Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate lua o decizie diferită.

(6) Se pot impune taxe compensatorii provizorii pe o perioadă de cel mult patru luni.

Articolul 13

Angajamente

(1) Cu condiția ca în urma unei examinări preliminare pozitive să se fi constatat existența unei subvenții și a unui prejudiciu, Comisia poate accepta oferte de angajament voluntare și satisfăcătoare în temeiul cărora:

(a) țara de origine și/sau de export acceptă eliminarea subvenției, limitarea acesteia sau luarea unor măsuri privind efectele acesteia; sau

(b) exportatorul se angajează să își revizuiască prețurile sau să nu mai exporte în zona în cauză produse care beneficiază de subvenția pasibilă de măsuri compensatorii, astfel încât Comisia, după consultări specifice ale comitetului consultativ, să fie convinsă că prejudiciul cauzat de subvenție este eliminat.

În acest caz și atât timp cât aceste angajamente rămân în vigoare, taxele provizorii instituite de Comisie în conformitate

cu articolul 12 alineatul (3) și taxele definitive instituite de Consiliu în conformitate cu articolul 15 alineatul (1) nu se aplică importurilor produsului în cauză fabricat de întreprinderile prevăzute în decizia Comisiei privind acceptarea angajamentelor și în modificările ulterioare ale acesteia.

Creșterile de prețuri operate în temeiul acestor angajamente nu trebuie să depășească ceea ce este necesar pentru a compensa valoarea subvenției pasibile de măsuri compensatorii și ele trebuie să fie mai mici decât valoarea subvenției pasibile de măsuri compensatorii în cazul în care sunt suficiente pentru a elimina prejudiciul cauzat industriei comunitare.

(2) Comisia poate sugera angajamente, dar nici țara, nici exportatorii în cauză nu sunt obligați să le accepte. Faptul că țara sau exportatorii nu oferă astfel de angajamente sau declină invitația de a le accepta nu aduce atingere în niciun mod examinării cazului.

Cu toate acestea, se poate stabili că materializarea unui risc de prejudiciu este mai probabilă în cazul în care importurile care fac obiectul unor subvenții continuă. Nu se cer sau nu se acceptă angajamente din partea țărilor sau exportatorilor decât în cazul în care existența unei subvenții și a unui prejudiciu care rezultă din aceasta a făcut obiectul unei examinări preliminare pozitive.

Cu excepția cazurilor excepționale, nu poate fi oferit niciun angajament după încheierea perioadei în cursul căreia pot fi prezentate observații în temeiul articolului 30 alineatul (5).

(3) Angajamentele oferite nu trebuie să fie în mod necesar acceptate în cazul în care acceptarea lor este considerată nerealistă, de exemplu în cazul în care numărul de exportatori actuali sau potențiali este prea mare sau din alte motive, inclusiv din motive de politică generală. Exportatorii și/sau țara de origine și/sau de export în cauză pot fi informați cu privire la motivele pentru care se propune respingerea ofertei de angajamente și li se poate oferi posibilitatea de a-și prezenta observațiile cu privire la acest subiect. Motivele respingerii se indică în decizia definitivă.

(4) Părțile care oferă un angajament sunt obligate să furnizeze o versiune neconfidențială a acestuia, astfel încât angajamentul să poată fi comunicat părților implicate în anchetă.

(5) Atunci când sunt acceptate angajamente după consultări și în cazul în care nu se ridică nicio obiecție în cadrul comitetului consultativ, ancheta este închisă. În toate celelalte cazuri, Comisia înaintează de îndată Consiliului un raport cu privire la rezultatele consultărilor, însoțit de o propunere de închidere a anchetei. Ancheta este considerată închisă în cazul în care, în termen de o lună, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, nu a luat altă decizie.

(6) În cazul acceptării unui angajament, în mod normal se încheie ancheta privind subvențiile și prejudiciul. În acest caz, dacă analiza privind existența unei subvenții sau a unui prejudiciu este negativă, angajamentul se stinge în mod automat, cu excepția cazului în care concluzia unei astfel de analize se datorează în mare parte existenței unui angajament. În acest caz, se poate cere ca angajamentul să fie menținut o perioadă rezonabilă.

În cazul unei concluzii pozitive privind existența unei subvenții și a unui prejudiciu, angajamentul este menținut în conformitate cu termenii săi și cu dispozițiile prezentului regulament.

(7) Comisia trebuie să solicite oricărei țări sau oricărui exportator de la care s-a acceptat un angajament să furnizeze periodic informații privind executarea angajamentului respectiv și să autorizeze verificarea informațiilor pertinente. Nerespectarea acestor obligații se consideră o încălcare a angajamentului.

(8) În cazul în care, în cursul unei anchete, se acceptă angajamente din partea anumitor exportatori, se consideră, în sensul articolelor 18, 19, 20 și 22, că aceste angajamente au efect de la data la care ancheta este încheiată pentru țara de origine și/sau de export.

(9) În caz de încălcare sau de retragere a unui angajament de către o parte sau în caz de retragere a acceptării angajamentului de către Comisie, acceptarea angajamentului se retrage, după consultări, printr-o decizie sau printr-un regulament al Comisiei, după caz, iar taxa provizorie instituită de Comisie în conformitate cu articolul 12 sau taxa definitivă instituită de Consiliu în conformitate cu articolul 15 alineatul (1) se aplică, cu condiția ca exportatorul în cauză sau țara de origine și/sau de export să fi avut posibilitatea să-și prezinte observațiile, cu excepția cazului în care angajamentul a fost retras de exportatorul sau țara respectivă.

Orice parte interesată sau orice stat membru poate furniza informații care să conțină elemente care atestă la prima vedere existența unei încălcări a unui angajament. Evaluarea ulterioară efectuată pentru a stabili dacă a avut sau nu loc o încălcare a angajamentului se încheie, în mod normal, în termen de șase luni, dar în niciun caz în mai mult de nouă luni de la prezentarea unei cereri argumentate corespunzător.

Comisia poate cere ajutorul autorităților competente din statele membre în vederea monitorizării angajamentelor.

(10) Se poate institui o taxă provizorie, după consultări, în conformitate cu articolul 12, pe baza celor mai bune informații disponibile, în cazul în care există motive să se creadă că un angajament este încălcat sau, în cazul încălcării sau retragerii angajamentului, atunci când ancheta care a avut ca rezultat acest angajament nu a fost încheiată.

Articolul 14

Încheierea procedurii fără impunerea de măsuri

(1) În cazul în care o plângere este retrasă, procedura poate fi încheiată, cu excepția cazului în care încheierea ei nu este în interesul Comunității.

(2) Atunci când, după consultări, reiese că nu este necesară nicio măsură de protecție și în cazul în care nu a fost exprimată nicio obiecție în cadrul comitetului consultativ, ancheta sau procedura se încheie. În celelalte cazuri, Comisia înaintează de îndată Consiliului un raport cu privire la rezultatele consultărilor, însoțit de o propunere de încheiere a procedurii. Procedura este considerată încheiată în cazul în care Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, nu ia altă decizie în termen de o lună.

(3) În conformitate cu alineatul (5), procedura este încheiată de îndată în cazul în care se constată că valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii este *de minimis* sau în cazul în care volumul importurilor, reale sau potențiale, care fac obiectul subvențiilor sau prejudiciul este neglijabil.

(4) În ceea ce privește procedurile demarate în temeiul articolului 10 alineatul (11), în mod normal prejudiciul este considerat ca fiind neglijabil în cazul în care cota de piață a importurilor este inferioară valorilor stabilite la articolul 10 alineatul (9). În anchetele privind importurile originare din țări în curs de dezvoltare, volumul importurilor care fac obiectul unor subvenții este considerat neglijabil în cazul în care reprezintă mai puțin de 4 % din importurile totale ale produsului similar în Comunitate, cu excepția cazului în care importurile originare din țările în curs de dezvoltare ale căror cote individuale reprezintă mai puțin de 4 % din importurile totale contribuie cu mai mult de 9 % la importurile totale ale produsului similar în Comunitate.

(5) Valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii este considerată *de minimis* în cazul în care ea este mai mică de 1 % *ad valorem*, cu excepția cazurilor anchetelor privind importurile originare din țări în curs de dezvoltare unde nivelul de la care este considerată *de minimis* este de 2 % *ad valorem*, cu condiția ca doar ancheta să fie încheiată în cazul în care valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii este mai mică decât nivelul *de minimis* aplicabil unor exportatori individuali și ca aceștia să facă în continuare obiectul procedurii și să poată face din nou obiectul unei anchete în cadrul unei examinări efectuate pentru țara respectivă, în aplicarea articolelor 18 și 19.

Articolul 15

Impunerea de taxe definitive

(1) În cazul în care din constatarea definitivă a faptelor reiese că există o subvenție pasibilă de măsuri compensatorii și un prejudiciu care rezultă din aceasta și că interesul Comunității necesită o acțiune în conformitate cu articolul 31, se impune o taxă compensatorie definitivă de către Consiliu, care hotărăște cu privire la propunerea Comisiei prezentată după consultarea comitetului consultativ.

Propunerea este adoptată de Consiliu, cu excepția cazului în care hotărăște cu majoritate simplă să respingă propunerea, în termen de o lună de la prezentarea acesteia de către Comisie.

În cazul în care sunt în vigoare taxe provizorii, se prezintă o propunere de măsuri definitive cu cel puțin o lună înaintea expirării acestor taxe.

Nu se instituie nicio măsură în cazul în care se procedează la eliminarea subvenției sau a subvențiilor sau în cazul în care se demonstrează că acestea nu mai aduc un beneficiu exportatorilor în cauză.

Valoarea taxei compensatorii nu trebuie să depășească valoarea totală a subvenției pasibile de măsuri compensatorii stabilită, ci ar trebui să fie inferioară valorii totale a subvenției pasibile de măsuri compensatorii stabilită și trebuie să fie mai mică decât această valoare în cazul în care această valoare mai mică este suficientă pentru a elimina prejudiciul adus industriei comunitare.

(2) Asupra importurilor unui produs, indiferent de sursa acestora, care s-a constatat că beneficiază de o subvenție care poate face obiectul unor măsuri compensatorii și cauzează un prejudiciu, cu excepția importurilor care fac obiectul unui angajament acceptat în temeiul prezentului regulament, se impune, în mod nediscriminatoriu, o taxă compensatorie a cărei valoare este adecvată fiecărui caz. Regulamentul care impune taxa precizează valoarea taxei impuse fiecărui furnizor sau, în cazul în care acest lucru nu este posibil, țării furnizoare în cauză.

(3) În cazul în care Comisia și-a limitat examinarea în conformitate cu articolul 27, taxa compensatorie aplicată importurilor care provin de la exportatorii sau de la producătorii care s-au făcut cunoscuți în conformitate cu articolul 27, dar nu au fost incluși în anchetă, nu trebuie să depășească valoarea mediei ponderate a subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, stabilite pentru părțile care constituie eșantionul.

În sensul prezentului alineat, Comisia nu ține seama de valorile nule și *de minimis*, nici de valorile stabilite în circumstanțele prevăzute la articolul 28.

Se aplică taxe individuale importurilor care provin de la exportatorii sau producătorii pentru care s-a calculat o valoare individuală a subvenției, în conformitate cu articolul 27.

Articolul 16

Retroactivitate

(1) Nu se aplică măsuri provizorii și taxe compensatorii definitive decât produselor puse în liberă circulație după data la care a intrat în vigoare măsura luată în conformitate cu articolul 12

alineatul (1) sau cu articolul 15 alineatul (1), după caz, sub rezerva excepțiilor menționate de prezentul regulament.

(2) În cazul în care a fost aplicată o taxă provizorie și atunci când faptele constatate definitiv indică existența unei subvenții care poate face obiectul unor măsuri compensatorii și a unui prejudiciu, Consiliul decide, indiferent dacă trebuie sau nu instituită o taxă compensatorie definitivă, în ce măsură trebuie percepută definitiv taxa provizorie.

În acest sens, „prejudiciul” nu include o întârziere semnificativă în crearea unei industrii comunitare, nici un risc de prejudiciu important, cu excepția cazului în care se stabilește că respectivul risc s-ar fi transformat în prejudiciu important în cazul în care nu ar fi fost aplicate măsuri provizorii. În toate celelalte cazuri care implică un risc sau o întârziere, valorile provizorii trebuie eliberate și taxele definitive nu pot fi impuse decât începând cu data determinării finale a riscului sau a întârzierii semnificative.

(3) În cazul în care taxa compensatorie definitivă este mai mare decât taxa provizorie, diferența nu este recuperată. În cazul în care taxa definitivă este mai mică decât taxa provizorie, taxa se recalculează. Atunci când determinarea finală este negativă, taxa provizorie nu se confirmă.

(4) Poate fi percepută o taxă compensatorie definitivă pentru produsele puse în liberă circulație în termen de cel mult 90 zile înainte de data aplicării măsurilor provizorii, dar nu anterior deschiderii anchetei.

Se aplică primul paragraf cu condiția ca:

(a) importurile să fi fost înregistrate în conformitate cu articolul 24 alineatul (5);

(b) Comisia să le fi dat importatorilor în cauză posibilitatea de a-și prezenta observațiile;

(c) să existe circumstanțe critice în care, pentru produsele în cauză care fac obiectul subvențiilor, un prejudiciu dificil de reparat este cauzat de importuri masive, efectuate într-un timp relativ scurt, ale unui produs care beneficiază de subvenții care pot face obiectul unor măsuri compensatorii, în sensul prezentului regulament; și

(d) pentru a împiedica faptul ca un asemenea prejudiciu să se repete, apare ca necesar să se impună retroactiv taxe compensatorii asupra acestor importuri.

(5) În caz de încălcare sau de retragere a angajamentelor, pot fi percepute taxe definitive pentru mărfurile puse în liberă circulație cu cel mult nouăzeci de zile înainte de data aplicării măsurilor provizorii, cu condiția ca importurile să fi fost înregistrate în conformitate cu articolul 24 alineatul (5) și ca evaluarea retroactivă să nu se aplice importurilor efectuate anterior încălcării sau retragerii angajamentului.

Articolul 17

Durata

O măsură compensatorie nu rămâne în vigoare decât pe perioada și în măsura necesare pentru a compensa subvențiile care aduc prejudicii, care pot face obiectul unor măsuri compensatorii.

Articolul 18

Examinarea măsurilor efectuată în perspectiva expirării acestora

(1) O măsură compensatorie definitivă expiră la cinci ani de la impunerea ei sau la cinci ani de la data încheierii examinării celei mai recente care a avut ca obiect atât subvenția, cât și prejudiciul, cu excepția cazului în care examinarea a stabilit că expirarea măsurilor ar favoriza continuarea sau reparația subvenției și a prejudiciului. O examinare a măsurilor care urmează să expire are loc fie la inițiativa Comisiei, fie pe baza cererii formulate de către producătorii comunitari sau în numele acestora, și măsurile rămân în vigoare până la stabilirea rezultatelor examinării.

(2) Se efectuează o examinare a măsurilor care urmează să expire atunci când cererea conține suficiente elemente de probă potrivit cărora expirarea măsurilor ar favoriza probabil continuarea sau reparația subvenției și a prejudiciului. Această probabilitate poate fi susținută, de exemplu, de dovada continuării subvenției și a prejudiciului sau de dovada că eliminarea prejudiciului se datorează, total sau parțial, existenței măsurilor sau de dovada că situația exportatorilor sau condițiile pieței sunt de asemenea natură încât implică probabilitatea unor noi subvenții prejudiciabile.

(3) În cadrul anchetelor efectuate în temeiul prezentului alineat, exportatorii, importatorii, autoritățile publice ale țării de origine și/sau de export și producătorii din Comunitate au posibilitatea de a dezvolta, de a respinge sau de a comenta tezele expuse în cererea de examinare, iar concluziile țin seama de toate elementele de probă pertinente și documentate corespunzător prezentate pentru a stabili dacă expirarea măsurilor ar fi sau nu de natură să favorizeze continuarea sau reparația subvenției și a prejudiciului.

(4) În *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* se publică un avis de expirare iminentă, la o dată adecvată, în decursul ultimului an din perioada de aplicare a măsurilor în sensul prezentului articol. Ulterior, producătorii din Comunitate au dreptul să prezinte o cerere de examinare în conformitate cu alineatul (2), cu cel mult trei luni înaintea încheierii perioadei de cinci ani. Se publică, de asemenea, un avis în care se anunță expirarea efectivă a măsurilor în temeiul dispozițiilor prezentului articol.

Articolul 19

Examinări intermediare

(1) Necesitatea menținerii măsurilor poate fi, de asemenea, examinată, în cazul în care acest lucru se justifică, la cererea

Comisiei sau a unui stat membru sau, cu condiția să treacă o perioadă rezonabilă de cel puțin un an de la impunerea măsurilor definitive, la cererea oricărui exportator, importator sau a producătorilor din Comunitate sau din țara de origine și/sau de export, cerere care conține elemente de probă suficiente care stabilesc necesitatea unei examinări intermediare.

(2) Se efectuează o examinare intermediară în cazul în care cererea conține elemente de probă suficiente cu privire la faptul că menținerea măsurilor nu mai este necesară pentru a compensa subvenția care poate face obiectul unor măsuri compensatorii și/sau continuarea sau reparația prejudiciului ar fi improbabilă în cazul în care măsurile ar fi anulate sau modificate sau că măsurile existente nu sunt sau nu mai sunt suficiente pentru a compensa subvenția care poate face obiectul unor măsuri compensatorii și care este la originea prejudiciului.

(3) În cazul în care măsurile compensatorii instituite sunt inferioare valorii subvențiilor pasibile de măsuri compensatorii, se poate iniția o examinare intermediară în cazul în care producătorii comunitari sau orice altă parte interesată furnizează, în mod normal, în termen de doi ani de la intrarea în vigoare a măsurilor, elemente de probă suficiente pentru a stabili că prețurile la export s-au micșorat după perioada inițială de anchetă și înainte sau după instituirea de măsuri sau că taxele nu au modificat sau au modificat insuficient prețurile de revânzare a produsului importat în Comunitate. În cazul în care ancheta confirmă veridicitatea afirmațiilor, taxele compensatorii pot fi mărite pentru a obține creșterea prețului necesară pentru a elimina prejudiciul. Cu toate acestea, taxa majorată nu va depăși valoarea subvențiilor pasibile de măsuri compensatorii.

Examinarea intermediară poate fi, de asemenea, inițiată, în condițiile prevăzute anterior, la inițiativa Comisiei sau la cererea unui stat membru.

(4) În cadrul anchetelor efectuate în temeiul prezentului articol, Comisia poate, printre altele, să examineze dacă împrejurările privind subvențiile și prejudiciul s-au modificat semnificativ sau dacă măsurile existente au produs efectele scontate și au eliminat prejudiciul determinat anterior, în conformitate cu articolul 8. În acest sens, la determinarea finală se ține seama de toate elementele de probă pertinente și documentate corespunzător.

Articolul 20

Examinări accelerate

Orice exportator ale cărui exporturi sunt afectate de o taxă compensatorie definitivă, dar care nu a făcut, în mod individual, obiectul anchetei inițiale pentru alte motive decât refuzul de a coopera cu Comisia, are dreptul să ceară o examinare accelerată, astfel încât Comisia să poată stabili, cât mai repede posibil, o rată a taxei compensatorii specifică acestui exportator.

Se efectuează o examinare de acest tip după consultarea comitetului consultativ și după ce se acordă producătorilor Comunității posibilitatea de a-și prezenta observațiile.

Articolul 21

Rambursări

(1) Fără a aduce atingere articolului 18, un importator poate cere rambursarea taxelor percepute în cazul în care se demonstrează că valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii pe baza căreia au fost achitate taxele a fost eliminată sau redusă la un nivel inferior nivelului taxei în vigoare.

(2) Pentru a obține rambursarea taxelor compensatorii, importatorul trebuie să înainteze o cerere Comisiei. Această cerere se înaintează prin intermediul statului membru pe teritoriul căruia au fost puse în liberă circulație produsele, în termen de șase luni de la data la care valoarea taxelor definitive care urmează a fi percepute a fost stabilită în mod corespunzător de către autoritățile competente sau de la data la care s-a decis perceperea definitivă a sumelor depuse cu titlu de taxe provizorii. Statele membre transmit de îndată cererea Comisiei.

(3) O cerere de rambursare nu este considerată ca fiind susținută în mod corespunzător de elemente de probă decât în cazul în care conține informații precise cu privire la valoarea taxelor compensatorii a căror rambursare este solicitată și este însoțită de toate documentele vamale referitoare la calcularea și la plata acestei sume. Ea trebuie, de asemenea, să conțină probe, pentru o perioadă reprezentativă, privind valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii pentru exportatorul sau producătorul căruia i se aplică taxa. În cazul în care importatorul nu are legătură cu exportatorul sau cu producătorul în cauză și atunci când această informație nu este disponibilă de îndată sau atunci când exportatorul sau producătorul refuză să o comunice importatorului, cererea trebuie să conțină o declarație a exportatorului sau a producătorului cu privire la faptul că valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii a fost redusă sau eliminată, în conformitate cu prezentul articol, și că vor fi furnizate Comisiei elementele de probă pertinente. În cazul în care aceste elemente de probă nu sunt furnizate de către exportator sau de către producător într-un termen rezonabil, cererea este respinsă.

(4) După consultarea comitetului consultativ, Comisia decide dacă și în ce măsură este necesar să se aprobe cererea sau poate decide în orice moment inițierea unei examinări intermediare; informațiile și concluziile care decurg din această examinare, stabilite în conformitate cu dispozițiile aplicabile acestui tip de examinare, sunt utilizate pentru a stabili dacă și în ce măsură se justifică o rambursare.

Rambursarea taxelor trebuie în mod normal să intervină în termen de douăsprezece luni și, în orice caz, nu mai târziu de optsprezece luni de la data la care o cerere de rambursare, susținută în mod corespunzător de elemente de probă, a fost introdusă de către un importator al produsului supus taxei compensatorii.

O rambursare autorizată trebuie efectuată, în mod normal, de către statele membre în termen de nouăzeci de zile de la luarea deciziei menționate în primul paragraf.

Articolul 22

Dispoziții generale în materie de examinări și rambursări

(1) Dispozițiile pertinente din prezentul regulament referitoare la procedurile și la desfășurarea anchetelor, cu excepția celor privind termenele, se aplică oricărei examinări efectuate în temeiul articolelor 18, 19 și 20.

Examinările efectuate în temeiul articolelor 18 și 19 se desfășoară cu diligență și sunt finalizate, în mod normal, în termen de douăsprezece luni de la data inițierii lor. Examinările efectuate în temeiul articolelor 18 și 19 se finalizează, în oricare dintre cazuri, în termen de cincisprezece luni de la data inițierii lor.

Examinările efectuate în temeiul articolului 20 se finalizează, în oricare dintre cazuri, în termen de nouă luni de la data inițierii lor.

În cazul în care o examinare efectuată în temeiul articolului 18 este inițiată în timp ce o examinare în temeiul articolului 19 este în desfășurare în cadrul aceleiași proceduri, examinarea în temeiul articolului 19 se finalizează în același termen prevăzut anterior pentru examinarea în temeiul articolului 18.

Comisia prezintă o propunere de acțiune Consiliului cu cel puțin o lună înainte de expirarea termenelor menționate anterior.

În cazul în care ancheta nu este finalizată în termenele menționate anterior, măsurile:

(a) expiră, în cazul anchetelor efectuate în temeiul articolului 18;

(b) expiră, în cazul anchetelor efectuate în paralel în temeiul articolelor 18 și 19, în cazul în care fie ancheta efectuată în temeiul articolului 18 a fost deschisă în timp ce o revizuire efectuată în temeiul articolului 19 era în desfășurare în cadrul aceleiași proceduri, fie astfel de examinări au fost inițiate în același timp; sau

(c) rămân neschimbate, în cazul anchetelor efectuate în temeiul articolelor 19 și 20.

Se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* un avis cu privire la expirarea sau menținerea măsurilor în temeiul prezentului alineat.

(2) Examinările efectuate în temeiul articolelor 18, 19 și 20 sunt inițiate de Comisie după consultarea comitetului consultativ.

(3) În cazul în care examinările justifică, măsurile se abrogă sau se mențin, în temeiul articolului 18, sau se abrogă, se mențin sau se modifică, în temeiul articolelor 19 și 20, de către instituția Comunității care este responsabilă de luarea acestora.

(4) În cazul în care se abrogă măsuri pentru exportatori individuali, dar nu pentru întreaga țară, acești exportatori rămân supuși procedurii și pot face obiectul unei noi anchete, în cadrul oricărei examinări efectuate pentru țara respectivă, în temeiul prezentului articol.

(5) În cazul în care o examinare a măsurilor în conformitate cu articolul 19 este în curs la încheierea perioadei de aplicare a măsurilor, în sensul articolului 18, măsurile sunt, de asemenea, examinate în conformitate cu dispozițiile articolului 18.

(6) În toate anchetele realizate în cadrul procedurilor de examinare sau de rambursare efectuate în temeiul articolelor 18-21, Comisia aplică, atât timp cât circumstanțele nu s-au schimbat, aceeași metodă ca în cazul anchetei care a dus la impunerea taxei, ținând seama de articolele 5, 6, 7 și 27.

Articolul 23

Circumvenție

(1) Aplicarea taxelor compensatorii instituite în temeiul prezentului regulament poate fi extinsă la importurile de produse similare cărora li s-au adus mici modificări sau nu au fost modificate, care provin din țări terțe, sau la importurile de produse similare cărora li s-au adus mici modificări care provin dintr-o țară care face obiectul măsurilor; sau părților acestor produse, atunci când are loc circumvenția măsurilor în vigoare.

(2) În caz de circumvenție a măsurilor în vigoare, taxe compensatorii care să nu depășească taxa restantă instituită în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) pot fi extinse importurilor provenind de la întreprinderi care beneficiază de o taxă individuală în țările care fac obiectul măsurilor.

(3) Prin „circumvenție” se înțelege o modificare a fluxurilor comerciale între țările terțe și Comunitate sau între întreprinderi din țara care face obiectul măsurilor și Comunitate, care decurge din practici, operațiuni sau prelucrări pentru care nu există o motivație suficientă sau justificare economică alta decât instituirea taxei compensatorii, fiind dovedit de altfel că există prejudiciu sau că efectele corective ale taxei sunt neutralizate în ceea ce privește prețul și/sau cantitățile de produse similare și că produsul similar importat și/sau piesele acestui produs beneficiază în continuare de subvenție.

Practicile, operațiunile sau prelucrările menționate în primul paragraf includ, printre altele:

(a) o mică modificare a produsului în cauză pentru a face obiectul unor coduri vamale care, în mod normal, nu intră sub incidența măsurilor, cu condiția ca modificarea să nu schimbe caracteristicile esențiale ale produsului;

(b) expedierea via țări terțe a produsului care face obiectul măsurilor; și

(c) reorganizarea, de către exportatori sau producători, a schemelor lor și a circuitelor lor de vânzări în țara care face obiectul măsurilor astfel încât produsele lor sunt în cele din urmă exportate în Comunitate prin intermediul unor producători care beneficiază de o taxă vamală individuală mai mică decât taxa aplicabilă produselor fabricanților.

(4) Se deschide o anchetă în temeiul prezentului articol, la inițiativa Comisiei sau la cererea unui stat membru sau a oricărei părți interesate, pe baza unor elemente de probă suficiente în ceea ce privește factorii menționați la alineatele (1), (2) și (3). Ancheta este deschisă, după consultarea comitetului consultativ, printr-un regulament al Comisiei care poate cere autorităților vamale să prevadă obligativitatea înregistrării importurilor în temeiul articolului 24 alineatul (5) sau să solicite garanții.

Ancheta se efectuează de către Comisie, cu un eventual ajutor din partea autorităților vamale, și se finalizează în termen de nouă luni.

În cazul în care faptele stabilite definitiv justifică extinderea măsurilor, acest lucru este decis de către Consiliu, care hotărăște cu privire la propunerea Comisiei, după consultarea comitetului consultativ. Propunerea se adoptă de către Consiliu, cu excepția cazului în care acesta hotărăște cu majoritate simplă să respingă propunerea, în termen de o lună de la prezentarea ei de către Comisie.

Extinderea intră în vigoare începând cu data la care înregistrarea a devenit obligatorie în conformitate cu articolul 24 alineatul (5) sau cu data la care au fost cerute garanții. Dispozițiile procedurale pertinente din prezentul regulament cu privire la deschiderea și desfășurarea anchetelor se aplică în conformitate cu prezentul articol.

(5) Nu este necesar ca importurile să fie supuse înregistrării în temeiul articolului 24 alineatul (5) sau să facă obiectul măsurilor, în cazul în care sunt efectuate de întreprinderi care beneficiază de scutiri.

(6) Cererile de scutiri argumentate corespunzător cu elemente de probă trebuie prezentate în termenele stabilite în regulamentul Comisiei privind deschiderea anchetei.

În cazul în care practicile, operațiunile sau prelucrările care constituie o circumvenție au loc în afara Comunității, pot fi acordate scutiri producătorilor produsului în cauză care pot demonstra că nu au legături cu un producător care face obiectul măsurilor și care s-a constatat că nu sunt angajați în practici de circumvenție, astfel cum sunt acestea definite la alineatul (3).

În cazul în care practicile, operațiunile sau prelucrările care constituie o circumvenție au loc în interiorul Comunității, pot fi acordate scutiri importatorilor care pot demonstra că nu au legături cu producătorii care fac obiectul măsurilor.

Aceste scutiri se acordă printr-o decizie a Comisiei, după consultarea comitetului consultativ, sau printr-o decizie a Consiliului de instituire a unor măsuri și rămân valabile pe perioada și în condițiile prevăzute în acestea.

În cazul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 20, se pot acorda scutiri și după încheierea anchetei care a avut ca rezultat extinderea măsurilor.

(7) În cazul în care numărul părților care cer sau pot cere o scutire este mare, Comisia poate decide inițierea unei examinări a extinderii măsurilor, cu condiția să fi trecut cel puțin un an de la extinderea măsurilor. Astfel de examinări se desfășoară în conformitate cu dispozițiile articolului 22 alineatul (1) aplicabile examinărilor efectuate în temeiul articolului 19.

(8) Dispozițiile prezentului articol nu împiedică aplicarea normală a dispozițiilor în vigoare privind taxele vamale.

Articolul 24

Dispoziții generale

(1) Taxele compensatorii, provizorii sau definitive, se impun prin regulament și sunt percepute de statele membre în conformitate cu forma, rata specifică și celelalte elemente stabilite de regulamentul care le impune. Aceste taxe sunt, de asemenea, percepute în mod independent de taxele vamale, de taxe și de alte impuneri percepute în mod normal la import.

Niciun produs nu poate fi supus în același timp taxelor anti-dumping și taxelor compensatorii pentru a remedia o aceeași situație care rezultă din dumping sau din acordarea unei subvenții la export.

(2) Regulamentele care impun taxe compensatorii provizorii sau definitive, precum și regulamentele sau deciziile care prevăd acceptarea angajamentelor sau încheierea anchetelor sau a procedurilor sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Aceste regulamente sau decizii menționează în special, ținând seama de necesitatea de a proteja informațiile confidențiale,

numele exportatorilor, în cazul în care este posibil, sau al țărilor în cauză, o descriere a produsului și o sinteză a faptelor și a considerentelor esențiale cu privire la stabilirea subvenției și a prejudiciului. În toate cazurile, se trimite o copie a regulamentului sau a deciziei părților cunoscute ca fiind interesate. Dispozițiile prezentului alineat se aplică *mutatis mutandis* examinărilor.

(3) În temeiul prezentului regulament, pot fi adoptate norme specifice, referitoare în special la definiția comună a noțiunii de origine prevăzută de Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽¹⁾.

(4) În interesul Comunității, măsurile instituite în temeiul prezentului regulament pot fi suspendate pentru o perioadă de nouă luni printr-o decizie a Comisiei, după consultarea comitetului consultativ. Suspendarea poate fi prelungită cu o nouă perioadă, care nu depășește un an, în cazul în care Consiliul decide astfel, hotărând cu privire la propunerea Comisiei.

Propunerea este adoptată de Consiliu, cu excepția cazului în care hotărăște cu majoritate simplă să respingă propunerea, în termen de o lună de la prezentarea acesteia de către Comisie.

Măsurile pot fi suspendate numai în cazul în care condițiile pieței s-au schimbat temporar în așa fel încât este improbabil ca prejudiciul să reapară în urma suspendării și sub rezerva ca industria comunitară să fi avut posibilitatea să își formuleze observațiile, iar aceste observații să fi fost luate în considerare. Pot fi puse din nou în aplicare măsuri, oricând, în urma consultărilor, în cazul în care suspendarea lor nu mai este justificată.

(5) Comisia poate, după consultarea comitetului consultativ, să dea instrucțiuni autorităților vamale cu privire la luarea măsurilor adecvate pentru a înregistra importurile astfel încât să poată fi aplicate măsuri cu privire la aceste importuri de la data înregistrării lor.

Se poate impune obligativitatea înregistrării importurilor la cererea motivată corespunzător a industriei comunitare.

Înregistrarea se instituie printr-un regulament care precizează obiectul măsurii și, după caz, valoarea estimată a taxelor care ar putea fi obligatorii în viitor. Perioada în care importurile trebuie înregistrate nu trebuie să depășească nouă luni.

(6) Statele membre întocmesc lunar un raport către Comisie cu privire la importurile de produse care fac obiectul unor anchete sau al unor măsuri și cu privire la valoarea taxelor percepute în aplicarea prezentului regulament.

⁽¹⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

(7) Fără a aduce atingere alineatului (6), Comisia poate cere statelor membre să furnizeze informațiile necesare verificării eficiente a aplicării măsurilor. În acest caz, se aplică dispozițiile articolului 11 alineatele (3) și (4). Informațiile comunicate de statele membre în temeiul prezentului articol fac obiectul dispozițiilor articolului 29 alineatul (6).

Articolul 25

Consultări

(1) Consultările prevăzute de prezentul regulament, cu excepția celor prevăzute la articolul 10 alineatul (7) și la articolul 11 alineatul (10) se desfășoară în cadrul unui comitet consultativ compus din reprezentanți ai fiecărui stat membru și prezidat de un reprezentant al Comisiei. Au loc consultări de îndată, fie la cererea unui stat membru, fie la inițiativa Comisiei și, în orice caz, într-un interval care permite respectarea termenelor stabilite de prezentul regulament.

(2) Comitetul se întrunește la convocarea președintelui. Acesta comunică statelor membre toate informațiile utile, cât mai curând posibil, dar cu cel puțin zece zile lucrătoare înaintea reuniunii.

(3) În cazul în care este necesar, consultările pot avea loc numai în scris. În acest caz, Comisia informează statele membre și precizează termenul în care acestea își pot exprima opinia sau pot cere o consultare orală pe care o organizează președintele, sub rezerva ca această consultare orală să se poată desfășura într-un interval de timp care să permită respectarea termenelor stabilite de prezentul regulament.

(4) Consultările se referă în principal la:

- (a) existența unei subvenții care poate face obiectul unor măsuri compensatorii și metodele care permit determinarea valorii acesteia;
- (b) existența și importanța prejudiciului;
- (c) legătura de cauzalitate între importurile care fac obiectul unor subvenții și prejudiciu;
- (d) măsurile care, având în vedere circumstanțele, sunt adecvate pentru a preveni prejudiciul cauzat de subvenția care poate face obiectul unor măsuri compensatorii sau pentru a-l remedia, precum și normele de aplicare a acestor măsuri.

Articolul 26

Vizite de verificare

(1) În cazul în care consideră oportun, Comisia efectuează vizite pentru a examina documentele importatorilor, exportatorilor, comercianților, agenților, producătorilor, asociațiilor și organizațiilor comerciale și pentru a verifica informațiile furnizate cu privire la subvenție și la prejudiciu. În absența unui răspuns adecvat în timp util, este posibil să nu se efectueze o vizită de verificare.

(2) În cazul în care este necesar, Comisia poate proceda la anchete în țările terțe sub rezerva acordului întreprinderilor respective și în absența opoziției din partea țării în cauză, înștiințată oficial. De îndată ce obține acordul întreprinderilor respective, Comisia trebuie să comunice țării de origine și/sau de export denumirile și adresele întreprinderilor care urmează să fie vizitate, precum și datele convenite.

(3) Întreprinderile în cauză sunt informate cu privire la natura informațiilor care urmează să fie verificate și cu privire la toate celelalte informații care urmează să fie furnizate în cursul acestor vizite, ceea ce nu împiedică, cu toate acestea, solicitarea, la fața locului, a altor precizări, ținând seama de informațiile obținute.

(4) În cursul verificărilor efectuate în temeiul alineatelor (1), (2) și (3), Comisia este asistată de agenții statelor membre care solicită acest lucru.

Articolul 27

Eșantionare

(1) În cazurile în care numărul reclamațiilor, exportatorilor sau importatorilor, al tipurilor de produse sau de tranzacții este mare, ancheta se poate limita la:

- (a) un număr rezonabil de părți, de produse sau de tranzacții, utilizând eșantioane reprezentative statistic, întocmite pe baza informațiilor disponibile în momentul efectuării selecției; sau
- (b) cel mai mare volum de producție, de vânzări sau de exporturi care pot face în mod rezonabil obiectul anchetei, ținând seama de timpul disponibil.

(2) Selecția finală a părților, a tipurilor de produse sau a tranzacțiilor, efectuată în aplicarea dispozițiilor prezentului articol, revine Comisiei, dar este de preferat ca eșantionul să fie selectat în urma consultării părților interesate sau cu consimțământul acestora, sub rezerva ca aceste părți să se facă cunoscute și să furnizeze informații suficiente în termen de trei săptămâni de la deschiderea anchetei, pentru a permite selectarea unui eșantion reprezentativ.

(3) În cazul în care examinarea este limitată în conformitate cu prezentul articol, se calculează o valoare individuală, care corespunde subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, pentru fiecare exportator sau producător care nu a fost selectat inițial și care prezintă informațiile necesare în termenele prevăzute de prezentul regulament, cu excepția cazurilor în care numărul exportatorilor sau al producătorilor este atât de mare încât examinările individuale ar complica necorespunzător procedura și ar împiedica încheierea anchetei în timp util.

(4) În cazul în care s-a decis efectuarea eșantionării și părțile selectate sau unele dintre ele nu cooperează, astfel încât rezultatele anchetei pot fi afectate semnificativ, poate fi selectat un nou eșantion.

Cu toate acestea, în cazul în care lipsa de cooperare persistă sau în cazul în care nu se dispune de suficient timp pentru a selecta un nou eșantion, se aplică dispozițiile pertinente ale articolului 28.

Articolul 28

Lipsa cooperării

(1) În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut de prezentul regulament sau obstrucționează semnificativ ancheta, pot fi stabilite concluzii preliminare sau finale, pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile.

În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat o informație falsă sau care induce în eroare, această informație nu este luată în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

Părțile interesate trebuie informate, în mod normal, cu privire la consecințele unui refuz de a coopera.

(2) Faptul că nu se dă un răspuns pe suport electronic nu este considerat refuz de a coopera, cu condiția ca partea respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar putea antrena sarcini sau costuri suplimentare excesive.

(3) În cazul în care informațiile prezentate de o parte interesată nu sunt cele mai bune din toate punctele de vedere, ele nu trebuie, cu toate acestea, ignorate, cu condiția ca eventualele deficiențe să nu îngreuneze excesiv stabilirea unor concluzii de o acuratețe rezonabilă, ca informațiile să fie furnizate în timp util, ca ele să poată fi verificate și ca partea să fi acționat cât mai bine posibil.

(4) În cazul în care nu sunt acceptate elemente de probă sau informații, partea care le-a comunicat este informată de îndată cu privire la motivele care au stat la baza respingerii lor și i se dă posibilitatea de a furniza explicații suplimentare în termenul stabilit. În cazul în care aceste explicații nu sunt considerate satisfăcătoare, motivele respingerii elementelor de probă sau ale informațiilor în cauză trebuie comunicate și indicate în concluziile făcute public.

(5) În cazul în care concluziile, inclusiv cele cu privire la valoarea subvenției care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, se bazează pe dispozițiile alineatului (1), în special pe informațiile furnizate în plângere, aceste informații se verifică, atunci când acest lucru este posibil și ținând seama de termenele prevăzute pentru anchetă, cu ajutorul altor surse independente disponibile, precum listele de prețuri publicate, statisticile oficiale privind importul și evidențele vamale sau cu ajutorul informațiilor obținute în cursul anchetei de la alte părți interesate. Aceste informații pot cuprinde date pertinente privind piața mondială sau, după caz, alte piețe reprezentative.

(6) În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și din această cauză nu sunt comunicate informații pertinente, situația părții respective poate fi mai puțin favorabilă decât în cazul în care ea ar coopera.

Articolul 29

Tratamentul confidențial

(1) Orice informație de natură confidențială (de exemplu pentru că divulgarea acesteia ar avantaja în mod semnificativ un concurent sau ar avea un efect nefavorabil semnificativ pentru persoana care a furnizat informația sau pentru cea de la care a obținut-o) sau care este furnizată cu titlu confidențial de către părțile unei anchete este, în cazul în care se oferă motive întemeiate, tratată ca atare de către autorități.

(2) Părțile interesate care furnizează informații confidențiale sunt obligate să prezinte rezumate neconfidențiale. Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite înțelegerea de manieră rezonabilă a conținutului informațiilor comunicate cu titlu confidențial. În cazuri excepționale, părțile respective pot indica faptul că informațiile nu pot face obiectul unor rezumate. În aceste cazuri, trebuie indicate motivele pentru care nu poate fi prezentat un rezumat.

(3) În cazul în care se consideră că o cerere de tratament confidențial nu se justifică și în cazul în care persoana care a furnizat informația nu dorește să o facă public și nici să autorizeze divulgarea acesteia în termeni generali sau sub formă de rezumat, informația poate fi eliminată, cu excepția cazului în care se poate demonstra în mod convingător, utilizând surse adecvate, că informația este corectă. Cererile de tratament confidențial nu pot fi respinse în mod arbitrar.

(4) Prezentul articol nu se opune divulgării, de către autoritățile comunitare, a informațiilor generale, mai ales a motivelor pe care se bazează deciziile luate în temeiul prezentului regulament, nici divulgării elementelor de probă pe care se bazează autoritățile comunitare, în măsura necesară pentru justificarea acestor motive în cadrul procedurilor judiciare. O astfel de divulgare trebuie să țină seama de interesul legitim al părților interesate pentru ca secretele lor de afaceri sau de stat să nu fie divulgate.

(5) Consiliul, Comisia și statele membre sau agenții acestora se abțin de la a divulga orice informație primită în aplicarea prezentului regulament pentru care persoana care a furnizat-o a cerut aplicarea tratamentului de confidențialitate, fără primirea autorizației exprese din partea acesteia. Informațiile schimbate între Comisie și statele membre, informațiile referitoare la consultările efectuate în aplicarea articolului 25 sau la cele descrise în articolul 10 alineatul (7) și articolul 11 alineatul (10) sau în documentele interne elaborate de către autoritățile Comunității sau ale statelor membre nu se divulgă, cu excepția cazului în care divulgarea lor este prevăzută în mod expres de prezentul regulament.

(6) Informațiile primite în aplicarea prezentului regulament nu pot fi utilizate decât în scopul în care au fost cerute.

Această dispoziție nu exclude utilizarea informațiilor primite în cadrul unei anchete în scopul deschiderii altor anchete care fac obiectul aceleiași proceduri cu privire la același produs similar.

Articolul 30

Informarea părților

(1) Reclamanții, importatorii și exportatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și țara de origine și/sau de export pot cere să fie informați cu privire la detaliile referitoare la faptele și considerentele esențiale pe baza cărora s-au impus măsurile provizorii. Cererile de informare trebuie adresate în scris de îndată ce au fost impuse măsurile provizorii și informația trebuie transmisă în scris cât mai repede posibil.

(2) Părțile menționate la alineatul (1) pot solicita o informare finală cu privire la faptele și considerentele esențiale pe baza cărora se intenționează să se recomande impunerea de măsuri definitive sau încheierea unei anchete sau a unei proceduri fără impunerea de măsuri; o atenție specială trebuie acordată informării cu privire la faptele sau considerentele diferite de cele utilizate pentru măsurile provizorii.

(3) Cererile de informare finală trebuie adresate în scris Comisiei și primite, în cazul impunerii unei taxe provizorii, în cel mult o lună de la publicarea impunerii acestei taxe. În cazul în care nu a fost impusă nicio taxă provizorie, părțile trebuie să aibă posibilitatea de a cere să fie informate în termenele stabilite de către Comisie.

(4) Informarea finală trebuie făcută în scris. Trebuie transmisă cât mai repede posibil, pentru a proteja confidențialitatea informațiilor, și, în mod normal, în termen de cel mult o lună înaintea deciziei definitive sau transmiterii de către Comisie a unei propuneri de măsuri definitive, în conformitate cu articolele 14 și 15. În cazul în care Comisia nu este în măsură să comunice în acest termen anumite fapte sau considerentele, comunicarea trebuie făcută cât mai repede posibil.

Informarea nu este un obstacol pentru orice decizie ulterioară care poate fi luată de Comisie sau de Consiliu și, în cazul în care această decizie se bazează pe fapte și considerente diferite, acestea din urmă trebuie comunicate cât mai curând posibil.

(5) Observațiile făcute după ce a fost dată informarea finală nu pot fi luate în considerare decât în cazul în care sunt primite într-un termen pe care Comisia îl stabilește în fiecare caz, ținând seama în mod corespunzător de urgența cazului, dar care nu poate fi mai mic de zece zile.

Articolul 31

Interesul Comunității

(1) Pentru a se determina dacă este în interesul Comunității să fie luate măsuri, este necesar să se ia în considerare toate

interesele legate de aceasta, în ansamblul lor, inclusiv pe cele ale industriei comunitare, ale utilizatorilor și consumatorilor ei. O astfel de determinare în sensul prezentului articol nu poate interveni decât în cazul în care toate părțile au avut posibilitatea să își facă cunoscut punctul de vedere în conformitate cu alineatul (2). În cadrul acestei examinări, se acordă o atenție deosebită necesității eliminării efectelor de denaturare a schimburilor comerciale, produse de o subvenție prejudiciabilă și a stabilirii unei concurențe efective. Nu se pot aplica măsuri stabilite pe baza subvențiilor și a prejudiciului constatate în cazul în care autoritățile, ținând seama de toate informațiile furnizate, pot concluziona în mod clar că nu este în interesul Comunității să se aplice astfel de măsuri.

(2) Pentru ca autoritățile să dispună de o bază fiabilă care să le permită să țină seama de toate punctele de vedere și de toate informațiile în cazul în care hotărâsc dacă instituirea de măsuri este în interesul Comunității, reclamanții, importatorii, precum și asociațiile lor reprezentative și organizațiile reprezentative ale utilizatorilor și consumatorilor pot, în termenele stabilite în avizul de inițiere a anchetei în materie de taxe compensatorii, să se facă cunoscuți și să furnizeze informații Comisiei. Aceste informații sau sinteze adecvate ale acestora se comunică celorlalte părți desemnate în prezentul alineat, care au dreptul să dea un răspuns.

(3) Părțile care au acționat în conformitate cu alineatul (2) pot cere să fie ascultate. Aceste cereri se prezintă în termenele stabilite la alineatul (2) și menționează motivele speciale ale unei audieri în ceea ce privește interesul Comunității.

(4) Părțile care au acționat în conformitate cu alineatul (2) pot prezenta observații privind aplicarea taxelor provizorii impuse. Pentru a fi luate în considerație, aceste observații trebuie primite în termen de o lună de la aplicarea acestor măsuri și trebuie comunicate, eventual sub formă de sinteze adecvate, celorlalte părți, care au dreptul să dea un răspuns.

(5) Comisia examinează toate informațiile care i-au fost furnizate în mod corect și stabilește în ce măsură sunt reprezentative; rezultatele acestei examinări, precum și un aviz privind fundamentarea acestor informații sunt comunicate comitetului consultativ. Sinteza opiniilor exprimate în cadrul comitetului trebuie luată în considerare de către Comisie în ceea ce privește orice propunere făcută în aplicarea articolelor 14 și 15.

(6) Părțile care au acționat în conformitate cu alineatul (2) pot cere să le fie comunicate faptele și considerentele pe care este probabil să se bazeze deciziile finale. Această informație se furnizează în măsura posibilului și fără a se aduce atingere oricărei decizii ulterioare adoptate de către Comisie sau Consiliu.

(7) Informația nu este luată în considerare decât în cazul în care este susținută de elemente de probă concludente pe care se bazează valabilitatea acesteia.

Articolul 32

Legătura dintre măsurile compensatorii și soluțiile multilaterale

În cazul în care un produs importat este supus măsurilor impuse în aplicarea procedurilor de soluționare a diferendelor prevăzute de acordul asupra subvențiilor și în cazul în care aceste măsuri sunt suficiente pentru a elimina prejudiciul cauzat de subvenția care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, orice taxă compensatorie impusă pentru acest produs este de îndată suspendată sau suprimată, după caz.

Articolul 33

Dispoziții finale

Prezentul regulament nu exclude aplicarea:

(a) normelor speciale prevăzute de acordurile încheiate între Comunitate și țări terțe;

(b) regulamentelor comunitare în domeniul agricol și a Regulamentelor (CEE) nr. 2783/75 ⁽¹⁾, (CE) nr. 3448/93 ⁽²⁾ și (CE) nr. 1667/2006 ⁽³⁾. Prezentul regulament se aplică în mod complementar acestor regulamente și prin derogare de la toate dispozițiile acestora care se opun aplicării de taxe compensatorii;

(c) unor măsuri speciale, în cazul în care obligațiile contractate în cadrul GATT nu se opun acestora.

Articolul 34

Abrogarea

Regulamentul (CE) nr. 2026/97 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VI.

Articolul 35

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 11 iunie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

G. SLAMEČKA

⁽¹⁾ JO L 282, 1.11.1975, p. 104.

⁽²⁾ JO L 318, 20.12.1993, p. 18.

⁽³⁾ JO L 312, 11.11.2006, p. 1.

ANEXA I

LISTĂ DE EXEMPLE DE SUBVENȚII LA EXPORT

- (a) Acordarea de către autoritățile publice a unor subvenții directe unei întreprinderi sau unei ramuri de producție în funcție de rezultatele la export.
- (b) Sisteme de neretrocedare de devize sau orice practici similare care implică acordarea unei prime la export.
- (c) Tarife de transport și de navlu intern pentru expedierile la export, stabilite sau impuse de autoritățile publice în condiții mai avantajoase decât pentru expedierile interne.
- (d) Furnizarea, de către autoritățile publice sau administrațiile acestora, direct sau indirect, prin intermediul programelor impuse de către autoritățile publice, de produse sau servicii importate sau de origine națională destinate producției de mărfuri pentru export, în condiții mai avantajoase decât furnizarea de produse sau servicii similare sau direct concurente destinate producției de mărfuri pentru consumul intern, dacă (în cazul produselor) aceste condiții sunt mai avantajoase decât condițiile comerciale ⁽¹⁾ de care exportatorii lor pot beneficia pe piețele mondiale.
- (e) Exonerarea, remiza sau reportul, în totalitate sau parțial, al impozitelor directe ⁽²⁾ sau al cotizațiilor de asigurări sociale achitate sau datorate de către întreprinderi industriale sau comerciale ⁽³⁾, care le-ar fi acordate, specific, în funcție de exporturile lor.
- (f) Deduceri speciale legate direct de exporturi sau de rezultate la export care, în stabilirea bazei de calcul a impozitelor directe, ar fi mai mari decât cele care sunt acordate pentru producția destinată consumului intern.
- (g) Exonerarea sau rambursarea, cu privire la producția sau la distribuția de produse exportate, a unei valori a impozitelor indirecte ⁽⁴⁾ superioare celei a impozitelor percepute cu privire la producția și distribuția de produse similare, în cazul în care sunt vândute pentru consumul intern.
- (h) Exonerarea, rambursarea sau reportul impozitelor indirecte în cascadă percepute în etape anterioare ⁽⁵⁾ asupra bunurilor sau serviciilor utilizate pentru producerea de bunuri exportate, ale căror valori ar fi superioare celor ale exonerărilor, rambursărilor sau reportarea impozitelor indirecte în cascadă similare percepute în etape anterioare asupra bunurilor sau serviciilor utilizate pentru producerea de produse similare vândute pentru consumul intern; cu toate acestea, exonerarea, rambursarea sau reportarea impozitelor indirecte în cascadă percepute în etape anterioare vor putea fi acordate pentru produsele exportate, chiar dacă nu sunt acordate pentru produsele similare vândute pentru consumul intern, în cazul în care impozitele indirecte în cascadă percepute în etape anterioare se aplică inputurilor utilizate în producția produsului exportat (ținând seama de pierderile normale) ⁽⁶⁾. Acest punct se interpretează în conformitate cu directivele privind consumul de inputuri în procesul de producție, prevăzute în anexa II.

⁽¹⁾ Expresia „condiții comerciale” semnifică faptul că există libertate de alegere între produsele naționale și produsele importate și că numai criteriile comerciale intervin în această privință.

⁽²⁾ În sensul prezentului regulament:

- expresia „impozite directe” semnifică impozitele pe salarii, profit, dobânzi, chirii, redevențe și orice alte forme de venit, precum și impozitele pe proprietatea imobiliară;
- expresia „taxe la import” semnifică taxele vamale, alte taxe și alte impuneri fiscale care nu sunt enumerate în altă parte în prezenta notă, care sunt percepute la import;
- expresia „impozite indirecte” semnifică taxele pe veniturile obținute din vânzări, accize, impozit pe cifra de afaceri și taxa pe valoarea adăugată, impozite pe concesiuni, taxe de timbru, taxe de transfer, impozite pe stocuri și echipament și ajustări fiscale la frontieră, precum și toate taxele, altele decât impozitele directe și taxele la import;
- expresia impozite indirecte „percepute în etape anterioare” semnifică impozitele percepute pe bunurile sau serviciile utilizate direct sau indirect la producția produsului;
- expresia impozite indirecte „în cascadă” semnifică impozitele eșalonate pe mai multe etape, care sunt percepute în cazul în care nu există mecanism de credit ulterior impozitului, pentru cazul în care bunurile sau serviciile impozabile într-o anumită etapă de producție sunt utilizate într-o etapă de producție ulterioară;
- expresia „rambursarea de impozite” include restituirea sau reducerea impozitelor;
- expresia „rambursarea sau drawbackul” include exonerarea sau reportarea, în totalitate sau parțial, a taxelor la import.

⁽³⁾ Reportarea nu constituie, în mod necesar, o subvenție la export în cazul în care, de exemplu, sunt încasate dobânzi adecvate.

⁽⁴⁾ A se vedea nota de subsol 2.

⁽⁵⁾ A se vedea nota de subsol 2.

⁽⁶⁾ Litera (h) nu se aplică sistemelor de taxe pe valoare adăugată, nici ajustărilor fiscale la frontieră care au loc; problema rambursării excesive a taxelor pe valoare adăugată face exclusiv obiectul literei (g).

- (i) Rambursarea sau drawback al valorii impozitelor la import ⁽⁷⁾, superioare celei a impunerilor percepute asupra inputurilor importate utilizate în producția produsului exportat (ținând seama de pierderile normale); cu toate acestea, în cazuri speciale, o întreprindere poate utiliza, ca inputuri de substituție, inputuri de pe piața internă în cantitate egală cu cea a inputurilor importate și care au aceleași calități și caracteristici, cu scopul de a beneficia de această dispoziție, în cazul în care operațiunile de import și operațiunile de export corespunzătoare se efectuează, și unele și altele, într-un interval de timp rezonabil care nu poate depăși doi ani. Acest punct se interpretează în conformitate cu orientările privind consumul de inputuri în procesul de producție, prevăzute de anexa II, și cu orientările care urmează să fie luate în considerare pentru a determina dacă sistemele de drawback cu privire la inputurile de substituție constituie subvenții la export, prevăzute de anexa III.
- (j) Instituirea de către autoritățile publice (sau de către organisme specializate, controlate de acestea) de programe de garanție sau de asigurare a creditului la export, de programe de asigurare sau de garanție împotriva creșterii costului produselor exportate sau de programe împotriva riscurilor de schimb valutar, la rate ale primelor care sunt insuficiente pentru a acoperi, pe termen lung, cheltuielile și pierderile, în conformitate cu gestionarea acestor programe.
- (k) Acordarea de către autoritățile publice (sau de către organisme specializate, controlate de către acestea și/sau acționând sub autoritatea acestora) de credite la export la rate inferioare celor pe care acestea trebuie efectiv să le plătească pentru a-și procura fondurile astfel utilizate (sau pe care ar trebui să le plătească, dacă ar împrumuta, pe piața internațională a capitalurilor, fonduri cu aceleași scadențe și condiții de creditare și exprimate în aceeași monedă ca și creditul la export) sau preluarea integrală sau parțială a cheltuielilor suportate de exportatori sau de organismele financiare pentru a-și procura un credit, în măsura în care aceste acțiuni asigură un avantaj important, pe planul condițiilor de credit la export.

Cu toate acestea, în cazul în care un membru al OMC este parte a unui angajament internațional în materie de credite oficiale la export, la care cel puțin doisprezece membri originari ai OMC sunt părți de la 1 ianuarie 1979 (sau a unui angajament ulterior, care a fost adoptat de către acești semnatari originari) sau în cazul în care, în practică, un membru al OMC aplică dispozițiile angajamentului respectiv în materie de rate ale dobânzilor, o practică urmată în materie de credit la export, care este în conformitate cu aceste dispoziții, nu va fi considerată drept subvenție la export.

- (l) Orice altă taxă pentru Trezoreria publică care constituie o subvenție la export în sensul articolului XVI din GATT 1994.

⁽⁷⁾ A se vedea nota de subsol 2.

ANEXA II

ORIENTĂRI PRIVIND CONSUMUL DE INPUTURI ÎN PROCESUL DE PRODUCȚIE ⁽¹⁾

I

1. Sistemele de reducere a impozitelor indirecte pot să prevadă exonerarea, rambursarea sau reportarea impozitelor indirecte în cascadă aplicate la stadii anterioare asupra inputurilor consumate în producerea produsului exportat (ținându-se cont de pierderea normală). De asemenea, schemele de drawback pot permite rambursarea sau drawback al impunerilor la import aplicate asupra inputurilor consumate în producerea produsului exportat (ținându-se cont de pierderea normală).
2. Lista exemplificativă a subvențiilor la export din anexa I menționează expresia „inputuri consumate în producerea produsului exportat” la literele (h) și (i). În conformitate cu litera (h), sistemele de reducere a impozitelor indirecte pot constitui o subvenție la export în măsura în care ele permit acordarea exonerării, rambursării sau reportării de impozite indirecte în cascadă aplicate la stadii anterioare, pentru o valoare superioară celei a impozitelor efectiv aplicate asupra inputurilor consumate în producerea produsului exportat. În conformitate cu litera (i), sistemele de drawback pot constitui o subvenție la export în măsura în care ele permit rambursarea sau drawback al unei valori a impunerilor la import superioare celei a impunerilor efectiv aplicate asupra inputurilor consumate în producerea produsului exportat. Cele două litere prevăd că în ceea ce privește constatările referitoare la consumul de inputuri în producerea produsului exportat trebuie să se țină seama de pierderea normală. Litera (i) prevede de asemenea cazul produselor de substituție.

II

3. În cazul în care examinează dacă există consum de inputuri în producerea produsului exportat în cadrul unei investigații în materie de taxe compensatorii desfășurate în conformitate cu prezentul regulament, Comisia trebuie să procedeze în felul următor.
4. În cazurile în care se pretinde ca un sistem de reducere a impozitelor indirecte sau un sistem de drawback se transformă într-o subvenție datorită unei reduceri sau a unui drawback excesiv pentru impozitele indirecte sau impunerile la import aplicate asupra unor inputuri consumate în producerea produsului exportat, Comisia trebuie mai întâi să determine dacă autoritățile publice ale membrului exportator au introdus și aplică un sistem sau o procedură care permit să se verifice ce inputuri sunt consumate în producerea unui produs exportat și în ce cantități. În cazurile în care stabilesc că un sistem sau o procedură de acest tip este aplicată, Comisia va trebui să le examineze pentru a vedea dacă sunt rezonabile, eficiente pentru atingerea scopului urmărit și dacă sunt bazate pe practici comerciale general acceptate în țara de export. Comisia poate să considere necesar să efectueze, în conformitate cu articolul 26 alineatul (2), anumite controale practice pentru a verifica informațiile sau a se asigura că sistemul sau procedura sunt aplicate efectiv.
5. În cazul în care nu există un sistem sau o procedură de acest tip, în situația în care un astfel de sistem sau o astfel de procedură nu sunt rezonabile sau când s-a stabilit și sunt considerate ca rezonabile, dar se constată că nu sunt aplicate sau nu sunt aplicate eficient, statul membru exportator trebuie să procedeze la o nouă examinare bazată pe inputurile reale respective pentru a determina dacă a existat o plată excesivă. În cazul în care Comisia consideră necesar, este efectuată o nouă examinare în conformitate cu punctul 4.
6. Comisia trebuie să considere inputurile ca fiind fizic încorporate dacă sunt utilizate în procesul de producție și dacă sunt fizic prezente în produsul exportat. Membrii iau notă de faptul că un input nu trebuie să fie prezent în produsul final sub aceeași formă în care el a intrat în procesul de producție.
7. Determinarea cantității unui anumit input care este consumat în producerea produsului exportat trebuie să se facă „ținându-se cont de pierderea normală”, iar pierderea trebuie considerată ca fiind consumată în producerea produsului exportat. Termenul „pierdere” se înțelege ca fiind partea dintr-un anumit input care nu are o funcție independentă în procesul de producție, care nu este consumată în producerea produsului exportat (de exemplu din motive de ineficiență) și care nu este recuperată, utilizată sau vândută de către același fabricant.
8. Pentru a se determina dacă toleranța pentru pierderea reclamată este „normală”, Comisia trebuie să ia în considerare procesul de producție, practica curentă în industria țării de export și alți factori tehnici dacă este cazul. Ele nu trebuie să piardă din vedere că este important să se determine dacă autoritățile statului membru exportator au calculat într-un mod rezonabil suma pierderii, dacă aceasta trebuie să fie inclusă în valoarea reducerii sau rambursării unei taxe.

⁽¹⁾ Inputurile consumate în procesul de producție sunt inputuri încorporate fizic, energie, combustibili și carburanți utilizați în procesul de producție și catalizatori care sunt consumați în cursul utilizării lor pentru obținerea produsului exportat.

ANEXA III

ORIENTĂRI DE URMAT PENTRU A DETERMINA DACĂ SISTEMELE DE DRAWBACK PENTRU INPUTURI DE SUBSTITUIRE CONSTITUIE SUBVENȚII LA EXPORT**I**

Sistemele de drawback pot permite rambursarea sau drawback al impunerilor la import aplicate asupra inputurilor consumate în procesul de producție al unui alt produs și în cazul în care acesta, astfel cum este exportat, conține inputuri de origine națională având aceleași calități și caracteristici ca și cele care sunt importate și pe care le înlocuiesc. În conformitate cu litera (i) de la anexa I, sistemele de drawback asupra inputurilor de substituie pot constitui o subvenție la export în măsura în care ele permit restituirea unei sume superioare impunerilor la import aplicate inițial asupra inputurilor importate pentru care se solicită drawback.

II

În cazul în care examinează un sistem de drawback pentru inputuri de substituie în cadrul unei investigații în materie de taxe compensatorii desfășurată în conformitate cu prezentul regulament, autoritățile însărcinate cu investigația trebuie să procedeze în felul următor:

1. În baza literei (i) din anexa I, inputurile de pe piața internă pot înlocui inputuri importate pentru producerea unui produs destinat exportului, cu condiția ca acestea să fie utilizate în cantitate egală cu aceea a inputurilor importate pe care le înlocuiesc și să aibă aceleași calități și caracteristici. Este important să existe un sistem sau o procedură de verificare, deoarece aceasta permite autorităților publice ale statului membru exportator să procedeze în consecință și să demonstreze că acea cantitate de inputuri pentru care a fost solicitat drawback nu depășește cantitatea de produse analoge exportate, indiferent de forma acestora, și că prin drawback al impunerilor la import nu se depășește suma aplicată inițial asupra respectivelor inputuri importate.
2. În cazurile în care se pretinde că un sistem de drawback pentru inputuri de substituie implică o subvenție, autoritățile însărcinate cu investigația trebuie mai întâi să caute să determine dacă guvernul membrului exportator a constituit și aplică un sistem sau o procedură de verificare. În cazurile în care ele constată că se aplică un sistem sau o procedură de acest tip, ele trebuie să examineze procedurile de verificare pentru a vedea dacă acestea sunt rezonabile, dacă sunt eficiente pentru a atinge scopul urmărit și dacă sunt bazate pe practici comerciale general acceptate în țara de export. În măsura în care se constată că procedurile răspund acestor criterii și sunt aplicate eficient, nu se poate prezuma existența unei subvenții. Autoritățile însărcinate cu investigația pot considera necesar să efectueze, în conformitate cu articolul 26 alineatul (2), anumite controale practice pentru a verifica informațiile sau a se asigura de faptul că procedurile de verificare sunt aplicate eficient.
3. În cazul în care nu există proceduri de verificare, dacă astfel de proceduri nu sunt rezonabile, sau când ele au fost instituite și sunt considerate ca rezonabile, dar se constată că ele nu sunt aplicate în mod real sau eficient, poate exista subvenție. În aceste cazuri membrul exportator trebuie să procedeze la o nouă examinare bazată pe tranzacțiile reale în cauză pentru a determina dacă a existat o plată excesivă. În cazul în care autoritățile însărcinate cu investigația consideră necesar, o nouă examinare este efectuată în conformitate cu punctul 2.
4. Faptul că regimul de drawback pentru inputuri de substituie conține o dispoziție care autorizează exportatorii să aleagă livrările pentru care solicită drawback nu ar trebui să permită, prin el însuși, să se considere că există subvenție.
5. Se consideră că există drawback excesiv al impunerilor la import în sensul literei (i) din anexa I în cazul în care autoritățile publice au plătit dobânzi asupra oricărei sume restituite în baza sistemului lor de drawback, suma în exces fiind cea a dobânzilor efectiv plătite sau datorate.

ANEXA IV

(Prezenta anexă este constituită din anexa 2 la Acordul privind agricultura. Termenii și expresiile care nu sunt definite aici sau al căror sens nu este clar trebuie interpretate în contextul acordului respectiv.)

SPRIJIN INTERN: BAZA DE EXCEPTARE DE LA ANGAJAMENTELE DE REDUCERE

1. Măsurile de sprijin intern pentru care se solicită exceptarea de la angajamentele de reducere vor răspunde unei cerințe fundamentale, respectiv să nu aibă efecte de denaturare a comerțului sau efecte asupra producției sau, în cel mai rău caz, aceste efecte să fie minime. În consecință, toate măsurile pentru care se solicită a fi exceptate trebuie să fie în conformitate cu următoarele criterii de bază:

(a) sprijinul respectiv să fie furnizat prin intermediul unui program guvernamental finanțat din fonduri publice (inclusiv venituri publice la care s-a renunțat) care nu implică transferuri din partea consumatorilor; și

(b) sprijinul respectiv nu va avea ca efect să furnizeze o menținere artificială a prețurilor la producători,

precum și cu criteriile și condițiile specifice menționate mai jos, specifice politicilor respective.

Programe de servicii publice

2. Servicii cu caracter general

Politicile din această categorie implică cheltuieli (sau veniturile la care s-a renunțat) în legătură cu programele care furnizează servicii sau avantaje agriculturii sau comunității rurale. Ele nu implică plăți directe către producători sau prelucrători. Aceste programe, care le includ pe cele din lista de mai jos, fără a se limita la ele, respectă criteriile generale enunțate la punctul 1 de mai sus și, după caz, condițiile specifice de politică menționate mai jos:

(a) cercetare, inclusiv cercetarea cu caracter general, cercetarea legată de programe de protecție a mediului înconjurător și programele de cercetare privind produse specifice;

(b) lupta contra dăunătorilor și bolilor, inclusiv măsurile generale și specifice pe produs de luptă contra dăunătorilor și bolilor, cum ar fi sistemele de avertizare rapidă, carantină și eradicare;

(c) servicii de pregătire profesională, inclusiv mijloacele de pregătire generală și specializată;

(d) servicii de popularizare și consultanță, inclusiv furnizarea de mijloace destinate să faciliteze transferul informațiilor și rezultatelor cercetării către producători și consumatori;

(e) servicii de inspecție, inclusiv serviciile cu caracter general și inspecția unor anumite produse, pentru asigurarea sănătății, securității, controlului calității și standardizării;

(f) servicii de comercializare și promoționale, inclusiv informații asupra piețelor, consultanță și promoție referitoare la produse specifice, dar care să nu cuprindă cheltuielile în scopuri nespecificate care ar putea fi utilizate de către vânzători pentru scăderea prețului de vânzare sau ar putea conferi cumpărătorilor un avantaj economic direct; și

(g) servicii de infrastructură, incluzând: rețele electrice, drumuri și alte mijloace de transport, piețe și instalații portuare, sisteme de alimentare cu apă, baraje și sisteme de scurgere a apei și lucrările de infrastructură asociate unor programe de protecție a mediului înconjurător. În toate cazurile, cheltuielile vor fi dirijate exclusiv către punerea în funcțiune sau construirea de lucrări de investiții și vor exclude furnizarea subvenționată de instalații terminale la nivelul exploatărilor agricole altele decât pentru extinderea rețelelor de servicii publice general disponibile. Nu vor include subvenții pentru intrările necesare în procesul de producție sau pentru costuri de exploatare, nici taxe preferențiale de utilizare.

3. Deținerea de stocuri publice în scopul securității alimentare ⁽¹⁾

Cheltuielile (sau veniturile la care s-a renunțat) legate de constituirea și deținerea stocurilor de produse care fac parte integrantă dintr-un program de securitate alimentară definit în legislația națională. Ele pot include ajutorul public acordat pentru stocarea privată de produse ca parte a unui astfel de program.

(1) În sensul punctului 3 al prezentei anexe, programele guvernamentale de deținere de stocuri în scopul securității alimentare în țările în curs de dezvoltare, a căror funcționare este transparentă și realizată în conformitate cu criteriile sau orientările obiective publicate oficial, sunt considerate ca fiind în conformitate cu dispozițiile prezentului punct, inclusiv programele în virtutea cărora stocurile de produse alimentare în scopul securității alimentare sunt achiziționate și deblocate la prețuri stabilite de producător, cu condiția ca diferența dintre prețul de achiziție și prețul de referință extern să fie luată în considerare în MAS.

Volumul și constituirea acestor stocuri corespund unor obiective predeterminate legate numai de securitatea alimentară. Procesul de constituire și de deblocare a stocurilor trebuie să fie transparent din punct de vedere financiar. Achizițiile de produse alimentare de către administrația publică se efectuează la prețuri curente de piață, iar prețurile de vânzare a produselor provenind din stocuri de securitate nu sunt mai mici decât prețul curent de pe piață internă, plătit pentru produsul și calitatea respectivă.

4. Ajutor alimentar intern ⁽¹⁾

Cheltuielile (sau veniturile la care se renunță) legate de furnizarea de ajutor alimentar intern segmentelor de populație aflate în dificultate.

Dreptul de a beneficia de ajutor alimentar este stabilit în funcție de criterii clar definite legate de obiective privind nutriția. Un astfel de ajutor constă în furnizarea directă de produse alimentare persoanelor respective sau în furnizarea de mijloace care să permită să cumpere produse alimentare fie la prețurile pieței, fie la prețuri subvenționate. Achizițiile de produse alimentare de către administrația publică se efectuează la prețurile curente de piață, iar finanțarea și administrarea ajutorului vor fi transparente.

5. Plăți directe către producători

Sprejiniul furnizat sub formă de plăți directe către producători (sau venituri la care se renunță, inclusiv plățile în natură) pentru care se solicită exceptarea de la angajamentele de reducere va fi în conformitate cu criteriile de bază enunțate la punctul 1 de mai sus, plus criteriile specifice care se aplică diferitelor tipuri de plăți directe, menționate la punctele 6-13 de mai jos. În cazurile în care se solicită exceptarea unui tip existent de plată directă sau al unui nou, altul decât cele menționate la punctele 6-13, această plată trebuie să fie în conformitate nu numai cu criteriile generale menționate la punctul 1, dar și cu cele menționate la literele (b)-(e) ale punctului 6.

6. Sprejiniul decuplat pe venit

(a) Dreptul de a beneficia de plăți cu acest titlu este stabilit potrivit unor criterii clar definite, cum ar fi venitul, calitatea de producător sau de proprietar funciar, utilizarea factorilor sau nivelul producției în cursul unei perioade de bază definite și fixe.

(b) Pentru oricare an luat în calcul, suma acestor plăți nu este nici condiționată și nici stabilită pe baza tipului sau volumului producției (inclusiv unitățile de șeptel) realizate de producător în cursul oricărui an următor perioadei de bază.

(c) Pentru oricare an luat în calcul, suma acestor plăți nu este nici condiționată și nici stabilită pe baza prețurilor, interne sau internaționale, aplicabile unei producții realizate în cursul oricărui an următor perioadei de bază.

(d) Pentru un an luat în calcul, suma acestor plăți nu este nici condiționată și nici stabilită pe bază factorilor de producție folosiți în cursul oricărui an următor perioadei de bază.

(e) Nu este obligatoriu să se realizeze producție pentru a beneficia de aceste plăți.

7. Participare financiară a statului la programe de garantare a veniturilor și la programe care stabilesc un dispozitiv de siguranță pentru venituri

(a) Dreptul de a beneficia de aceste plăți este subordonat unei pierderi de venit, luând în calcul exclusiv veniturile provenind din agricultură, care depășește 30 la sută din venitul mediu brut sau echivalentul acestuia în termeni de venit net (exclusiv plățile efectuate în cadrul aceluiași program sau al unor programe similare) în cei trei ani precedenți sau în cadrul unei medii pe trei ani bazate pe o perioadă anterioară de cinci ani, cu excluderea celei mai înalte și celei mai scăzute dintre valori. Orice producător care îndeplinește această condiție are dreptul să beneficieze de aceste plăți.

(b) Valoarea acestor plăți compensează mai puțin de 70 % din pierderea de venit a producătorului în cursul anului în care el dobândește dreptul de a beneficia de acest ajutor.

(c) Valoarea oricărei plăți de acest gen trebuie să se bazeze exclusiv pe venit; ea nu depinde de tipul și volumul producției (inclusiv unitățile de șeptel) realizate de producător, nici de prețurile, interne sau internaționale, aplicabile acestei producții și nici de factorii de producție utilizați.

(d) În cazurile în care un producător beneficiază în același an de plăți în baza prezentei litere, precum și în baza punctului 8 (ajutor în caz de catastrofe naturale), totalul acestor plăți va fi mai mic de 100 % din pierderea totală suferită.

8. Plăți (efectuate fie direct, fie printr-o participare financiară a statului la programe de asigurare a recoltei) cu titlu de ajutor în caz de catastrofe naturale

(a) Dreptul de a beneficia de astfel de plăți nu există decât după ce autoritățile publice recunosc oficial că s-a produs sau se produce o catastrofă naturală sau o calamitate similară (inclusiv epidemii, infestări cu dăunători, accidente nucleare și războaie pe teritoriul membrului respectiv); el este condiționat de o pierdere a producției care să depășească 30 % din producția medie a celor trei ani precedenți sau din media trianuală bazată pe cei cinci ani precedenți cu excluderea valorii celei mai înalte și a celei mai scăzute.

⁽¹⁾ În sensul punctelor 3 și 4 ale prezentei anexe, furnizarea de produse alimentare la prețuri subvenționate, cu scopul de a satisface necesitățile alimentare ale populațiilor urbane și rurale sărace din țările în curs de dezvoltare, în mod regulat și la prețuri rezonabile, este considerată ca fiind în conformitate cu dispozițiile acestui punct.

- (b) Plățile în caz de catastrofă nu sunt efectuate decât în cazul pierderilor de venit, de șeptel (inclusiv plăți pentru tratamentul veterinar al animalelor), de terenuri sau de alți factori de producție, determinate de catastrofa naturală respectivă.
 - (c) Plățile nu compensează mai mult decât costul total de înlocuire a pierderilor și nu vor condiționa sau specifica tipul sau cantitatea producției viitoare.
 - (d) Plățile efectuate în timpul unei catastrofe nu depășesc nivelul necesar pentru a împiedica sau atenua noi pierderi, în conformitate cu definiția de la criteriul menționat la litera (b) de mai sus.
 - (e) În cazurile în care un producător beneficiază în același an de plăți în baza prezentei litere și în baza punctului 7 (programe de garantare a veniturilor și programe de constituire a unui dispozitiv de siguranță a veniturilor), totalul acestor vărsăminte va fi mai mic de 100 % din pierderea totală suferită de producător.
9. Asistență pentru ajustare structurală, furnizată prin programe de încurajare a producătorilor pentru încetarea activităților
- (a) Dreptul de a beneficia de astfel de plăți este stabilit pe baza unor criterii clar definite în programe vizând facilitarea încetării activității de către persoanele angajate în producția agricolă comercializabilă sau trecerea lor la activități neagricole.
 - (b) Plățile sunt condiționate de renunțarea totală și permanentă la producția agricolă comercializabilă.
10. Asistență pentru ajustare structurală, furnizată prin programe de retragere a resurselor de producție
- (a) Dreptul de a beneficia de aceste plăți este stabilit pe baza unor criterii clar definite în programe vizând retragerea terenurilor sau a altor resurse, inclusiv a șeptelului, din producția agricolă comercializabilă.
 - (b) Plățile sunt condiționate de retragerea pământului din producția agricolă comercializabilă timp de trei ani cel puțin și, în cazul animalelor, de sacrificarea sau de lichidarea lor permanentă și definitivă.
 - (c) Plățile nu impun sau specifică niciun fel de utilizări alternative ale acestor terenuri sau resurse, care implică producția de produse agricole comercializabile.
 - (d) Plățile nu depind de tipul sau de cantitatea producției, nici de prețurile interne sau internaționale, aplicabile producției realizate utilizând terenurile sau celelalte resurse care rămân în activitate productivă.
11. Asistență pentru ajustare structurală, furnizată prin sprijinirea investițiilor
- (a) Dreptul de a beneficia de aceste plăți este stabilit pe bază de criterii clar definite în programe guvernamentale vizând sprijinirea restructurării financiare sau materiale a activităților unui producător pentru a răspunde unor dezavantaje structurale demonstrate în mod obiectiv. Dreptul de a beneficia de acest gen de programe poate de asemenea să se bazeze pe un program public clar definit pentru reprivatizarea terenurilor agricole.
 - (b) Pentru oricare an luat în calcul, valoarea acestor plăți nu depinde și nici nu este stabilită pe baza tipului sau a volumului producției (inclusiv unitățile de șeptel) realizată de producător în cursul oricărui an următor perioadei de bază cu excepția cazului prevăzut la criteriul (e) de mai jos.
 - (c) Pentru oricare an luat în calcul, suma acestor plăți nu depinde și nici nu este stabilită pe baza prețurilor interne sau internaționale aplicabile unei producții realizate în cursul anului următor perioadei de bază.
 - (d) Plățile nu sunt efectuate decât pentru perioada de timp necesară realizării investiției pentru care au fost acordate.
 - (e) Plățile nu sunt condiționate de niciun fel de obligație sau indicație privind produsele agricole care trebuie produse de către beneficiari, cu excepția cerinței ca aceștia să nu producă un anumit produs.
 - (f) Plățile se limitează la suma necesară pentru compensarea dezavantajului structural.
12. Plăți în baza programelor de protecție a mediului înconjurător
- (a) Dreptul de a beneficia de aceste plăți este stabilit în cadrul unui program guvernamental clar definit de protecție sau de conservare a mediului înconjurător și depinde de respectarea condițiilor specifice prevăzute în acest program guvernamental, inclusiv a condițiilor referitoare la metodele de producție sau la intrări.

(b) Valoarea plăților se limitează la costurile suplimentare sau la pierderile de venit decurgând din respectarea programului guvernamental.

13. Plăți în baza programelor de asistență regională

- (a) Dreptul de a beneficia de aceste plăți se limitează la producătorii din regiunile defavorizate. Fiecare regiune de acest tip trebuie să fie o zonă geografică precis determinată, având o identitate economică și administrativă definită, considerată ca defavorizată pe baza unor criterii neutre și obiective clar prevăzute prin legi sau reglementări și care să indice că dificultățile regiunii sunt imputabile unor circumstanțe care nu sunt doar de natură trecătoare.
- (b) Pentru oricare an luat în calcul, valoarea acestor plăți nu depinde și nici nu este stabilită pe baza tipului sau volumului producției (inclusiv unitățile de șeptel) realizate de către producător în cursul anului următor perioadei de bază, cu excepția cazului în care trebuie să se reducă această producție.
- (c) Pentru oricare an luat în calcul, valoarea acestor plăți nu depinde și nici nu este stabilită pe baza prețurilor interne sau internaționale, aplicabile unei producții realizate în cursul anului următor perioadei de bază.
- (d) Plățile sunt disponibile numai pentru producătorii din regiunile care îndeplinesc condițiile cerute, însă vor fi general disponibile pentru toți producătorii din aceste regiuni.
- (e) În cazul în care sunt legate de factorii de producție, plățile vor fi efectuate într-o rată descrescătoare situată deasupra pragului fixat pentru factorul respectiv.
- (f) Plățile se limitează la costurile suplimentare sau la pierderile de venit care decurg din realizarea unei producții agricole în regiunea respectivă.
-

ANEXA V

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CE) nr. 2026/97 al Consiliului
(JO L 288, 21.10.1997, p. 1).

Regulamentul (CE) nr. 1973/2002 al Consiliului
(JO L 305, 7.11.2002, p. 4).

Regulamentul (CE) nr. 461/2004 al Consiliului
(JO L 77, 13.3.2004, p. 12).

Numai articolul 2

ANEXA VI

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Regulamentul (CE) nr. 2026/97	Prezentul regulament
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2) formula introductivă	Articolul 2 formula introductivă
Articolul 1 alineatul (2) formula de încheiere	Articolul 2 litera (a) teza introductivă
Articolul 1 alineatul (3) primul paragraf	Articolul 2 litera (a) teza finală
Articolul 1 alineatul (3) al doilea paragraf	Articolul 2 litera (b)
Articolul 1 alineatul (4)	Articolul 1 alineatul (2)
Articolul 1 alineatul (5)	Articolul 2 litera (c)
Articolul 2	Articolul 3
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf formula introductivă	Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf formula introductivă
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf litera (a)	Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf litera (a)
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf litera (b) prima teză	Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf litera (b)
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf litera (b) a doua teză	Articolul 4 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf litera (b) a treia teză	Articolul 4 alineatul (2) al treilea paragraf
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf litera (c)	Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf litera (c)
Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf	Articolul 4 alineatul (2) al patrulea paragraf
Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (4) primul paragraf formula introductivă	Articolul 4 alineatul (4) primul paragraf formula introductivă
Articolul 3 alineatul (4) primul paragraf litera (a) prima teză	Articolul 4 alineatul (4) primul paragraf litera (a)
Articolul 3 alineatul (4) primul paragraf litera (a) a doua și a treia teză	Articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 3 alineatul (4) primul paragraf litera (b)	Articolul 4 alineatul (4) primul paragraf litera (b)
Articolul 3 alineatul (5)	Articolul 4 alineatul (5)
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 6	Articolul 6
Articolul 7 alineatele (1) și (2)	Articolul 7 alineatele (1) și (2)
Articolul 7 alineatul (3) primul paragraf prima teză	Articolul 7 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 7 alineatul (3) primul paragraf a doua teză	Articolul 7 alineatul (3) al doilea paragraf
Articolul 7 alineatul (3) al doilea paragraf	Articolul 7 alineatul (3) al treilea paragraf
Articolul 7 alineatul (4)	Articolul 7 alineatul (4)
Articolul 8 alineatul (1)	Articolul 2 litera (d)
Articolul 8 alineatele (2)-(9)	Articolul 8 alineatele (1)-(8)
Articolul 9	Articolul 9
Articolul 10 alineatele (1)-(4)	Articolul 10 alineatele (1)-(4)
Articolul 10 alineatele (7)-(13)	Articolul 10 alineatele (5)-(11)
Articolul 10 alineatul (14) prima teză	Articolul 10 alineatul (12) primul paragraf
Articolul 10 alineatul (14) a doua și a treia teză	Articolul 10 alineatul (12) al doilea paragraf
Articolul 10 alineatele (15) și (16)	Articolul 10 alineatele (13) și (14)
Articolul 11 alineatul (1) prima și a doua teză	Articolul 11 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 11 alineatul (1) a treia teză	Articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 11 alineatul (1) a patra teză	Articolul 11 alineatul (1) al treilea paragraf
Articolul 11 alineatul (2)	Articolul 11 alineatul (2)

Regulamentul (CE) nr. 2026/97	Prezentul regulament
Articolul 11 alineatul (3) prima teză	Articolul 11 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 11 alineatul (3) a doua teză	Articolul 11 alineatul (3) al doilea paragraf
Articolul 11 alineatul (3) a treia teză	Articolul 11 alineatul (3) al treilea paragraf
Articolul 11 alineatul (4) prima teză	Articolul 11 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 11 alineatul (4) a doua teză	Articolul 11 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 11 alineatul (4) a treia teză	Articolul 11 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 11 alineatul (5)	Articolul 11 alineatul (5)
Articolul 11 alineatul (6) prima teză	Articolul 11 alineatul (6) primul paragraf
Articolul 11 alineatul (6) a doua teză	Articolul 11 alineatul (6) al doilea paragraf
Articolul 11 alineatul (6) a treia teză	Articolul 11 alineatul (6) al treilea paragraf
Articolul 11 alineatul (6) a patra teză	Articolul 11 alineatul (6) al patrulea paragraf
Articolul 11 alineatul (7) prima teză	Articolul 11 alineatul (7) primul paragraf
Articolul 11 alineatul (7) a doua teză	Articolul 11 alineatul (7) al doilea paragraf
Articolul 11 alineatele (8), (9) și (10)	Articolul 11 alineatele (8), (9) și (10)
Articolul 12	Articolul 12
Articolul 13 alineatul (1)	Articolul 13 alineatul (1)
Articolul 13 alineatul (2) prima și a doua teză	Articolul 13 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 13 alineatul (2) a treia și a patra teză	Articolul 13 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 13 alineatul (2) a cincea teză	Articolul 13 alineatul (2) al treilea paragraf
Articolul 13 alineatele (3), (4) și (5)	Articolul 13 alineatele (3), (4) și (5)
Articolul 13 alineatul (6) prima, a doua și a treia teză	Articolul 13 alineatul (6) primul paragraf
Articolul 13 alineatul (6) a patra teză	Articolul 13 alineatul (6) al doilea paragraf
Articolul 13 alineatele (7) și (8)	Articolul 13 alineatele (7) și (8)
Articolul 13 alineatul (9) primul paragraf	Articolul 13 alineatul (9) primul paragraf
Articolul 13 alineatul (9) al doilea paragraf prima și a doua teză	Articolul 13 alineatul (9) al doilea paragraf
Articolul 13 alineatul (9) al doilea paragraf a treia teză	Articolul 13 alineatul (9) al treilea paragraf
Articolul 13 alineatul (10)	Articolul 13 alineatul (10)
Articolul 14 alineatele (1)-(4)	Articolul 14 alineatele (1)-(4)
Articolul 14 alineatul (5) formula introductivă	Articolul 14 alineatul (5) prima parte a tezei
Articolul 14 alineatul (5) litera (a)	Articolul 14 alineatul (5), a doua parte a tezei, începând cu „cazurilor anchetelor” până la „ad valorem”
Articolul 14 alineatul (5) litera (b)	—
Articolul 14 alineatul (5) formula de încheiere	Articolul 14 alineatul (5) ultima parte a tezei
Articolul 15 alineatul (1) prima teză	Articolul 15 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 15 alineatul (1) a doua teză	Articolul 15 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 15 alineatul (1) a treia teză	Articolul 15 alineatul (1) al treilea paragraf
Articolul 15 alineatul (1) a patra teză	Articolul 15 alineatul (1) al patrulea paragraf
Articolul 15 alineatul (1) a cincea teză	Articolul 15 alineatul (1) al cincilea paragraf
Articolul 15 alineatul (2)	Articolul 15 alineatul (2)
Articolul 15 alineatul (3) prima teză	Articolul 15 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 15 alineatul (3) a doua teză	Articolul 15 alineatul (3) al doilea paragraf
Articolul 15 alineatul (3) a treia teză	Articolul 15 alineatul (3) al treilea paragraf
Articolul 16 alineatul (1)	Articolul 16 alineatul (1)
Articolul 16 alineatul (2) prima teză	Articolul 16 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 16 alineatul (2) a doua și a treia teză	Articolul 16 alineatul (2) al doilea paragraf

Regulamentul (CE) nr. 2026/97	Prezentul regulament
Articolul 16 alineatul (3)	Articolul 16 alineatul (3)
Articolul 16 alineatul (4) formula introductivă prima parte	Articolul 16 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 16 alineatul (4) formula introductivă a doua parte	Articolul 16 alineatul (4) al doilea paragraf formula introductivă literele (a) și (b)
Articolul 16 alineatul (4) literele (a) și (b)	Articolul 16 alineatul (4) al doilea paragraf literele (c) și (d)
Articolul 16 alineatul (5)	Articolul 16 alineatul (5)
Articolul 17	Articolul 17
Articolul 18	Articolul 18
Articolul 19	Articolul 19
Articolul 20 prima teză	Articolul 20 primul paragraf
Articolul 20 a doua teză	Articolul 20 al doilea paragraf
Articolul 21 alineatele (1), (2) și (3)	Articolul 21 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 21 alineatul (4) prima teză	Articolul 21 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 21 alineatul (4) a doua teză	Articolul 21 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 21 alineatul (4) a treia teză	Articolul 21 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 22 alineatul (1) primul paragraf prima teză	Articolul 22 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 22 alineatul (1) primul paragraf a doua și a treia teză	Articolul 22 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 22 alineatul (1) primul paragraf a patra teză	Articolul 22 alineatul (1) al treilea paragraf
Articolul 22 alineatul (1) primul paragraf a cincea teză	Articolul 22 alineatul (1) al patrulea paragraf
Articolul 22 alineatul (1) al doilea paragraf	Articolul 22 alineatul (1) al cincilea paragraf
Articolul 22 alineatul (1) al treilea paragraf formula introductivă	Articolul 22 alineatul (1) al șaselea paragraf formula introductivă
Articolul 22 alineatul (1) al treilea paragraf prima, a doua și a treia liniuță	Articolul 22 alineatul (1) al șaselea paragraf literele (a), (b) și (c)
Articolul 22 alineatul (1) al patrulea paragraf	Articolul 22 alineatul (1) al șaptelea paragraf
Articolul 22 alineatul (2) prima teză	Articolul 22 alineatul (2)
Articolul 22 alineatul (2) a doua teză	Articolul 22 alineatul (3)
Articolul 22 alineatul (2) a treia teză	Articolul 22 alineatul (4)
Articolul 22 alineatul (3)	Articolul 22 alineatul (5)
Articolul 22 alineatul (4)	Articolul 22 alineatul (6)
Articolul 23 alineatul (1) primul paragraf prima teză	Articolul 23 alineatul (1)
Articolul 23 alineatul (1) primul paragraf a doua teză	Articolul 23 alineatul (2)
Articolul 23 alineatul (1) primul paragraf a treia teză	Articolul 23 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 23 alineatul (1) al doilea paragraf de la „Practicile” până la „printre altele”	Articolul 23 alineatul (3) al doilea paragraf formulă introductivă
Articolul 23 alineatul (1) al doilea paragraf de la „o mică modificare ” până la „fabricanților”	Articolul 23 alineatul (3) al doilea paragraf literele (a), (b) și (c)
Articolul 23 alineatul (2) prima și a doua teză	Articolul 23 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 23 alineatul (2) a treia teză	Articolul 23 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 23 alineatul (2) a patra și a cincea teză	Articolul 23 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 23 alineatul (2) a șasea și a șaptea teză	Articolul 23 alineatul (4) al patrulea paragraf
Articolul 23 alineatul (3) primul paragraf prima teză	Articolul 23 alineatul (5)
Articolul 23 alineatul (3) primul paragraf a doua teză	Articolul 23 alineatul (6) primul paragraf
Articolul 23 alineatul (3) primul paragraf a treia teză	Articolul 23 alineatul (6) al doilea paragraf
Articolul 23 alineatul (3) primul paragraf a patra teză	Articolul 23 alineatul (6) al treilea paragraf
Articolul 23 alineatul (3) al doilea paragraf	Articolul 23 alineatul (6) al patrulea paragraf
Articolul 23 alineatul (3) al treilea paragraf	Articolul 23 alineatul (6) al cincilea paragraf

Regulamentul (CE) nr. 2026/97	Prezentul regulament
Articolul 23 alineatul (3) al patrulea paragraf	Articolul 23 alineatul (7)
Articolul 23 alineatul (4)	Articolul 23 alineatul (8)
Articolul 24 alineatul (1) prima și a doua teză	Articolul 24 alineatul (1) primul paragraf
Articolul 24 alineatul (1) a treia teză	Articolul 24 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 24 alineatul (2) prima teză	Articolul 24 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 24 alineatul (2) a doua și a treia teză	Articolul 24 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 24 alineatul (3)	Articolul 24 alineatul (3)
Articolul 24 alineatul (4) prima și a doua teză	Articolul 24 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 24 alineatul (4) a treia teză	Articolul 24 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 24 alineatul (4) a patra și a cincea teză	Articolul 24 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 24 alineatul (5) prima teză	Articolul 24 alineatul (5) primul paragraf
Articolul 24 alineatul (5) a doua teză	Articolul 24 alineatul (5) al doilea paragraf
Articolul 24 alineatul (5) a treia și a patra teză	Articolul 24 alineatul (5) al treilea paragraf
Articolul 24 alineatele (6) și (7)	Articolul 24 alineatele (6) și (7)
Articolul 25	Articolul 25
Articolul 26	Articolul 26
Articolul 27 alineatele (1), (2) și (3)	Articolul 27 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 27 alineatul (4) prima teză	Articolul 27 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 27 alineatul (4) a doua teză	Articolul 27 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 28	Articolul 28
Articolul 29 alineatele (1)-(5)	Articolul 29 alineatele (1)-(5)
Articolul 29 alineatul (6) prima teză	Articolul 29 alineatul (6) primul paragraf
Articolul 29 alineatul (6) a doua teză	Articolul 29 alineatul (6) al doilea paragraf
Articolul 30 alineatele (1), (2) și (3)	Articolul 30 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 30 alineatul (4) prima, a doua și a treia teză	Articolul 30 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 30 alineatul (4) teza finală	Articolul 30 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 30 alineatul (5)	Articolul 30 alineatul (5)
Articolul 31	Articolul 31
Articolul 32	Articolul 32
Articolul 33	Articolul 33
Articolul 34	—
—	Articolul 34
Articolul 35	Articolul 35
Anexele I-IV	Anexele I-IV
—	Anexa V
—	Anexa VI

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 444/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2252/2004 al Consiliului privind standardele pentru elementele de securitate și elementele biometrice integrate în pașapoarte și în documente de călătorie emise de statele membre

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 142 din 6 iunie 2009)

Pe copertă și la pagina 1, în titlu:

în loc de: „... din 28 mai 2009 ...”,

se va citi: „... din 6 mai 2009 ...”.

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>